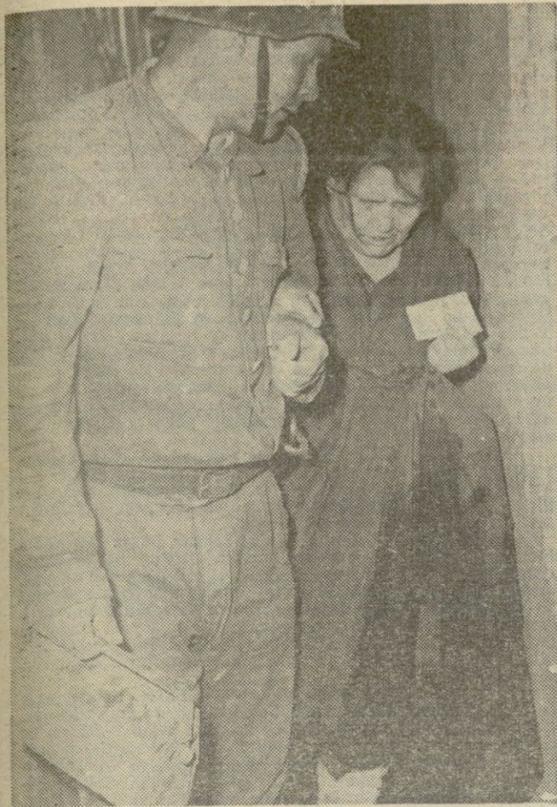


# VICTIMA DE UN INCENDIO, EN MADRID



MADRID. — EN LA FINCA NUMERO 70 DE LA AVENIDA DE LA CIUDAD DE BARCELONA, POR CAUSAS QUE SE DESCONOCEN SE PRODUJO UN INCENDIO A PRIMERAS HORAS DE LA TARDE. EN LA FOTO, UN BOMBERO AYUDA A UNA INQUILINA A ABANDONAR LA CASA. ELLA LLEVA EN SU MANO DINERO QUE PUDO RECUPERAR Y EL PORTA UN APARATO PORTATIL DE RADIO. (FOTO CIFRA)

## Fidel Castro pretende fabricar la bomba atómica

Méjico, 10. (Efe). — Un ingeniero cubano exilado en esta capital, informó que en La Habana se pretende la construcción de la bomba atómica. El impacto de estas palabras, recogidas en Méjico con mucha reserva, han sido recogidas, sin embargo, con titulares a cinco columnas en la primera página de "Eluniversal".

Alberto Maciá y Martínez-Ortiz, dice que pudo salir de la isla con motivo de venir a tratarse en Méjico de diabetes. Tras de hacer una serie de afirmaciones contrarias al régimen castro, Martínez Ortiz declaró que desde hace un año y medio se instaló en Cuba, en terrenos de la Academia de Ciencia, de la que era miembro, un reactor atómico cuyo funcionamiento se mantiene en secreto, y que está siendo operado por científicos soviéticos.

El reactor, de factura soviética, está en vías de convertirse en reactor detonador para producir material fusible que podría servir para fabricar una bomba atómica.

## NESTOR GALLEGO tomó posesión como Delegado del Ministerio de Información y Turismo en Baleares



EN UN ACTO CELEBRADO AYER EN EL DESPACHO DEL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA TOMO POSESION DE SU CARGO COMO DELEGADO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, DON NESTOR GALLEGO CAPARROS, AL PROPIO TIEMPO QUE SE DESPEDIA SU ANTECESOR DON JOSE ANTONIO FERREIRO PINERO PRESIDIO LA SESION EL GOBERNADOR CIVIL Y ASISTIERON AUTORIDADES Y REPRESENTACIONES DE LA HOSTELERIA Y LA PRENSA Y RADIO. — (INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES).



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Domingo 11 de Agosto de 1968

AÑO XXX : No. 8.781  
PRECIO: 4' - PTAS.

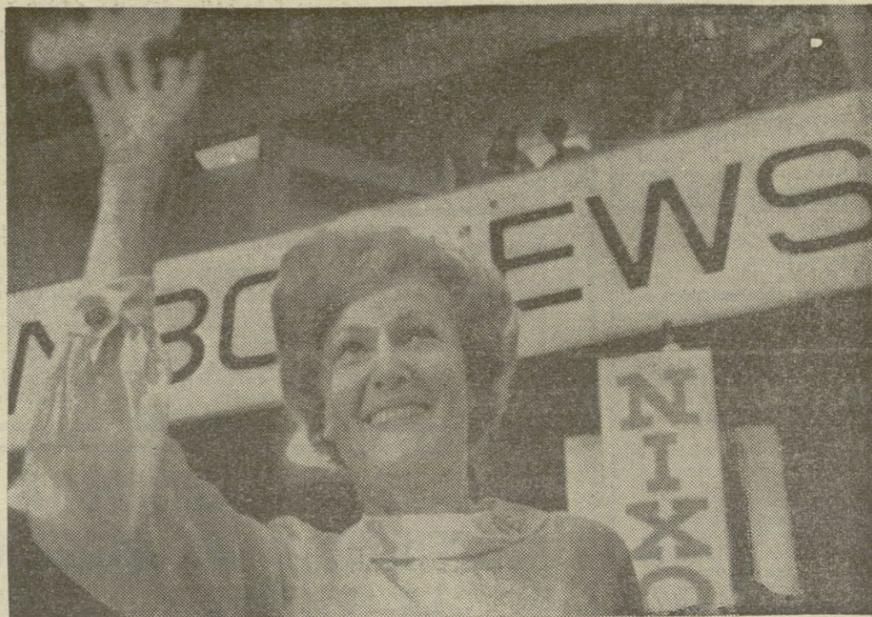
EDITADO POR «Prensa y Radio del Movimiento»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EN MIAMI BEACH:

LA ESPOSA DE NIXON EXPRESA SU ALEGRIA



MIAMI BEACH. — La señora NIXON, CON UNA SONRISA EN SUS LABIOS, RESPONDE A LAS ACLAMACIONES DE LOS PARTIDARIOS DE SU MARIDO, DESPUES DE QUE ESTE FUERA NOMINADO PARA LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES POR EL PARTIDO REPUBLICANO. — (TELEFOTO UPI - CIFRA)

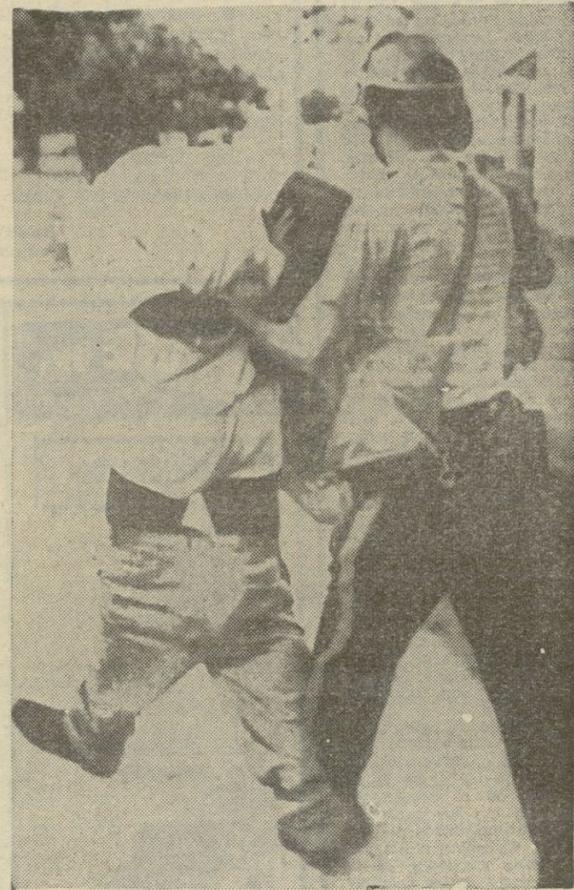
## SUBMARINO NUCLEAR USA

CHOCO CON UN MERCANTE JUNTO AL GOLFO DE CADIZ

MADRID, 10. (Cifra). — Según información facilitada por el Ministerio de Marina, a mediodía de ayer 9 de agosto, durante unos ejercicios conjuntos antisubmarinos de la flotilla de helicópteros de la armada española con un submarino norteamericano, en las proximidades del Golfo de Cádiz, al salir el submarino a la superficie engancho el cable con el remolcador alemán «Fair Play» que remolcaba al buque «Sea Lady», produciéndose un abordaje de poca importancia, sin víctimas ni daños materiales de importancia en el submarino, que regresó a su base por sus propios medios normales.

## Y NUEVAS VIOLENCIAS RACIALES

MIAMI BEACH. — UN NEGRO, CON LOS PANTALONES SEMICAIDOS, ES CONDUCTO POR UN POLICIA, DURANTE LOS CHOQUES REGISTRADOS ENTRE LOS NEGROS Y LOS POLICIAS, QUE ESTAN YA EN EL SEGUNDO DIA DE VIOLENCIAS. — (TELEFOTO UPI CIFRA).



## HOY

Páginas especiales dedicadas:

A la mujer, al campo y a los espectáculos

## DE INTERES PARA LOS RESIDENTES O VERANEANTES EN CA'N PICAFORT

Han sido terminadas las obras de pavimentación asfáltica de las calles Vía Suiza - Hernán Cortés del Arenal - Los Franceses y sus respectivos enlaces con la carretera de Artá - Puerto Alcudia.

Y se recuerda al público en general que estas calles enlazan desde el centro de Ca'n Picafort con la Estación de Gasolina.

A 185.000 Ptas. Solares de 300 m2. 40.000 Ptas. de entrada, 4 años facilidades.

Información y venta: SALVADOR P. PIÑA GENOVART. Aparejador, calle Gral. Goded, 18. Teléfono 7. Santa Margarita, o sobre los solares de 4 a 7 tarde, laborables y festivos.

## EL GASTO CONSUNTIVO DE LOS ESPAÑOLES

EN el año 1967, los gastos de los consumidores españoles en bienes y servicios ascendieron a la cifra de 1.142.152 millones de pesetas, lo que supuso el 70,6 por 100 del producto nacional bruto a precios de mercado. En 1966, el gasto consuntivo había representado el 68,5 por 100 del producto nacional, por lo que la inversión pudo ser mayor.

En el estudio recientemente publicado sobre la contabilidad nacional de España se detallan, por grandes grupos el destino de los gastos de los consumidores. Para no fatigar al lector con extensas cifras y también para facilitar la comprensión de las mismas, las reducimos a porcentajes, con lo que obtenemos los siguientes datos.

El 40,4 por 100 de los gastos de los consumidores se destinaron a la alimentación; el 13,1 por 100, al capítulo de vestido y calzado; el 6,3 por 100, a los alquileres, incluidos los impuestos y el agua; el 8,2 por 100, a los bienes de consumo duradero, y el 32 por 100, a los restantes bienes y servicios.

Antes de pasar a hacer algunos comentarios sobre estos diversos grupos conviene llamar la atención sobre el hecho siguiente: los capítulos de alimentación, vestido y vivienda, que son los considerados como absolutamente necesarios, supusieron el 59,3 por 100 de los gastos totales de los consumidores. Los restantes capítulos, juzgados como menos necesarios, absorbieron el restante 40,2 por 100 del consumo nacional.

El gasto de alimentación, al absorber el 40,4 por 100 del total debe considerarse aún como demasiado elevado, pese al decrecimiento en porcentaje registrado en los últimos años. De otra parte, ha de tenerse en cuenta que, del 10 a las fuertes desigualdades de renta que aún existen, este promedio nacional no es demasiado representativo de la situación de amplios núcleos de bajas rentas, en los cuales la alimentación absorbe entre el 50 y el 60 por 100 de la totalidad del gasto, que en ellos se identifica prácticamente con los ingresos, debido a su reducidísima capacidad de ahorro.

El vestido y el calzado, con sólo el 13,1 por 100 del gas total del consumo, indica sobriedad, dado que, en general, el vestido de los españoles, incluso el referido a la mujer, no es suntuario. Por otra parte nuestro clima evita que durante gran parte del año tengan que utilizarse prendas de abrigo, que son las más costosas.

El capítulo de alquileres se refiere como indica su denominación, únicamente al gasto de vivienda de aquellos que no la poseen en propiedad y a las contribuciones que pagan los dueños por las viviendas que habitan. Como alrededor de la tercera parte de las familias españolas son propietarias de la casa o piso en que viven, este capítulo no refleja con demasiada exactitud lo que el gasto en vivienda supone dentro de los generales del consumo.

Los bienes de consumo duradero se refieren a muebles, electrodomésticos, menaje de comedor y cocina, ropa de casa, etcétera. Este capítulo es acaso el más equilibrado dentro del conjunto de los gastos consuntivos de los españoles, e indica que las familias en nuestro país tienen en mayor estima un hogar confortable que el disponer de variedad en vestido y calzado.

En cuanto a la rúbrica de otros bienes y servicios, que supone como hemos visto, casi la tercera parte del consumo total, comprende variados aspectos, los cuales, van desde los transportes (individuales y colectivos) hasta los cuidados personales y de higiene, gastos en hoteles, restaurantes y cafés, libros, enseñanza, gastos financieros de los particulares, diversiones, etc.

Dentro de todos estos gastos, los que poseen mayor entidad son los referidos a hoteles, restaurantes y cafés (que para muchas personas

## SOBRE EL TRIUNFO DE LA FALANGE

Por Enrique de Aguinaga

«E

Si la Falange de José Antonio la que tiene que triunfar. Y triunfaremos e implantaremos el Estado Sindical dice vehementemente una vieja canción de marcha que, en la terminología de hoy, bien podría calificarse como canción protesta. ¿Ha triunfado realmente la Falange de José Antonio Primo de Rivera? La cuestión se ha planteado tan repetida como polémicamente en los términos más directos y concretos referidos no tanto al triunfo en sí como a su posibilidad por medio del Poder.

Si en el lenguaje político el triunfo se identifica con la asunción y el ejercicio pleno del Poder, serán muchos los que convengan en que aquel triunfo no se ha producido, independiente de que se puedan señalar caracterizadas presencias personales en las áreas de gobierno, independientemente de que se considere —que esta es otra cuestión— la viabilidad o la oportunidad de la hipótesis triunfal.

No son pocos los que, serenamente, por encima de lo anecdótico, aceptan a este respecto una explicación de los hechos: que las realidades y los condicionamientos políticos de cada momento han ido estableciendo sucesivamente estrategias de subordinación a la creación y desarrollo de unas bases de convivencia nacional, a la subsistencia de un orden en el que —de ahí la necesidad de esclarecimientos— bajo las llamadas expresiones triunfalistas triunfaban eficacias menos expresivas.

La famosa estadística de cargos políticos presentada por José Luis Arrese en 1965 o la afirmación de Stanley G. Payne de que «no fue por simple casualidad que las derechas echaran mano de la Falange para convertirla en el partido del Estado» son puntos de vista muy distantes entre sí sobre una misma cuestión. Referida ésta a la

Falange de José Antonio Primo de Rivera, tema histórico e ideológico, al que estrictamente quiero ceñirme, es lógico que se recurra a la prueba dialéctica del propio José Antonio: «Si la Falange llega al Poder, a los quince días será nacionalizado el servicio de créditos».

En la tesis de Payne, «la Falange nunca tuvo una verdadera oportunidad de conquistar el Poder». En la tesis de más de un falangista, la implantación fulminante del sistema habría producido una desarticulación de la sociedad, convaliente del gran trauma nacional, por falta de la base y de la preparación adecuadas. A este realismo se puede atribuir la intimidad de la Falange de José Antonio Primo de Rivera que en su recato ha tenido que soportar la enorme injusticia del mote triunfalista manejado por secretos triunfadores.

El poder de la Falange es un poder de anticipación. El triunfo de la Falange es el triunfo del pueblo español, en una nueva mentalidad, en un orden nuevo que solidifica sus bases como síntesis de la justicia y de la libertad. ¿Sabe usted quién son las siguientes palabras? «El acierto de nuestro movimiento político es el habernos apercebido desde hace treinta años que nos hallábamos ante una nueva era... que la sociedad capitalista... pese a sus resistencias, había de dar paso a una sociedad donde el trabajo fuese factor dominante. El principio de justicia social que nosotros proclamamos ya apenas se discute, si no en cuanto afecta a sus formas prácticas de aplicación y generalización; y ni el mayor progreso humano imaginable, pueda excluir la trascendencia del hombre como portador de valores eternos, que nosotros desde el principio definimos». Estas palabras son de Francisco Franco en 1966 al presentar a las Cortes la Ley Orgánica del Estado.

## JUNTA DE DELEGADOS DE LA ASOCIACION DE COMPENSACION DEL POLIGONO INDUSTRIAL DE «LA VICTORIA» (SON CASTELLO)

Se pone en conocimiento de las Empresas a quienes pudiera interesar que, a partir del próximo día 14 y hasta el día 3 de septiembre próximo, se admiten ofertas en las oficinas de la Asociación Sindical de Industriales de Mallorca (A.S.I.M.A.), calle Matías Montero, 11, Casa Sindical, para optar al Concurso -Subasta para la realización de las obras del «Complejo Poli - Deportivo» y primera fase del Edificio Representativo en el Polígono Industrial de «La Victoria» (Son Castelló) en Palma de Mallorca, en la provincia de Baleares.

Los pliegos de Bases y los Proyectos correspondientes se hallan a disposición de los interesados en las citadas oficinas de ASIMA, siendo el presente anuncio con cargo al adjudicatario de las obras.

La Junta de Delegados de la Asociación de Compensación del Polígono Industrial de «La Victoria» (Son Castelló).

## LO EGREGIO Y LO POPULAR EN LA VIDA ESPAÑOLA

HA resultado para muchos, y en efecto lo es, un tanto dura aquella afirmación de Ortega de que en España todo lo importante de su historia lo ha hecho el pueblo o se ha quedado sin hacer. Esto parece, en principio, que niega las grandes realizaciones individuales de hombres situados por su origen en las cimas del poder y la iniciativa obligados, por nacimiento y situación a las grandes empresas. Y ello sería una injusticia pues nuestra historia está constelada de nombres egregios —reyes, caudillos, virreyes, purpurados, intelectuales, capitanes— que coronaron pasmosas empresas. Pero no es menos cierto que en la mayor parte de los casos actuaron contando con un pueblo generoso, heroico, fiel, sufrido, disciplinado. Lo que el pensador español lamentaba es que las minorías dirigentes, y las ideas sobre la gobernación no llegaron a establecer estructuras firmes de verdadera integración, estabilidad y progreso. Que el pueblo siguió a esos grandes hombres; a veces, hasta con la tierna y emocionante ingenuidad de Sancho a su delirante Caballero. Y ello ha llegado hasta bien cerca de nosotros, en los últimos días del imperio, cuando aquellos soldaditos de rayadillo, de conscripción por sorteo, o en sustitución de quien podía pagar de su hacienda la exención, mantuvieron, al lado de unos oficiales extraordinarios, el honor de su patria en una derrota cierta, con la desasistencia del poder y la organización dirigente de la nación.

Por eso el pensador citado, los escritores regeneracionistas y del 98, clamaron por la identificación siempre frustrada entre la España oficial y la España real; por mantener a las provincias en pie, por la elaboración comunitaria de «un sugestivo proyecto de vida en común».

A falta de esa vertebración que debiera haber colmado e integrado en el vivir nacional todas las etapas del progreso europeo, con características propias, el pueblo por sí mismo, realizó cuanto le fue posible y la muestra más trascendental de su voluntad de organización, fue la vida municipal cuya fortaleza a veces asoma en nuestros dramas del Siglo de Oro. Las demandas y aspiraciones que rebasaban de este ámbito, o de otros menores de la acción comunitaria, quedaron sin realizar.

Ha destacado Rodríguez de Valcárcel ante los participantes en el curso de Administración Local celebrado en Peñíscola, como José Antonio Primo de Rivera, que bebió tanto en la crítica de estos pensadores, como en las fuentes del pensamiento tradicional, vino a proponer ese sugestivo programa de vida en común, esa identificación de la España real, no ya contando solamente con la hazaña individual, sino partiendo de las aspiraciones y las realizaciones básicas de ese pueblo que tenía un alto concepto de la familia, una innata tendencia a la agrupación natural del gremio y el sindicato y que había creado, con una increíble fortaleza, el municipio.

Estas propuestas fundamentales de José Antonio han sido recogidas, establecidas por el Movimiento y han adquirido un rango de leyes fundamentales en el Estado de la Nación.

En esta hora —vino a señalar el Vicesecretario General— en que tal concepción ha alcanzado su madurez organizatoria, «se abre ante la vida local un horizonte de posibilidades nuevas, sugestivas y cargadas de fecundidad». Estas posibilidades son las de la proyección decisiva del movimiento en el ámbito local. La representación más viva, la participación efectiva, el diálogo abierto. La repercusión auténticamente orgánica, y sensibilizada en todas las estructuras oficiales, de las aspiraciones del pueblo; de ese pueblo que siguió a sus capitanes, a sus teólogos y políticos con singular fidelidad; que supo organizarse así propio en las esferas que le fue posible; un pueblo con una conciencia democrática profunda que ha rechazado con violencia de una vez para siempre el falseamiento democrático liberal que le fue impuesto tras aquella fantasmagoría —que dijera Ortega— de la Restauración y busca establecer su democracia sobre la autenticidad y la eficacia de sus verdades, deliberaciones y decisiones.

**DINE DE JAINE**  
ARTE Y ENSAYO

REFRIGERADO

*Una historia de amor*

SIMON ANDREU  
SERENA VERGANO  
TERESA GIMPERA  
Y LA ORQUESTA DE ADOLFO MARSILLACH

HORARIO DEL FILM:  
3,50 - 5,55 - 8 y 10,50

(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

representan los gastos de alimentación y vivienda, conjuntamente), y los de transporte. Los gastos de los españoles en libros, periódicos y revistas vienen a suponer unos 10.000 millones de pesetas, o sea, el 1 por 100 de los gastos de consumo, y los gastos en diversiones y distracciones representan unos 12.000 millones.

## TAGOMAGO NIGHT CLUB

ESTA TARDE  
BAILE CON

## HARLEM

LOS OLIVERS Y MALLORCA  
TICKET: 75 PTS.

Y TODAS LAS NOCHES  
LA SUPER REVISTA  
«EUROPA 68»

Palacio AVENIDA

¡UN EXITO FABULOSO!

REFRIGERADO

WALT DISNEY  
20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO  
KIRK DOUGLAS-JAMES MASON-PALLIKAS  
PETER LORRE  
CINEMASCOPE RICHARD FLEISCHER

En el mismo programa:  
**TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO**  
COLOR (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

## Capitalizadora Española, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION

Domicilio social:

Carranza, 20 (Edificio propiedad de la Compañía).  
Teléfonos: 2232606 - 2232607 - 2232611. - MADRID (10).

En el sorteo celebrado en Madrid, el día 10 de Agosto de 1968, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

Número 4.887

DELEGADO: JOSE MIR SOCIAS.

Calle Tomás Forteza, 67 - entlo. D. - Palma de Mallorca.

## FIESTAS DE PALMA-NOVA

HOY, DOMINGO 10'30 NOCHE

Terrazas del Hotel Morocco

## FESTIVAL DE «NOVA CANÇO»

Entre otros, actuarán los siguientes cantantes

MIGUELINA LLADO  
MARIAN ALBERO  
JOAN RAMON BONET  
GERARDO MATAS  
PACO IBAÑEZ

CURSO 68-69

# ADMISION DE ALUMNOS RIGUROSAMENTE LIMITADA

Madrid, 10. (Pyresa). — En los centros oficiales de Enseñanza Media y en los colegios libres adoptados por el Estado durante el año académico 1968-1969 la admisión de alumnos estará rigurosamente limitada de acuerdo con el número de horas de clase y actividades complementarias que puedan atender los Catedráticos y profesores numerarios y el resto del personal nombrado dentro de los límites que señala la orden del Ministerio de Educación y Ciencia y que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

En dicha orden se establece también la limitación en el nombramiento de profesores interinos de tal forma que en los Institutos Técnicos solo se podrá aumentar la cifra actual de profesorado con el nombramiento de dos interinos de coeficiente 4,0 por Instituto, mientras que también se establece que el número de interinos de coeficiente 2,9 se limitará a las necesidades imprescindibles. En cada sección delegada existente el número de interinos no excederá de ocho, cualquiera que sea el número de vacantes existentes, mientras que con respecto a los colegios libres adoptados se establece que el número de total de dichos profesores no excederá de noventa sobre la cifra actual.

En cada Instituto Nacional nuevo el número de plazas cubiertas por interinos será de nueve, cifra que en las secciones delegadas de nueva creación se limita a cinco. Finalmente, esta disposición prohíbe la designación de profesores interinos en los centros oficiales.

## EN LOS CENTROS OFICIALES DE ENSEÑANZA MEDIA Y OTROS

res interinos con la designación genérica de «Letras» o «Ciencias» y estipula que todos los profesores interinos actualmente en funciones cesarán sin necesidad de nuevas instrucciones el 30 de septiembre próximo.

ESCUELAS DE ALFABETIZACION

Madrid, 10. (Pyresa).—A partir del 1 de septiembre próximo la plantilla de maestros alfabetizadores queda reducida a 2.250 plazas, de las que 942 corresponden a maestras y el resto a maestros. En la distribución que de esta plantilla se hace por provincias, según la orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica el Boletín Oficial del Estado, las provincias de Baleares, Gerona, Murcia, Navarra y Teruel y las plazas de Ceuta y Melilla quedan sin cupo de maestros alfabetizadores.

La misma orden establece que cuando estos maestros no cubrieran su jornada con su dedicación específica a la alfabetización de adultos, completarán aquella con tareas de escolarización de niños sin puesto escolar y las tendentes a la obtención del certificado de estudios primarios por parte de adultos.

Es importante señalar que esta orden en la exposición de motivos declara concluida la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos, en la parte correspondiente a alfabetización, al considerar que de los 350.000 adultos analfabetos existentes oficialmente en España, 300.000 encajan difícilmente en la Campaña de Alfabetización por sus especiales características de edad, salud, o nivel mental, por lo que constituyen, dice la referida orden, el analfabetismo residual existente en cualquier país. En la campaña pasada el número de maestros alfabetizadores era de 3.953.

## EL MADRILEÑO «3 MILLONES»

### HASTA MAÑANA NO SE CONOCERA SU IDENTIDAD

Madrid, 10. (Pyresa).— El madrileño «tres millones» ha nacido ya. A las doce de la noche del día 9, Madrid contaba ya con la cifra de 2.999.987 habitantes, por lo que tan sólo se esperaba la llegada de «cientos cincuenta nuevos habitantes, se calcula que el madrileño «tres millones» ha aparecido en esta capital en las primeras horas de hoy.

Como dato anecdótico, el primer nacimiento de hoy en la Clínica de La Paz sobrevino a las 0'45.

La identidad del madrileño «tres millones» no se conocerá oficialmente hasta el próximo lunes, después de hechos los cómputos oficiales.

## AYER NOCHE FALLECIO EL GENERAL DIAZ DE VILLEGAS

### A CONSECUENCIA DE UN ATAQUE CEREBRAL

Madrid, 10. — A las nueve y media de la noche falleció en el Hospital Militar del Generalísimo, al que había sido trasladado hace dos días desde el Sanatorio Sear, el Director General de Plazas y Provincias Africanas, General de Brigada don José Díaz de Villegas Bustamante. La muerte le sobrevino a consecuencia de un ataque cerebral en que culminó la crisis que venía padeciendo desde el pasado martes. Le acompañaban en el momento de su muerte sus hijas María Paula, María Josefa, África y Pilar.

#### BIOGRAFIA

Don José Díaz de Villegas Bustamante había nacido en Corbera de Toranzo (Santander), el 30 de marzo de 1894.

Licenciado en Derecho por la Universidad de Oviedo, fue número uno de su promoción en la Academia de Infantería de Toledo e igualmente número uno de su promoción en la Escuela de Estado Mayor. Profesor de la Escuela Superior del Ejército y con anterioridad en la Escuela de Estado Mayor. También en la Escuela Oficial de Periodismo explicó la Cátedra de Geopolítica. Era, igualmente, miembro de la Sección de Política Exterior del Instituto de Estudios Políticos, donde explicó diversos cursos sobre temas africanos.

El General Díaz de Villegas, que permaneció nueve años en Marruecos, tomando parte en las campañas de pacificación y en los trabajos geográficos, fue nombrado, siendo entonces Coronel del Estado Mayor, Director General de Marruecos y Colonias —más tarde de Plazas y Provincias— el 1 de agosto de 1944.

Después de su estancia en Marruecos, y de la Guerra de Liberación, el General Díaz de Villegas —empleo a que fue ascendido el día 25 de septiembre de 1954—, marchó voluntario al frente ruso como Jefe de Estado Mayor de la División Azul.

Simultaneó siempre, desde su juventud, el ejercicio de las armas con las letras. Autor de varias obras de carácter geográfico e histórico, entre éstas un estudio de las operaciones de Marruecos, una geografía muy completa de este país y un estudio geográfico-militar de la península y del protectorado y colonias, obra prolongada por el Jefe del Estado, entonces Jefe del Estado Mayor Central. El 21 de diciembre de 1957 obtenía el Premio Nacional de Literatura correspondiente a ensayos políticos por su obra «Guerra de Liberación». Dos años más tarde, en 1959, obtenía el Premio de Literatura «Francisco Franco», y un año después el «18 de Julio», también de literatura.

En el periodismo, el General Díaz de Villegas dirigió en Marruecos la revista «África», crea-

## CARLOS SENTIS, DEJA LA DIRECCION «DE TELE-EXPRESS»

### VOLUNTARIAMENTE Y POR LA NUEVA ESTRUCTURACION DE LA EMPRESA

Barcelona, 10. (Pyresa). — Don Carlos Sentis, según fuentes allegadas al vespertino «Tele-Express» han confirmado hoy, cesará voluntariamente en la dirección de dicho periódico, el próximo día quince, jueves. También cesará en la Presidencia del Consejo de Administración de la empresa editorial.

Dichas fuentes han dicho que la decisión adoptada por el ilustre periodista ha sido motivada por la nueva estructuración de la empresa, representantes de la cual ofrecieron al señor Sentis la continuidad en el cargo de Director, propuesta que no aceptó en el curso de muy cordiales conversaciones.

Don Carlos Sentis, que ha desempeñado importantes puestos periodísticos, entre ellos el de Agregado de Prensa, Director de la Agencia «Efe, S.A.», de la que también ha sido Presidente de su Consejo de Administración, y en numerosas ocasiones vivió como enviado especial los más importantes acontecimientos nacionales y extranjeros, ha sido el tercer director de «Tele-Espres», cargo que desempeñó durante veintitres meses.

En cuanto a las actividades futuras de don Carlos Sentis, las fuentes que informaron a «Cifra» manifestaron que ellas en todo momento, estarían relacionadas con el periodismo, si bien no concretaron; como tampoco a la pregunta relacionada con el futuro director del vespertino barcelonés. «Lo ignoramos totalmente», dijeron

## HOY, EN GUINEA ECUATORIAL, EL REFERENDUM DE LA CONSTITUCION

### LOS LIDERES DE LA OPOSICION HAN CAMBIADO SU POSTURA Y RECOMIENDAN VOTAR «SI»

### Los observadores de la ONU celebraron una reunión ayer

Santa Isabel, Fernando Poo, 10.— A las ocho de mañana —hoy del lector— comenzará la jornada electoral para el referéndum de la Constitución.

En estas vísperas ha causado gran impresión la noticia llegada a última hora de esta tarde, desde Bata, en la que se afirma que tanto Clemente Ateba como Antonio Oworo, ambos líderes del «IPEGE» han cambiado su postura de oposición al texto constitucional y han lanzado hoy un manifiesto en el que, modificando la actitud que hasta ahora sostenían, recomiendan a sus partidarios voten «sí» a la Constitución. Tanto uno como otro dirigente habían realizado hasta ahora tenaz campaña de oposición, e incluso Ateba fue protagonista de ataques muy significados ante las Naciones Unidas.

Se afirma que este cambio de actitud se debe a la presencia en Bata de Jesús Mba, recién llegado del exilio. Jesús Mba goza de un extraordinario prestigio en Río Muni y, según las noticias que nos han llegado, en sus conversaciones con Ateba ha convencido a este de la necesidad de que sea aprobada claramente la Constitución.

También a primeras horas de la noche, el señor Miyaki, presidente de la misión de observadores de la ONU, ha manifestado a los periodistas que en la reunión celebrada esta tarde se trató de fijar los lugares donde los miembros de la misma realizarán su labor. No facilitó más detalles de lo tratado. Mañana, muy a primera hora, varios de los observadores marcharán en avión a Bata para estar presentes en distintos puntos de Río Muni.

Las vísperas electorales se viven en completa calma. Tras la nueva actitud de los señores Ateba y Oworo, las que ya eran exiguas minorías de Francisco Macías se han quedado «minoritariamente solas». Ahora, ya, las urnas tienen la palabra.

### LOS OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS

Santa Isabel de Fernando Poo, 10.— (Por Rogelio Baon, enviado especial de la agencia Cifra).— Procedentes de París llegaron a las tres de la tarde de hoy a esta capital, los componentes de la misión que la organización de las Naciones Unidas ha enviado a Guinea Ecuatorial para que observen el desarrollo del Referéndum constitucional que se celebrará mañana. Preside la delegación el representante de Níger en la ONU, señor Miyaki, y está compuesta por los señores Xhundeus, de Chile; Jonejati, de Siria; Foun, de Tanzania, y Sfiandary, de Irán. Viajan con ellos, igualmente, un grupo de funcionarios e intérpretes de la Secretaría General de la ONU.

Al pie de la escalera del avión, y en nombre del Gobierno español recibió a la delegación de la organización de las Naciones Unidas don Juan Durán Loriga, Subdirector General de Asuntos de África, a quien acompañaban varios miembros del Consejo del Gobierno autónomo, así como dirigentes de los diversos partidos políticos. Se encontraban también en el aeropuerto numerosas personas que portaban pancartas y pasquines con inscripciones elogiosas para la Constitución, pudiendo leerse en algunas de ellas: «Votaremos sí» y «nuestra independencia unida será el doce de octubre».

Cuando los componentes de la misión enviada por el organismo internacional pusieron pie en tierra, los partidarios del «Monallige» irrumpieron en una estruendosa ovación a la vez que una vez que fueron saludadas todas las personalidades en el hall del aeropuerto, el Presidente de la Delegación, señor Miyaki, pronunció unas palabras agradeciendo el recibimiento de que habían sido objeto y expresó su alegría por hallarse en Guinea en unos momentos tan históricos y trascendentales. Indicó seguidamente que su presencia obedecía a observar el desarrollo del referéndum conforme a la petición hecha por España en el seno del «Comité de los Veinticuatro». El señor Miyaki tuvo después frases de elogio para España por este gesto suyo de dar la independencia a Guinea, a la que se llega en gran armonía gracias a la eficaz gestión del Gobierno español.

A las palabras del señor Miyaki contestó, en representación del Gobierno español, el señor Durán Loriga, que dio la bienvenida a la misión del alto organismo internacional y ofreció asimismo su colaboración en este objetivo de lograr la independencia de Guinea.

Después de estas dos intervenciones, que fueron largamente ovacionadas por el numeroso público que se encontraba presente, los componentes de la misión de la ONU, en compañía de las autoridades que habían acudido a recibirlos, se trasladaron a la sede de la asamblea para celebrar la primera reunión coordinadora y de preparación de trabajos de observación. En el curso de esta primera reunión de trabajo, la misión recibió a los componentes de la comisión electoral, que tiene la misión de controlar los resultados del referéndum.

## Próximamente será entregado el buque-escuela a vela «Gloria»

### QUE PARA LA ARMADA COLOMBIANA SE ESTA ULTIMANDO EN BILBAO

Bilbao, 10.— Dentro del próximo mes de septiembre será entregado a la Armada de Colombia el buque-escuela a vela «Gloria», cuya construcción se está ultimando en la empresa «Astilleros y Talleres Celaya, S. A.», de Desierto-Erandio filial de la «Sociedad Española de Construcción Naval», según ha manifestado el Director de estos astilleros, don Luis Arias, a un redactor de la agencia «Cifra».

Para finales del presente mes se espera la llegada a Bilbao de 80 guardiamarinas y cadetes, así como cinco oficiales, que se unirán a los veinticinco tripulantes que desde hace unos meses se encuentran en esta capital, al objeto de irse habituando al nuevo barco, cuya tripulación total será de 135 personas, al mando del Comandante don Benjamin Alzate Reyes, Capitán de Navío, figurando como Segundo Comandante don Gilberto Rengifo, Capitán de Fragata, todos ellos pertenecientes a la Armada de Colombia.

En estos momentos, el «Gloria», que tiene ya, con sus palos y vergas sobre cubierta, toda la configuración de un velero, es un motivo de curiosidad en las aguas de la ría de Bilbao, siendo numerosas las personas que se paran a contemplar este velero, cuya construcción se inició hace poco más

de un año, tras haber sido aprobada por el Ministerio de Defensa Nacional colombiano la propuesta presentada por los citados astilleros españoles, en amplia competencia con otros internacionales.

Velero tipo «brío-barca», el «Gloria» ha sido construido totalmente de acero, con arreglo a las más modernas técnicas, habiéndose realizado pruebas, para el cálculo del velamen, sobre un modelo, en el túnel de viento del Instituto Nacional de Técnica Aero-náutica («Inta»), de Madrid. Clasificado por el más alto signo de clase por la sociedad alemana «Germanischer Lloyd», de Hamburgo, encargada también de su inspección, el desplazamiento del «Gloria» es de 1.300 toneladas, su eslora de 64,40 metros. E incluida la longitud del bauprés, queda en 76 metros.

El «Gloria» fue botado felizmente en la madrugada del 12 de diciembre de 1967, actuando de madrina doña Gloria de Rebeiz —de quien la nave lleva su nombre—, viuda del que fue Ministro de Defensa colombiano, General Gabriel Rebeiz Pizarro.

La primera singlatura de este buque-escuela que sustituirá a «La Atrevida», finalizará en el puerto colombiano de Cartagena.

## PROPUESTO PARA LA CRUZ LAUREADA

### EL CORONEL DE INFANTERIA DON GERARDO LOROQUIETA

MADRID, 10. (Pyresa). — En correspondencia a su participación en la División Azul en el combate desarrollado el 10 de febrero de 1943 y subsiguiente permanencia en los campos de concentración de la URSS, se incoó juicio contradictorio a favor del actual Coronel de Infantería, don Gerardo Loroquieta Aroiol para la concesión, si procede, de la Cruz Laureada de San Fernando. Así se hace constar en una orden

de la Subsecretaría del Ministerio del Ejército que publica el «Diario Oficial» del mismo.

Según el citado Boletín avisto el informe emitido por la Asamblea de la Real y Militar Orden de San Fernando y en cumplimiento de lo dispuesto por S. E. el Jefe de Estado y soberano de la citada Orden sobre la dispensa de plazo a que se refiere el artículo 40 del Reglamento de dicha Orden, se dispone la apertura y tramitación del expediente correspondiente al mencionado juicio contradictorio.

### SUPERVIVIENTE DE CUBA Y FILIPINAS, FALLECIDO

Santa Cruz de Tenerife, 10. (Cifra). — A la edad de 92 años, falleció don Padrón Quintero, uno de los supervivientes herreños de las campañas de Cuba y Filipinas.

El señor Quintero vivía retirado en su finca de Tecorone, una de las mejores de la isla de Hierro, lugar conocido por El Pinar.

El otro superviviente de dichas guerras coloniales se llama don Casiano Monteverde García, mutilado, pues perdió una pierna en la manga cubana, y reside asimismo en la isla de Hierro.

### MODERACION EN LOS AGASAJOS A AUTORIDADES

Lugo, 10. (Pyresa).— El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, ha dirigido una circular a las Corporaciones locales y Comisiones de Fiestas de la provincia en las que se recomienda moderación en los agasajos a autoridades, «pide se reduzcan a lo indispensable».

En la circular, el Gobernador Civil y Jefe Provincial, motiva su recomendación en la necesidad de mantener una línea de austeridad y ejemplaridad.

### EL TIEMPO

## Situación estacionaria, ligero ascenso de temperatura

MADRID, 10. (Pyresa). — Esta semana, las lluvias debidas a chubascos o tormentas fueron notablemente importantes, como si se tratase del otoño. En el Cantábrico, el promedio regional remontó los sesenta y tres litros, en Cataluña los veintiocho y en el Ebro los veintuno. En Baleares el promedio fue de siete litros y en Galicia, Duero y centro, osciló entre los uno y tres litros. Merece destacarse por la importancia pluviométrica, la capital de Santander, con ciento diecinueve litros.

En la Península, máxima treinta y tres grados en Sevilla y Córdoba; mínima cinco grados en Lugo.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo acusan una situación aproximadamente igual a la de hoy. Habrá nubes en la vertiente Atlántica, Duero, Extremadura, centro, La Mancha, Andalucía, Segura, Levante, Ebro, Cataluña, Baleares y Canarias. Las temperaturas continuarán estacionarias o subirán ligeramente en la mitad sur.

	TEMPERATURAS EXTREMAS		CAPITALES EUROPEAS		
	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima	
Oslo	14	24	Lisboa	16	24
Estocolmo	13	26	Berlín	17	28
Londres	13	21	Palma de		
París	13	22	Mallorca	17	28

RECURSO DESESTIMADO

CONTRA SANCIÓN DE 5 MIL PESETAS

INTERPUESTO POR LA «ASOCIACION CULTURAL DE VIGO»

Pontevedra, 10. (Cifra). — El Ministro de la Gobernación ha desestimado el recurso interpuesto por la «Asociación Cultural de Vigo», contra sanción de cinco mil pesetas que le fue impuesta por el Gobierno Civil, por celebrar en los locales sociales una conferencia sin autorización gubernativa el día 26 de mayo, a cargo de don José Luis López Aranguren.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Cosme Preto Rosselló

Que falleció esta madrugada, a la edad de 71 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa Antonia Ferrá; hijas Emérita, Inés y María; hijo político Antonio Perelló; nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción, que tendrán lugar esta tarde a las SIETE, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle FORTEZA, n.º 11 bajos

El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Admrdor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANTONIA MARCH FIOL

Que ha fallecido esta madrugada, a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Hermanos Bárbara, Jerónima, José y Catalina; hermana política Isabel; ahijado Bernardo; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, le ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán esta mañana, a las doce, en la parroquia de la Santísima Trinidad y al funeral, mañana lunes, a las siete de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Bosch, 4, 1.º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

MIAMI BEACH

NIXON PROMETIO REALIZAR UNA «CAMPAÑA ELECTORAL DIFERENTE»

Dijo que realizaría «un diálogo» con los americanos del Norte y del Sur, negros y blancos

«CUANDO FINALICE LOS NEGROS VAN A SABER QUE MI CORAZON LO TENGO EN SU LUGAR Y VAN A RESPETARME»

MIAMI BEACH, 10. (Efe-Upi). — Richard Nixon prometió ayer a los Estados Unidos «una clase diferente de campaña» electoral este otoño; una campaña en la que realizaría «un diálogo» con los americanos del norte y del sur negros y blancos.

«Cuando finalice esta campaña, los negros van a saber que mi corazón lo tengo en su lugar y van a respetarme», dijo. «Y también los blancos».

El candidato presidencial republicano, dijo asimismo que estaba seguro de que el vicepresidente Hubert H. Humphrey, sería su rival demócrata y predijo que el senador Eugene McCarthy, sería el compañero electoral de Humphrey.

Nixon habló largamente acerca de sus planes de campaña electoral en un almuerzo a la prensa en Key Biscayne, una isla residencial al sur de Miami, donde pasó el día posterior a su designación por la convención nacional republicana.

DIESTRO EN CONTESTAR

A LOS PERIODISTAS

Dijo Nixon que una de las razones por las que eligió al gobernador de Maryland, Spiro Agnew, «uno de los hombres menos estimados en América», como compañero electoral, ha sido a causa

de que Agnew era diestro en contestar a las preguntas de los reporteros.

Señaló que no temía realizar su campaña electoral en los «ghettos» y que sabía que votarán por él «los liberales blancos o los negros liberales». Pero la mayoría de los negros no son ideológico y no aprecian las promesas de los liberales profesionales «lo que parecía referirse a Humphrey».

Mencionando los asuntos internacionales, Nixon dijo que hablaría más a menudo de los problemas mundiales y que tenía «estimulante ideas» sobre política, para cuando finalice la guerra del Vietnam.

«Estamos sentados sobre un barril de pólvora, en torno al mundo, preguntándonos dónde va a estallar el fuego la próxima vez, dijo. «Creo realmente que es una oportunidad histórica... en un período de liderazgo».

«Estamos viviendo en un período de revolución mundial. Lo de Francia y Checoslovaquia es sintomático», expresó. «Esta revolución es diferente de la revolución norteamericana. Es una revolución sin líder y sin propósitos».

Cuando un periodista sugirió al respecto, la palabra «anarquistas», Nixon asintió.

Agregó Nixon que si China Roja accediera, visitará ese país. «Si

me otorga un visado iré allí. Y no estoy bromeando», dijo.

«Le cuestión de China tiene que ser decidida en los próximos ocho años» o... (simula un corte)... la espada de Damocles».

ENTREVISTA JOHNSON-

NIXON: DOS HORAS

Y MEDIA

Austin (Tejas), 10. (Efe-Reader). — Richard Nixon candidato republicano a la presidencia, se ha entrevistado hoy durante dos horas y media con el Presidente Johnson — en su rancho de Tejas — quien le ha informado sobre la guerra de Vietnam y otros asuntos internacionales.

El portavoz de la Casa Blanca, George Christian, ha dicho que ambos políticos «dieron un repaso sobre los asuntos de política exterior y especialmente sobre la situación de la seguridad nacional».

El portavoz ha añadido que Nixon y su candidato vicepresidente Spiro T. Agnew, Gobernador de Maryland, habían estudiado con especial atención los temas de Checoslovaquia, Oriente Medio y las conversaciones de paz sobre Vietnam.

El Presidente Johnson estaba acompañado por el Secretario de Estado Dean Rusk, Richard Helms, director de la «Central Intelligence Agency» y Cyrus Vance.

Christian ha añadido que los candidatos republicanos participaron activamente en las discusiones.

¿JOHNSON A RUSIA?

En una conferencia de prensa celebrada poco después de su entrevista con Johnson, Nixon reveló que el presidente norteamericano ha estado explorando la posibilidad de hacer un viaje a Rusia antes de final de año.

El candidato presidencial republicano confirmó que no había habido cambio en las conversaciones de paz en la capital francesa.

Nixon dijo que los proyectos del viaje de Johnson a Rusia le fueron revelados durante una visita a la Casa Blanca el pasado 26 de julio.

Según un comunicado publicado en el rancho de Johnson por el secretario de Prensa de la Casa Blanca, George Christian, el presidente discutió con los candidatos republicanos la situación en Checoslovaquia, el Oriente Medio y el Vietnam.

Otro de los participantes en la reunión del rancho presidencial fue el secretario de estado Dean Rusk, con el que Nixon y Agnew discutieron sobre la política norteamericana en Iberoamérica, África y las relaciones entre Oriente y Occidente.

Richard Nixon dijo a los periodistas que estaba de acuerdo con el Presidente Johnson en las condiciones impuestas al Gobierno de Hanoi para el cese completo de los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte.

El candidato presidencial republicano dijo que si los comunistas no daban una muestra de buena fe, reduciendo sus actividades militares en Vietnam del Sur, Estados Unidos de debería «desescalar» unilateralmente la guerra.

BILBAO

ONCE JOVENES DETENIDOS

OBSERVARON ACTITUDES HOSTILES ANTE UNA MANIFESTACION PATRIOTICA

Bilbao, 10. (Cifra).—Once jóvenes han sido detenidos por Inspectores de la Brigada Social de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, a raíz de los actos religiosos celebrados anoche en la iglesia parroquial de San Vicente en sufragio del alma del Jefe de la Brigada Social de San Sebastián, don Melitón Manzanas, según informa a la Agencia «Cifra» el Servicio de Información de aquella Jefatura.

Los once detenidos que, según las mismas fuentes, observaron actitudes hostiles ante la manifestación patriótica que siguió al acto fúnebre mencionado, han quedado a disposición del Gobernador de la provincia.

MALAGA

PALOMO LINARES MARCHARA HOY A MADRID EN SU AVIONETA

EN LA NOCTURNA DEL 24 BRINDARA UN TORO AL PUNTILERO QUE LE HIRIO

Málaga, 10. (Cifra).— Palomo Linares mejora sensiblemente de la herida que sufrió hace dos días en la Plaza de Toros de La Malagueta. Mañana, sobre las once, abandonará el Sanatorio Gálvez para emprender viaje a Madrid en su avioneta, para estar en la capital de España entre las doce y media y la una e ingresar en el Sanatorio de Toreros, donde terminará su curación.

Ha prometido que el día 24, que volverá a torrear en Málaga en una corrida nocturna, ya que por la tarde lo hará en Alcalá de Henares, brindará uno de sus toros al puntillero de la plaza de La Malagueta Francisco Arijó Martín, que fue quien involuntariamente le causó la herida al acercarle el estoque extraído del toro.

APUESTA

LEON - MADRID Y VUELTA, A PIE, JUGANDO AL ARO

20.000 PESETAS SI LO CONSIGUE EN 20 DIAS

León, 10. (Pyresa).— Zoilo Díaz García, de 31 años de edad, albañil de Mieres, se dirige a Madrid por carretera, andando, y con un aro infantil, que conduce con un gancho. Hizo una apuesta con varios industriales de Mieres de que si llega a la capital de España y regresa nuevamente a Mieres andando, en el plazo de 20 días, ganará la suma de 20.000 pesetas. Zoilo Díaz García inició la marcha ayer, viernes, a la una y media de la tarde y pernoctó en Arbas, y en el día de hoy llegó a León, donde pernoctará para seguir andando mañana a Valladolid.

CARACAS (Venezuela)

UN ESPAÑOL PROVOCA UN GRAN ESCANDALO EN EL CENTRO DE LA CAPITAL

SE ENCARAMO, SEMI DESNUDO, SOBRE LA ESTATUA DE SIMON BOLIVAR

¡ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS, LA LEGION OS ESPERA!

Para los Tercios Saharianos: haber mínimo diario en mano de sesenta pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. «Primas de enganche»: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro años, 2.800 pesetas; por cinco años, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y «Primas de reenganche» anuales. Gratificación de especialidad técnica.

Para los Tercios del Norte de Africa: Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año «Prima de enganche», masita para vestuario y «Primas de reenganche» anuales.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la Provincia con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. Informaros en los Ayuntamientos.

Caracas, 10. (Efe).— Un escándalo de grandes proporciones protagonizó hoy, en pleno centro de la capital venezolana, el español Juan Antonio Padron, al subirse, semidesnudo, a lo alto de la estatua ecuestre del libertador Simón Bolívar, en la plaza que lleva su nombre.

Voceando su condición de extranjero, Padron amenazaba, a cada momento, lanzarse al vacío, lo que provocó una congestión de tráfico nunca vista al congregarse una multitud de curiosos que impidió el paso de los automóviles.

Como la policía, que acudió inmediatamente, no pudo bajar al hombre del monumento, tuvo que acudir un camión de bomberos, y con la ayuda de escaleras lograron bajar al enardecido manifestante.

Finalmente, restablecida nuevamente a calma en la zona más centrada de Caracas, la multitud hizo conjeturas respecto a si se trataba de un demente, alguien que quería hacerse notar o de un frustrado suicida.

Como se sabe, la Plaza Bolívar, a cuyo frente está situada la Catedral de Caracas, y las sedes del Ministerio de Relaciones Exteriores, la Gobernación y el Consejo Municipal, es un lugar de máximo respeto, por donde no está permitido transitar en mangas de camisa o con paquetes bajo el brazo, como homenaje a la memoria del Libertador Simón Bolívar, cuya estatua ecuestre preside el centro de la plaza.

Informaros en los Ayuntamientos.

CAMPO C. F. PALMA

(ANTES ANTONIANA)

HOY, DOMINGO, 11 agosto A LAS 5'30 TARDE

PRESENTACION PRIMER EQUIPO

R. C. D. MALLORCA C. F. PALMA

AMBOS CON SUS NUEVAS ADQUISICIONES ENTRADA UNICA: 25 PESETAS

PLAZA DE TOROS DE PALMA LUCHA LIBRE

FREISTIL - CATCH - WRESTLING

MARTES, 13 de agosto A LAS 10'45 NOCHE

1.er combate.— PRELIMINAR DE GRECORROMANA

2.º combate.— ELIMINATORIA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO (peso medio) a 6 asaltos de 5 minutos

BRUNET - ESTEVE CLEMENS

LASZLO APARD - NINO PIZARRO

TONY OLIVER - DANNY LYNCH

CATCH A CUATRO

LOS ESPAÑOLES

E. LAMBAN - FRED TURNER

LOS EXTRANJEROS

HALCON PERUANO - EMER RAKOSSY

Localidades: Caballeros 25 Ptas. - Señoras, niños y militares 10 ptas. — Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas.

Advertisement for Tilo's Summer Show 68, featuring Peter and Alex and Orquesta I Nuovi. Includes contact information: Reservas: Tels. 230025 - 235884.

Advertisement for Los Rombos Night Club, featuring Ca'n Pastilla, Romeo-Z, Formula-V, and Los Juncales. Promotes a colorful ensemble.

LIMA

### La fabulosa herencia del Corregidor Vicente Pastor García

**Asciende a 400 millones de dólares y ahora la reclama un español D. Fausto García**

Lima, 10. (Efe).— No se llamaba Vicente Pastor García, sino Vicente Antonio García Sánchez, el corregidor de Lima que dejó una fortuna calculada en cuatrocientos millones de dólares a sus herederos de la quinta generación. Al menos eso es lo que se desprende de las cartas remitidas al juez Fernando Cochella por un ciudadano español radicado en Inglaterra y cuyo nombre es Fausto García, quien hace llegar, además, documentos para acreditar que tiene derechos sobre parte de la herencia. Según afirma don Fausto García, el corregidor depositó su tesoro en Valleta, Malta, y en su patria España en administración para que la entregaran a sus descendientes en la quinta generación. El nuevo pretendiente a la fortuna que mandó al

archivo una multitud de cartas presentadas por descendientes de la rama Pastor, alega también que él conoce dónde se encuentra el testamento de su antepasado. Asimismo afirma tener en su poder el árbol genealógico del corregidor don Vicente Antonio García Sánchez y que, sabe quién tiene la fortuna en administración.

De comprobarse sus aseveraciones, los descendientes de apellido Pastor que vienen tratando de probar durante años su calidad de herederos no recibirán un solo centavo. Mientras tanto, el juez Cochella ha decidido esperar que el nuevo aspirante radicado en Gloucester, Inglaterra, nombre su apoderado en Lima para iniciar las diligencias necesarias en torno a la fortuna.

De entrada, el jefe de la comisión investigadora dirigida por Murray Williams, se compone de especialistas en seguridad de vuelo, de técnicos y de pilotos experimentados de la compañía «British Eagle». No se trata, pues, de un grupo de indocumentados en la materia. Esta tarde, además, se unirá a la comisión citada otra del Ministerio británico del Aire.

# La catástrofe aérea del «Viscount»

NO SE DESCARTA LA IDEA DE UN POSIBLE SABOTAJE

## Llama la atención el que restos del aparato hayan llegado a cinco Kms. de distancia

HAY MUCHAS DUDAS

Naturalmente, el representante de la compañía británica trata de salvar la responsabilidad de los tripulantes del aparato en la catástrofe. Pero, ¿cómo demostrar la existencia de un acto de sabotaje. Quién podía tener interés en destruir un avión, y a vida de cincuenta personas, sobre un autopista alemana?

Hasta ahora, que se sepa, ni la policía de Baviera, ni los testigos presenciales, ni los expertos alemanes, han aventurado la hipótesis del sabotaje. A los avances les sucede, simplemente, que de tanto en tanto se caen. Por desgracia, no son infalibles. A quienes estamos sufriendo desde tierra este horrible agosto alemán —nieblas, lluvias y tormentas— lo que de verdad nos maravilla es que los aviones sigan volando días y días a través de unas nubes oscuras y bajas surcadas por los relámpagos.

LOS PASAJEROS ERAN EN SU MAYORIA BRITANICOS

Munich, 10. (Efe).— Los restos de las 48 personas que perecieron ayer en la catástrofe aérea de la autopista de Munich a Nuremberg, al precipitarse sobre la «Autobahn» un aparato «Vickers Viscount» charter de la compañía «British Eagle», se encuentran depositados en Ingolstadt, para su identificación. En algunos casos la policía ha solicitado de los familiares radiografías de las víctimas para facilitar el reconocimiento.

Según ha comunicado la dirección de la «British Eagle», el aparato tenía diez años de servicio. En la lista de embarque figuran 41 pasajeros, entre ellos dos niños, de nacionalidad británica, un matrimonio israelí de Haifa y un muchacho austriaco de Linz.

IDENTIFICACION DE LAS VICTIMAS

Munich, 10. (Efe).— Prosiguen los trabajos de identificación de las 48 personas que perecieron al abatirse un cuatrimotor «Viscount», de la compañía «British Eagle» sobre la autopista de Munich a Nuremberg ayer a las dos y media de la tarde.

El Ministerio federal de Transportes ha ordenado a la central técnica de Brunswick que investigue las causas del accidente. Los 48 muertos (44 pasajeros y cuatro tripulantes, de ellos dos pilotos y dos azafatas) eran turistas que se dirigían en viaje de vacaciones de Austria e Italia.

El avión volaba su trayecto diario de Londres a Innsbruck y Venecia. Hasta el momento no hay ninguna versión oficial acerca del origen del accidente. Los meteorólogos excluyen la tormenta y han verificado que la visibilidad era normal. El «Viscount» se precipitó sobre un talud de la autopista, rebotó y se deshizo sobre la calza-

da de la «Autobahn» en el kilómetro 47,9, entre Ingolstadt y Pfaffenhofen, a la altura de Langenbruck.

LAS CAUSAS DEL ACCIDENTE

Munich, 10. (Efe).— Continúan a última hora de la tarde del sábado las indagaciones de los técnicos para determinar las causas probables de la caída del avión «Vickers Viscount», de la «British Eagle», que se estrelló precipitándose sobre la autopista de Munich a Nuremberg ayer a las dos y media de la tarde.

En el sitio del choque, seguido de explosión, se han originado desperfectos del firme de la calzada que están siendo objeto de reparación rápida, pues el accidente aéreo ha bloqueado el tráfico normal de carretera en la comarca.

Existen discrepancias de opinión entre los expertos sobre las causas del accidente. El director de la compañía inglesa de charters a la que pertenece el aparato ha lanzado la hipótesis de un acto de sabotaje, pero el capitán Brandenburg, que dirige las indagaciones técnicas encomendadas por el Ministerio federal de Transporte a la sección de aeronáutica de Brunswick, no ha emitido juicio definitivo. Duda el experto alemán de que el piloto intentase aterrizar en la autopista.

Ha sido comprobado el extremo de que el avión no dio señal ninguna de alarma cuando volaba a unos cincuenta kilómetros del lugar de la caída. Fue entonces, veinte minutos antes

de la catástrofe, cuando se recibió la última comunicación del aparato. Los aviadores alemanes estiman sumamente difícil reconstruir lo que ocurrió a bordo del «Viscount» durante los últimos veinte minutos de vuelo.

OTRA CATASTROFE AEREA: CINCO SUPERVIVIENTES EN CHARLESTON

Nueva York, 10. — Cinco personas son las supervivientes de un total de 34 pasajeros del avión estrellado esta mañana en Charleston, Virginia Occidental.

El avión, un F-227 de la Piedmont Airlines, se estrelló hoy cuando trataba de aterrizar en el aeropuerto de Charleston.

Según testigos presenciales, el avión, a causa de la intensa neblina que hacía, se salió más de 100 metros de la pista, yendo a estrellarse contra un montículo al final de la misma, incendiándose rápidamente.

Más de 100 ambulancias y varios coches de bomberos acudieron a socorrer a los posibles supervivientes, y aunque al principio las noticias fueron confusas y pesimistas, han resultado cinco supervivientes, tres de ellos de gravedad.

El avión, que procedía de Cincinnati, Ohio, hizo escala en Louisville, Kentucky, y se dirigía a Charleston, Virginia Occidental.

SE ESTRELLA OTRO AVION: 11 MUERTOS Y 20 HERIDOS

Washington, 10. — Pocos minutos después de haber despegado el viernes por la tarde, se ha estrellado, envuelto en llamas, un avión «C-119» de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas. Once de los 31 militares que transportaba, han perecido. Los otros veinte tuvieron que ser hospitalizados.

LONDRES

## DROGA BRITANICA PARA UN NIÑO CON LEUCEMIA

FUE SERVIDA DESDE INGLATERRA PARA TENERIFE GRACIAS A UN RADIOAFICIONADO

LONDRES, 10. (Efe). — Una droga británica recién descubierta ha sido enviada esta noche urgentemente a las Islas Canarias después de que un aficionado de Radio captó un mensaje de Tenerife pidiéndola para un enfermo de leucemia.

Un portavoz de la firma May and Baker, en Essex, dijo que un coche radio patrulla de la policía había llevado un paquete de Rubidomycin —una droga solo producida por dos firmas en el mundo— al aeropuerto de Heathrow para ser embarcado en un vuelo de Iberia.

La operación de socorro comenzó cuando un aficionado de Radio de Lancing, Sussex, interceptó una llamada de un radioaficionado en Tenerife diciendo que necesitaban urgentemente la medicina porque su hijo se estaba muriendo de leucemia.

La droga ha sido recientemente descubierta, y a otra firma que lo produce, en París, no tiene actualmente —no está a la venta comercialmente y acaba de ser introducida en los hospitales—. «No curará la leucemia, pero ayudará al paciente a vivir» agregó el portavoz de la firma productora.

BONN

## Los católicos alemanes piden que el Papa vaya a Biafra

EL GOBIERNO FEDERAL ADOPTA UNA POSICION AMBIGUA ANTE EL PROBLEMA

BONN, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Ante el problema de Biafra, el Gobierno alemán está en una posición ambigua. Lejos de apreciar el homenaje del General De Gaulle a Biafra y de seguir las indicaciones de las comisiones parlamentarias y de Asuntos Exteriores y ayuda al desarrollo para el envío de un grupo de observadores a Biafra, el Gobierno prefiere atenerse a la decisión de la Organización de la Unidad Africana sobre el respeto de las fronteras. Como mucho, ha tenido un «gesto financiero» elevando de dos a siete millones de marcos la cifra de ayuda, aunque contrariando con el consejo a los diputados de mantenerse al margen de la cuestión. Es más: la propaganda radiofónica destinada a Africa alaba los méritos del sistema federal, poniendo a la República de Bonn como ejemplo e invita a Biafra a someterse al Gobierno de Lagos.

La actitud gubernamental «choca» con la simpatía filofabresca de la opinión pública alemana, no solo manifestada con los envíos considerables de alimentos y medicinas, sino incluso con claras peti-

ciones a Pablo VI para que vaya a Biafra «a fin de poner fin al conflicto que divide a los nigrianos». «Evite Vuestra Santidad —se dice en la carta del Vicepresidente de los católicos alemanes— que se le pueda nuevamente reprochar al Vicario de Cristo, como ya se le reprochó a propósito del pueblo judío en nuestro pasado, el no haber hecho todo lo posible para salvar a miles de hombres de una muerte cierta». Tras señalar en la carta la incapacidad de los políticos y los diplomáticos para impedir la conversión de Biafra en «un campo de concentración y de muerte», el Vicepresidente Ludwig Lillig, en nombre de los católicos alemanes, le pide a Pablo VI que vaya a Biafra, donde sin duda su presencia «proporcionará ayuda, consuelo y esperanza».

Esto es lo que piden los cristianos alemanes, a rastras o por propia iniciativa, al Santo Padre para que se traslade a uno de los lugares más atormentados de la tierra, ya que su Gobierno no puede hacer nada, si no es mandar unas toneladas de víveres y medicinas, los católicos alemanes ponen sus esperanzas en el Papa.

PARIS

### EL «AFFAIRE» DEL AVION ISRAELI SECUESTRADO

NO PROGRESAN LAS NEGOCIACIONES PARA SU RESCATE

PARIS, 18. (Cifra). — Durante nuestra visita a Argel no pudimos entrevistarnos con ninguno de los dirigentes de su gobierno, a pesar de las promesas que nos habían sido hechas por su Ministerio de Asuntos Exteriores antes de nuestro viaje», declararon esta tarde a su paso por París, el vicesecretario de la Federación Internacional de Pilotos, de Línea y su ayudante, Jim O'Grady y Ola Forsberg, respectivamente. «Un colaborador del Abdelaziz Buteflika que nos recibió, continuaron, nos dio pocas esperanzas en lo concerniente a la resolución de la devolución del avión israelí secuestrado, subrayando que se trata de un problema muy complejo».

Los dos hombres, que viajaron ayer de Amsterdam a Argel con el fin de negociar la devolución del avión, regresaron en la tarde de hoy por vía aérea, vía París, en cuyo aeropuerto hicieron las anteriores declaraciones durante su escala.

«Por nuestra parte, concluyeron, tenemos la impresión de que este asunto no entrará en vías de evolución antes de quince días».

EN MONTEVIDEO

### FRASCOS RADIATIVOS DESAPARECEN DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Montevideo, 10. (Cifra). — Varios frascos radiactivos, de alto poder de contaminación, han desaparecido de la Facultad de Medicina, luego de la intervención policial de la madrugada del viernes. Según informaron las más altas autoridades de la casa de estudios allanada, un tubo de ensayo que contiene hierro 51, es motivo de principal preocupación y su búsqueda —hasta el momento— es efectuada por la policía y la propia universidad, colaborando con repetidos comunicados, toda la prensa oral de Montevideo.

Según declaró el decano de la Facultad, Doctor Carlos Samguinetti, este tubo contiene una sustancia altamente radiactiva concentrada, que puede causar graves quemaduras externas y afectar directamente al sistema óseo.

Según un comunicado de la Facultad de Medicina, quien haya sustraído el tubo de ensayo con hierro 51, pone en peligro su vida y la seguridad de quienes están en contacto con él.

MONTEVIDEO

## EL SECUESTRO DEL JEFE DE LA TELEFONICA

MOVILIZACION GENERAL DEL EJERCITO PARA ENCONTRAR A ULISES PEREIRA

Montevideo, 10. (Efe-Reuter). — La policía uruguaya ha movilizado hoy todos sus departamentos de tierra, aire y mar, en una operación para encontrar a un importante funcionario del Gobierno secuestrado el miércoles último por una organización izquierdista.

Lanchas, helicópteros y patrullas de policía pelean la región noreste de Montevideo en busca de Ulises Pereira Reverbel, presidente de los servicios estatales de electricidad y teléfonos (UTE). Ulises Pereira abogado de 50 años, amigo íntimo del Presidente Jorge Pacheco Areco fue secuestrado por un movimiento conocido por los «tupamaros».

CHIMBOTE (PERU)

### CIENTOS DE PERSONAS VIERON 4 «OVNIS»

Chimbote, (Perú), 10. (Cifra). — Cuatro «Ovnis» fueron vistos sobre la planta siderúrgica de esta ciudad industrial por cientos de personas que permanecieron conmocionadas durante los 7 minutos que duró la presencia de los extraños aparatos.

Se apreciaron los objetos con gran nitidez mientras despedían brillantes luces y daban la apariencia de tener color anaranjado.

El profesor Lapoint, del colegio «Mariscal Luzriaga» observó los objetos voladores no identificados a las 5:40 hora local a una distancia aproximada de 2 mil metros sobre la planta siderúrgica «OGESA», que pertenece al Estado.

El mencionado maestro dio gritos de alarma mientras el público que lo rodeaba quedaba atónito al ver el espectáculo.

Dos platillos aparecieron sobre el lugar y a los 3 minutos llegaron otros dos que se situaron debajo de los primeros» despidiendo sus propias luces.

Los «Ovnis» desaparecieron del lugar a gran velocidad a los 7 minutos de ser vistos.

PRAGA

### TITO, RECIBIDO CON ENTUSIASMO

SE REUNIO CON LOS DIRIGENTES CHECOS PARA TRAZAR LAS DIRECTRICES DEL COMUNISMO

Praga, 10. (Efe-Upi). — Los dirigentes comunistas de Checoslovaquia se reunieron ayer con el presidente yugoeslavo Josep Broz «Tito», para trazar las directrices futuras del comunismo europeo.

Tito fue recibido con entusiasmo por la población praguense que se congregó en el aeropuerto y en la carrera que siguió el cortejo. La población agradecía así el apoyo moral que Tito dio a los reformistas checos en su confrontación con los dirigentes comunistas rusos. Los checos esperan de Tito ayuda para reconstruir su economía, arruinada por veinte años de desgobernación stalinista.

La visita de Tito, más en su carácter de jefe del partido comunista yugoslavo que como jefe de Estado, ha sido calificada la visita de «trabajo». Su principal objetivo es establecer nuevas relaciones políticas con Yugoslavia, primer país que rompió con el sistema de satélites soviético, como tratan ahora de hacer los checos.

### Eisenhower sigue mejorando

PERO PERSISTE EL PELIGRO Washington, 10. (Efe-Upi). — El presidente de los EE.UU., Dwight D. Eisenhower, sigue mejorando de su sexto ataque cardíaco. Sin embargo los médicos han advertido que todavía no ha salido del peligro.

El período de gravedad para un enfermo que ha sufrido un ataque cardíaco, es de una semana.

PLENO MUNICIPAL

Presidió el nuevo Alcalde, D. Gabriel Alzamora

Propuesta para la concesión de la Medalla de la Ciudad a don Máximo Alomar y al Maestro Ekitay Ahn

Aplicación de contribuciones especiales por la instalación de agua potable y alcantarillado en diversos suburbios

Se celebró ayer a mediodía sesión plenaria del Consistorio municipal. Ocupó la presidencia por primera vez, el nuevo Alcalde don Gabriel Alzamora...

Cifra su esperanza en hallar en cuantos integran el consistorio estrecha colaboración y apoyo para alcanzar las metas que se proponga el Ayuntamiento.

Manifestó seguidamente que obligaciones ineludibles (tenía que acudir al Club Náutico en compañía de las demás autoridades locales a saludar al Conde de Barcelona...

cantarillado en los suburbios de Son Roca, Son Serra, Son Rapinya y La Vileta.

Se puso de relieve la singular colaboración que a estos efectos han prestado los señores don Jaime Bordoy y don Sebastián Sancho...

terriormente se hizo constar en acta el agradecimiento de la Corporación hacia los señores Bordoy y Sancho.

Alrededor de la una y media de la tarde se levantó la sesión.

A BORDO DE SU YATE «GIRALDA»

LLEGO AYER A PALMA, EN VIAJE PRIVADO, EL CONDE DE BARCELONA

LAS AUTORIDADES ACUDIERON A SALUDARLE AL CLUB NAUTICO

Mediada la mañana de ayer entro en el puerto de nuestra ciudad el yate «Giralda» llevando a bordo a su propietario don Juan de Borbón, Conde de Barcelona...

Poco después acudieron a nuestra primera sociedad deportiva para saludar al ilustre visitante las autoridades provinciales y locales militares y civiles...

Durante su estancia y en unión de los invitados que le acompañan, realizará diversas excursiones turísticas por el interior de la isla.

ASAMBLEA PROVINCIAL DE BALEARES DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Resumen de las actividades benéficas realizadas en el pasado mes de julio:

Accidentados asistidos en la Sala de Urgencia, 69.

Enfermos del Servicio ambulatorio asistidos en Dispensarios, 436.

Enfermos hospitalizados, 24.

Total de enfermos asistidos en el Hospital-Dispensario, 529.

Servicios prestados por Ambulancias (con un recorrido de 164 kilómetros), 19.

Palma de Mallorca, 1 de agosto de 1968.

JUEGOS DE LA FISEC

13 MEDALLAS DE ORO, CINCO DE PLATA Y TRES DE BRONCE, BALANCE ACTUAL PARA ESPAÑA

Lisboa, 10. — Jornada triunfal para los participantes españoles en estos XX Juegos de la FISEC 1968, en los que han dominado la mayor parte de las pruebas y deportes en los que han tomado parte.

En un partido de entrenamiento España ha vencido a Bélgica por 58 a 36. Mañana se celebrará la final decisiva contra Portugal.

Por el momento se han destacado en el equipo español como máximos encastadores Francisco Javier Sinde con 29 puntos y Pedro Zorroza con 27.

El ambiente para el partido de mañana contra los portugueses, se prevee que será hostil para los españoles.

En las pistas de Alges d'Alfondo se han celebrado las finales de dobles de tenis, entre los equipos de Portugal e Irlanda, han vencido los portugueses por 6-3 y 7-5 en los dos sets.

La clasificación final es la siguiente: Primero Portugal, segundo Irlanda y en tercera posición España.

En la final de tenis individual, que se celebrará mañana entre los

españoles Alberto Martorell y Alfredo Coco, sale favorito Marorell, que ya ha vencido en Barcelona a su actual oponente.

Resultados de natación. Final-s. En cien metros libres venció Antonio Culebras de España, en un tiempo de 59 segundos 4 décimas.

En segunda posición Repas de Portugal, con tiempo de 59 segundos 9 décimas. En tercer lugar Montaner, de Irlanda, con tiempo de un minuto y tres segundos, seguido por el español Salas, con un tiempo de un minuto y seis segundos.

En cien metros espalda, venció Monteiro de Portugal, con un tiempo de un minuto, ocho segundos y una décima. Segundo, Baía de España, un minuto, 9 segundos y 8 décimas. Tercero Estaly en el mismo tiempo.

En cien metros mariposa, venció Les de Aragón, un minuto, 6 segundos 4 décimas. Segundo, el irlandés Geraghty, un minuto, 7 segundos, 9 décimas. En tercera posición el francés Ravelinghen, un minuto, 8 segundos, 9 décimas.

En doscientos metros braza, venció Prats, de España, 2 minutos, 51

segundos, seguido por el también español Castelli con dos minutos 53 segundos, 3 décimas.

En tercera posición se clasificó el irlandés Mortimer 2 minutos, 53 segundos, 3 décimas.

Cuatrocientos metros libres: Primero Francisco Javier Prats, 4 minutos, 40 segundos, 1 décima. Segundo Antonio Gómez 4 minutos, 51 segundos, 1 décima, ambos de España. En tercera posición el francés Ravelinghen, 4 minutos, 51 segundos, 5 décimas.

Relievs 4 por 100: Venció el equipo español, compuesto por Badía, Prats, Les y Culebras, con un tiempo de 4 minutos, 38 segundos y 7 décimas.

Segundo Portugal, 4 minutos, 41 segundos y 7 décimas.

Tercero el equipo de Francia, 4 minutos, 49 segundos y 6 décimas. España ha conseguido en las pruebas que ya han finalizado las siguientes medallas:

13 Medallas de Oro, 5 de plata y 3 de bronce.

Mañana la Delegación española en pleno visitará al señor Embajador de España en Portugal, Excelentísimo Señor Ibáñez Martín.

Así mismo mañana llegará a Lisboa el Delegado Nacional de Juventudes, Señor Palomares, con el fin de mantener contactos con el Comisario Jefe de las «Mocidades», para tratar de las relaciones de las juventudes de los dos países.

Crónica de Sociedad

Natalicio

ANOCHE, EN EL «SGT. PEPPER»

GRAN EXITO DE LA GALA PRO-DISPENSARIO INGIMA

El hogar de nuestros distinguidos amigos don Bartolomé Morey Seguí y doña Agueda María Cañellas Truyol (que estuvo asistida por el doctor Juan Gelabert), se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, su primogénito, al que en la pila bautismal le fue impuesto el nombre de Bartolomé Juan.

Los venturosos padres y los padrinos (don Antonio Morey Seguí y doña Marilena Cañellas Truyol) ofrecieron ayer a sus numerosas amistades una fiesta familiar, para celebrar este acontecimiento. Les enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

Resultó muy brillante y alegre, anoche en el «Sgt. Pepper», la gala con desfile de modelos tendencia 2000, a beneficio del dispensario Ingima.

En la misma (de la que daremos amplia crónica en nuestra próxima edición) colabora con Estudios Jean, Snous Boutique, Maquillajes Vitaloni y Joyería Orquidea Plus.

DON SANTIAGO SE EXPLICA A SU MANERA Y ESTILO

EN «INFORMACION DE ALICANTE» Y TAMBIEN EN «DIARIO DE BARCELONA»

Alicante, 10. (Pyresa).—El Presidente del Madrid, don Santiago Bernabeu, dolido por la reacción y las críticas a unas declaraciones anteriores, ha hecho otras al diario «Información», de Alicante, en las que ha dicho:

«Podían haberme preguntado antes; yo no recuerdo haber dicho cosas tan ofensivas, porque quiero a los catalanes y tengo muchísimos amigos. Todo esto me da verdadera pena; pero no me coge de sorpresa, porque defender la unidad de España es muy difícil. Yo no reniego de la tierra donde he nacido; soy manchego y defiendo el nombre de Madrid. Lo menos que podían haber hecho es escucharme; pero se han limitado a pegar, y esto es una política de muy mala intención».

Preguntado sobre si creyó que había habido mala fe en el acto de la entrevista, contestó:

«No creo, porque los periodistas que me la hicieron son amigos. Materialmente, no puedo acordarme de todo lo que dije; pero tampoco creo en la mala intención del periodista. Repito que son amigos y no han medido el alcance y la repercusión que podía tener este asunto».

También se le preguntó: «¿No recuerda haber dicho «Me gusta Cataluña, pero sin catalanes», o algo parecido?» Y don Santiago Bernabeu contestó, tajante:

«Eso sí que no lo dije. En el banquete que dió la Federación Nacional al Barcelona, y al Real Madrid, en la víspera de la Final del Madrid-Barcelona, cuando tomé la palabra, dije:

«Yo soy político». Cuando me llegó el turno para hablar a mí, comencé diciendo: «Yo no soy político». A través del deporte yo he querido hacer una labor humana, fuera de toda política. El —por el Presidente del Barcelona— dijo que era político, y yo le respondí que soy, ante todo, humano. Opino —prosiguió diciendo don Santiago— que este guirigay que se ha organizado no merece la pena. Todos quieren dar lecciones de esportivismo, y yo lo soy tanto, que quisiera que otra persona me aventajase en esto, demostrándolo, claro. Yo soy como soy. A mí no me gusta la política».

«Lo que yo pienso es que se deben respetar todas las ideas. La política, repito, nunca me interesó. Opino que, después de una guerra, no debemos empezar con «gaitas» de nuevo».

«Tuvo alguna vez —se le preguntó— roces con los Presidentes del Barcelona?»

«No; siempre nos hemos llevado muy bien e incluso nos hemos hecho varias consultas».

«¿Qué ha ocurrido, pues, con el señor Carreras?»

«No sé; él es el que ha organizado esto. Yo no hablo ni de unidad ni de desunión. No soy político. El (por el señor Carreras), que dice que lo es, sabrá lo que habla. Yo solo hablo en el terreno deportivo. No he leído sus declaraciones; cuando las lea, igual lo tomo a broma».

Y luego exclama: «Vaya con la que se ha organizado».

Barcelona, 10. (Cifra).—«Diario de Barcelona» publica hoy una entrevista mantenida por el Jefe de su Sección Deportiva, Francisco Cortés, con el Presidente del Real Madrid don Santiago Bernabeu, en torno a las declaraciones hechas por este señor recientemente a un periódico murciano, en las que se molestaba al pueblo catalán.

El señor Bernabeu mantiene que no tiene que rectificar eso de que «quiere a Cataluña a pesar de los catalanes» porque en la entrevista concedida al informador

murciano no recuerda para nada haber citado a los catalanes, por lo tanto —dice— no puede rectificar una cosa que no dijo. «Quiero a Cataluña —mantiene— y quiero a una región sin apreciar a quienes la forman me parece un exabrupto».

Mantiene, sin embargo, sus frases referidas a los señores Balmanya y Vila Reyes, aunque concreta: «Con respecto a Vila Reyes, en la comida que celebramos en Madrid, ante el Presidente del Barcelona y el de la Real Federación Española de Fútbol, así como con otros directivos, afirmé

lo mismo y nadie se escandalizó. En aquella ocasión manifesté que yo no era político.

Igualmente, y dentro de sus manifestaciones, el señor Bernabeu dice: «No es la primera vez que he manifestado que las cuestiones inter-regionales deben desaparecer por completo, porque hay un millón de muertos, españoles todos, que deben recordarnos siempre que estas consideraciones deben desaparecer definitivamente. El deporte no debe servir para hacer política, sino para unificar criterios y convicciones, unir a pueblos y países».

RENACE EL VIEJO E HISTORICO CLUB DE FUTBOL EN «CAMPOS»

CAMPOS. (De nuestro correspondiente informático Miguel ROIG).— Con ímpetu arrollador renace desde hace unos meses en esta población la afición al viril deporte balompédico.

El viejo e histórico Club Deportivo Campos, vuelve a salir por sus fueros, después de casi una década, apartado de las competiciones deportivas oficiales.

La juventud local necesitaba un campo deportivo y desde hace unos años, por carecer de él, venía utilizando los terrenos del velódromo, viéndose animadísimo todas las tardes con una gran masa de aficionados que acudían a los entrenos, fraguándose paulatinamente lo que hoy es una auténtica realidad: La consecución y puesta en marcha del viejo club y la formación de un equipo.

Para ello han vuelto a vallar el antiguo campo de «Ses Forques», que dentro de breves fechas serán iniciados los trabajos de remozamiento del terreno de juego, instalación de las porterías y arreglo de las casetas y vestuarios, ya que el día 15 de agosto, festividad de la Asunción de la Virgen, abrirá de nuevo sus puertas para disputar un partido amistoso con el Club Deportivo Salinas, habiendo ofrecido el Ayuntamiento un artístico trofeo al vencedor, partido que les servirá de entrenamiento ya que en la próxima competición oficial de Liga de Segunda Regional interpondrá el once local en el Calendario asignado por la Federación.

Los colores del Club serán: Jersey encarnado-azul; pantalón azul y medias negras.

La Junta Directiva ha quedado constituida de la siguiente forma: Presidente, don Joaquín Forteza; Vice-Presidentes, don Jaime Blanch y don Bartolomé Rigo Ballester; Secretario, don Bartolomé Roser Oliver; Tesorero-Contador, don Juan Lladonet Obrador; Vice-secretario, don Miguel Vicens; Vocales, don Andrés Lladó, don Cosme Prohens Mas don Juan Ferrer, don Silvestre Ginard, don José Bauzá y don Damián Rigo, el cual ha sido nombrado este último Delegado del «quipo, junto con don Juan Ferrer.

De entrenador se ha hecho cargo del equipo don Bartolomé Rigo Ballester.

El domicilio del flamante Club ha sido instalado en el Café-Bar «Riskol» de la calle Santanyl, núm. 18 en su primer piso.

Entre tanto, durante el ajetreo de la puesta en marcha y a punto del once local, prosiguen las gestiones por parte de la Directiva, con ganas de trabajar en

pro del deporte en Campos, junto con el señor Alcalde y la Comisión Deportiva del Ayuntamiento en la búsqueda de unos terrenos aptos para la construcción de un modernísimo campo Municipal de Deportes, tan necesario en esa época renacentista del deporte en sus múltiples facetas: Tenis, baloncesto, patinaje, balonvolea, etc.

El slogan tan popular y de moda hoy día de la T.V.E. del «Contamos contigo» para la práctica del deporte, es una risueña realidad que a todos nos satisfice, ya que Campos ha sido siempre una población enamorada de cualquier faceta deportiva, atestigüándolo el magnífico velódromo, en cuya pista han desfilado los mejores ciclistas europeos y sobre su cemento aprendió a correr el gran deportista que fue Guillermo Timoner, el cual rindió sus armas deportivas en el mismo terreno donde inició su inmarcesible historial ciclista que tanta gloria y triunfos tenía que cosechar para Mallorca y España.

EDICTO

DCN IGNACIO INFANTE MERLO, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que en el expediente de suspensión de pagos núm. 47 de 1968 seguidos ante este Juzgado, en Junta de Acreedores del suspenso D. Mario López y López, mayor de edad, soltero, del comercio, de esta vecindad, celebrada el día diez de los corrientes, se votó a favor del convenio consistente en: Dación en pago a sus acreedores del negocio de productos alimenticios denominado «Supermercado África», sito en calle Maestro Torrandell, 16, Palma, con todas sus existencias, máquina, frigoríficos, muebles, utensilios e instalaciones y de los productos que pueda obtener el suspenso de los créditos morosos; pago con el producto de los bienes dados de las costas del presente expediente, así como de los créditos preferentes y nombramiento de una comisión liquidadora constituida por tres miembros; cuyo convenio ha sido aprobado por auto de esta fecha.

Y para que sirva de notificación en forma a los acreedores y general conocimiento, se expide el presente en Palma de Mallorca, a treinta de Julio de mil novecientos sesenta y ocho. — E/ Ignacio Infante Merlo. — El Secretario, (firma ilegible).

R. C. D. MALLORCA

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de Títulos y de Obligaciones, que a partir del día 12 de los corrientes, pueden pasar por las oficinas del Club, en el Campo «Luis Sitjar», para recoger el correspondiente pase para la temporada 1968-69.

Palma de Mallorca, 10 de agosto de 1968

LA JUNTA DIRECTIVA

# Diganos ud. algo

**D. JUAN BUADES FIOI**

## «EL TROFEO DE LA CONCIENCIA ES EL MAS IMPORTANTE»

Con motivo de cesar en sus actividades deportivas don Juan Buades Fiol, el pasado jueves fue objeto de un emotivo homenaje en el campo de La Salle, en el que intervinieron numerosos amigos y deportistas activos. Como se sabe, don Juan Buades Fiol ha venido desarrollando una magnífica labor como presidente del club San Felipe, ganador de los máximos trofeos en su categoría. Nosotros estuvimos en dicho acto, y cuando don Juan se mostró más sereno —la despedida fue ciertamente emocionante— le preguntamos:

—Juan, exactamente ¿a que se debe la decisión de abandonar tu labor deportiva, tan admirable como necesaria?

—No sé si es admirable y necesaria... Lo único que puedo decirte es que después de ocho años de intensa dedicación en pro del fútbol juvenil necesito descansar... Por otra parte, amigo mío, los negocios de nuestra empresa cada día exigen una mayor entrega, una atención personal más intensa.

—Y lo primero es lo primero... ¿Quién te sustituirá en la presidencia del San Felipe?.. Te aseguro son muchos los que se hacen esta pregunta.

—Lo comprendo perfectamente... Muchos han pensado que al no hallar la persona que me reemplazara, el club se vería en la necesidad de disolverse... Pero, afortunadamente hemos hallado la solución precisa, quizá la única posible. Sencillamente se ha decidido cambiarle el nombre al club. El San Felipe en lo sucesivo se llamará S.D. La Salle... Creo que la solución dará fruto: estupendos, pues en la entidad hay personas competentes en materia deportiva y sobre todo en materia futbolística, y la casa tiene solera en este aspecto, y en todos los aspectos... Como sabes, hace años su equipo infantil se proclamó Campeón de España, y además, el San Felipe se ha nutrido siempre de jugadores, procedentes de La Salle.

—Esta decisión ¿no resultará perjudicial para los muchachos, en su carrera deportiva, me refiero?

—A los muchachos no se les perjudica lo más mínimo, pues al terminar la edad juvenil podrán fichar por el equipo que deseen.

—Dime una cosa, Juan... ¿Cuántos trofeos ganó el San Felipe en estos ocho años?

—Francamente, no lo sé... Siempre he pensado que el logro de trofeos y hasta de campeonatos es secundario... Son triunfos efímeros, que pronto se olvidan... Lo importante es el trofeo íntimo, el trofeo inmaterial, pero que perdura en el ánimo y en el sentimiento, el trofeo que concede la conciencia, cuando se ha ayudado a los muchachos en su formación en estos momentos tan difíciles, en esos momentos en que el medio ambiente actual no es ciertamente el más aleccionador para la juventud.

—Sin embargo, podrás decirme cuál ha sido el secreto de que el San Felipe lograra tantos triunfos en esos años...

—Yo lo atribuyo a que supe elegir los elementos necesarios para formar el conjunto de colaboradores, un conjunto tan eficaz como reducido.

—No quiero preguntarte sobre el número de jugadores profesionales, excelentes muchos de ellos, que salieron de las filas del San Felipe...

—La lista resultaría demasiado larga; y además, eso ya se ha dicho... Lo importante es que ellos se sienten muy orgullosos de haber pertenecido al San Felipe, que tan desinteresadamente les ayudó en su formación moral y deportiva.

—Estamos en el momento de la despedida aún... ¿Te vas contento?

—Sinceramente estoy muy satisfecho y orgulloso de haber sido presidente del San Felipe, y vivo con la ilusión



de que mi labor haya contribuido a revolarizar el fútbol juvenil... Quiero aprovechar esta ocasión para saludar a los que fueron hasta ahora mis nobles, rivales, y desearles en el futuro los mayores éxitos... Igualmente, ya que estamos en el momento de la despedida, como tú bien dices, también quiero expresar públicamente mi agradecimiento a la Federación Balear de Fútbol, por su ayuda y atenciones que nos dispensaron.

—¿Será el La Salle un digno continuador del San Felipe?

—Lo será, estoy convencido. ¿Sientes dejar esa estupefa «brusca» que tantos buenos y malos ratos te ha hecho pasar?

—Sí, muchísimo. Ten en cuenta que ocho años son muchos años de intensa dedicación y que, hoy, al despedirme de los jugadores, entrenador y directivos, he sentido una fuerte emoción al comprobar los nobles sentimientos de los que hasta ahora han sido mis colaboradores... No olvidaré jamás ese momento.

Ni cuando cumpla cien años.

CALDENTEY

## CARRETERAS

—Sería injusto no dar a Dios lo que es de Dios y a la Jefatura Provincial de Carreteras lo que se tiene bien ganado a fuerza de «buenas obras».

—Estás hoy muy «evangélico».

—Es que hoy, por ser domingo, saltan a la carretera multitud de conductores domingueros...

—No te burles de los que por trabajar toda la semana en plan no motorizado...

—Carecen del entrenamiento necesario para sortear los obstáculos y eludir los inconvenientes propios de las aglomeraciones carreteras del domingo. Lo cierto es que, poco a poco, sin grandes alharacas, nuestras carreteras se están poniendo al día...

—Encara están un poc enrra d'osques!

—Es cierto que el desarrollo de nuestro desarrollo ha sido vertiginoso y que nuestro parque automóvil ha crecido desorbitadamente... Pero se trabaja. Ahora mismo puedo decirte que, además de las rectificaciones que se están efectuando en la carretera de Andraitx, Andraitx o Andraig (tutti contenti) está muy avanzado el proyecto de un túnel que suprimirá los perniciosos efectos del Coll d'En Gorvió, entre Santa Ponsa y Paguera, a la altura de La Romana. Ahora mismo tiene el ensanchamiento y consiguiente pavimentación de la carretera de Palma-Alcudia en el tramo comprendido entre Es Rafal y Pont d'Inca. La cosa va muy deprisa y me parece que el firme que ponen es de muy buena calidad.

—De todos modos, el desarrollo de nuestro desarrollo particular requiere un plan grandioso y rápido. Estos son paños calientes.

—Mientras viene lo que todos deseamos (el faraonismo es la enfermedad de nuestra época), buenos serán estos aliviadores paños que, si nos descuidamos, nos van a curar el viejo, tradicional y hasta hace poco incurable lumbago de origen circulatorio.

—Hay que reconocer que el panorama se va despejando. Pero la vehiculitis aumenta inexorable!

—Contra este mal, no hay remedios que valgan... en Mallorca. La isla se nos ha quedado demasiado pequeña. Porque no irás a pretender que haya más terreno dedicado a las autopistas que a los campos de almendros floridos...

—Mientras nos queden las playas, fote't-en de ses melles!



### JERSEYS

—Ve a muchos chicos que llevan llerseys de colores llamativos con grandes letras, al estilo americano.

—Pero fíjate que no hay ninguna de estas prendas que anuncie ningún club deportivo. Todos son anuncios de bares, salas de fiesta, «night clubs» y otros lugares, para que la juventud sana y atlética pueda desarrollarse ahí con toca.

—Pere, toca s'atleta!

—Fíjate como casi todos

## tertulia en la plaza mayor

esos portadores de jerseys-anuncio sacan mala cara.



### GANANCIA

—A nuestro querido amigo Guillermo Bujosa, alias Ganancia, de Artá, sus paisanos le han dedicado un merecido homenaje...

—Al que me adhiero con

todo afecto. Es «Ganancia» fue el primer personaje que conocí cuando mis primeras andanzas artanenses, hace más de treinta años. Tenía un cajón de sastrería y, en este cajón, una imprenta en la que se han impreso la excelente revista «Bellpuig» y otras interesantes publicaciones de nuestro Llevant, del que Artá es la capital. En «Ganancia» era y sigue siendo un hombre polifacético, excelente deportista en la especialidad del ciclismo (gran promotor) y bueno tanto por un fregado como para un barrido, aparte de ser buenísima persona y un caballero a carta cabal. Lo dicho, mi adhesión incondicional al homenaje dedicado a este hombre de pro, hecho de la misma madera con que están hechos los grandes mallorquines.

## COSAS de calafat



### SEÑALIZACION

Para don Rafael Nadal Comas, de Moto Sport

—Aquí té tres senyals...

—Un altre semáforo?

—Aquí tiene tres lunares...

—¿Otro semáforo?

### FEIXINA

—Y ahora, para terminar, quiero decirte por qué misteriosa, incomprensible razón dejan los jardines de la Plaza de los Héroes del «Balears», vulgo «Feixina» hechos un asco cada vez que allí se celebra la Feria de Muestras? Porque, a mi modo de ver, tanto montan la «taula» y las «navetes» menorquinas (dignas de mejor causa) como los escombros dejados por doquier; las primeras, por impedir el uso correcto de una calle; los segundos, por ser una inuestra más de la incuria municipal.

GAFIM



Hoy, 32 pgs.

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

11 DE AGOSTO DE 1868

En el «Diario de Palma», leamos:   
★ Ha sido nombrado profesor de pedagogía del Instituto provincial de segunda enseñanza don Francisco Riutort Feliu, abogado de este Colegio. Tiene prestados muchos servicios dicho señor en el ramo de instrucción pública, habiendo sido catedrático de historia natural en el referido establecimiento, director de nuestra extinguida Escuela Normal, inspector general de instrucción y últimamente inspector de instrucción primaria de esta provincia.

★ Entre las mejoras que se están efectuando actualmente en los caminos de esta isla, merece particular elogio la construcción del puente sobre el torrente que pasa por las inmediaciones de Buñola y atraviesa el camino que desde la carretera de Sóller conduce al citado pueblo. Damos pues las gracias a los funcionarios públicos que han contribuido a este objeto.

★ Los actuales calores producen súbitas y numerosas indisposiciones. El mejor remedio y el más eficaz de todos los preservativos es la sobriedad. Es necesario guardarse de comer y sobre todo de beber demasiado y seguir un régimen que no sea debilitante ni demasiado nutritivo. Las carnes congestionan, los alcoholes son mortales, muy dañosa la cerveza que se digiere mal y altera mucho. Cuanto menos se beba se tendrá menos sed, lo cual es muy cierto y muy económico sobre todo. Pero como este régimen es muy difícil de observar, nos parece la bebida más conveniente el agua mezclada con vino o con café.

★ En la iglesia de religiosas de Santa Clara se celebrará la festividad de su santa Madre y titular. A las diez expuesto el Santísimo Sacramento, se cantará la misa mayor que dirá el Pbro Joaquín Rosselló de la Congregación del Oratorio. A las seis de la tarde después de un rato de oración se cantará con música el trisagio de los serafines y la reserva de S. D. M.

★ La Moda elegante e ilustrada nos informa en su Sección de Modas y Labores: Vestido de medio luto. Traje de lino blanco de dos faldas. Cordón de campanilla. Cojín para espaldar de butaca o sillón. Ocho modelos de peinados, platillo de lámpara (tapicería y crochet). Traje con capa abate. Traje con manteleta María Antonieta. Paletot de verano. Crónica de salones y de modas por Hinnova. Explicación del figurín iluminado Emmeline Raymond.

ESEA

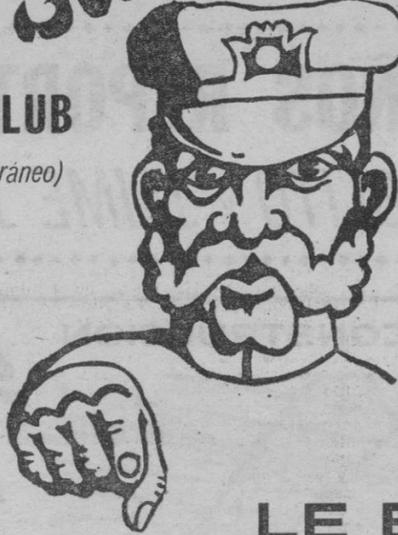
## SGT. PEPPER

NIGHT CLUB

(Plaza Mediterráneo)

DISCOTECA

(Edificio Neptuno)



LE ESPERA

HOY, TARDE

GRAN GALA DE JUVENTUD

CON

LOS Z - 66

DESDE LA COSTA DEL SOL A BALEARES Y VICEVERSA

«LA HOSTELERIA MALLORQUINA ES LA MEJOR DE ESPAÑA Y, EN CONSECUENCIA, LA MEJOR DE EUROPA»

Dijo el nuevo Delegado de Información y Turismo en su discurso de toma de posesión

En el mismo acto, se despidió el hasta ahora titular, señor Ferreiro

Cese y toma de posesión, despedida y bienvenida, ambas cosas se dieron en el acto celebrado ayer a primera hora de la tarde, en el antedespacho del Gobierno Civil y bajo la presidencia del Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla.

Primeramente, el Secretario dio lectura a los Decretos publicados en el Boletín Oficial. El primero por el que se dispone cese en el cargo de Delegado del Ministerio de Información y Turismo en nuestra provincia el señor don José Antonio Ferreiro Piñeiro; el segundo por el que se nombra para este mismo cargo a don Nestor Gallego Caparrós, anteriormente titular de la Delegación de Málaga.

El señor Ferreiro Piñeiro abrió los parlamentos haciendo alusión a la circunstancia de que él marcha a cubrir la vacante que ha dejado en la Delegación malagueña el señor Gallego, mientras que éste viene a cubrir su plaza en Baleares. «Es lo que podríamos llamar, según la terminología actual —dijo— un cambio tecnológico». El señor Ferreiro agradeció en primer término al señor Gobernador el apoyo que le ha prestado durante el tiempo que ha permanecido en el cargo y a todos cuantos han tenido relación con la Delegación en lo que ha durado su permanencia. Prometió que su paso por Baleares no sería un simple nombre en su trayectoria profesional, sino algo que mantendría siempre muy vivo y presente en sus actividades. Por último, se puso a disposición de todos de su nuevo puesto de trabajo en la Costa del Sol, a donde marcha destinado.

Acto seguido tomó la palabra don Néstor Gallego, nuevo Delegado del Ministerio de Información y Turismo en Baleares. Se refirió en primer lugar a su antecesor al que auguró un brillantísimo porvenir, un ir a parar a algún alto cargo en el Ministerio como bien lo demuestra la preparación a que es sometido a través de los diversos cargos que viene desempeñando.

El señor Gallego quiso expresar su íntima alegría por haber sido destinado a Baleares y concretamente a esta



DON NESTOR GALLEGO CAPARRÓS, DESDE AYER NUEVO DELEGADO DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO EN BALEARES. — (Foto Terrades).

ciudad, donde comenzó hace más de treinta años sus actividades en el periodismo, fundando y dirigiendo periódicos e iniciando el servicio que todavía continúa. «Aquí —dijo— tengo mis familiares y mis amigos, los vivos y los muertos, y aquí regreso por fin después de treinta años de ausencia». Quiso dirigirse luego a los altos representantes de la industria turística mallorquina, a la que catalogó «como la mejor de España y, en consecuencia, la mejor de Europa». En este punto se confesó como un vibrante y profundo optimista en todo lo que hace referen-

cia al turismo, sin ser por ello «ni un triunfalista, ni un facilonista». Pero dijo tener el convencimiento de que el turismo no corre riesgo de fallar y que para creer en este riesgo tendría que creer antes que Europa ha de cambiar de mentalidad. «Cada día —explicó— se añaden nuevas masas a las capas sociales que hacen turismo, cada año aparece una mayor clientela». Aseguró que su optimismo no le oculta los problemas que la Hostelería vive cada día y que ha de soportar inevitablemente: para estos problemas, para ayudar a resolverlos en lo posible, se ofreció incondicionalmente.

Su saludo a la prensa y radio locales fue «fraterno y lleno de cariño». Dijo que estaba convencido que gran parte del éxito de estas islas, se debe a la constante inquietud y continuo apoyo de la Prensa, en una actitud digna de todo elogio.

Finalmente el señor Gallego dijo que venía con todo entusiasmo a continuar una labor magnífica de sus antecesores, los señores Soriano Frade y Ferreiro Piñeiro. Para ello se puso en primer lugar a las órdenes de la primera autoridad provincial, se ofreció a todos cuantos tengan relación con la información y el turismo y solicitó de cada uno su colaboración.

Con unas palabras de afectuosa despedida al señor Fe-

reiro y de cordial bienvenida al señor Gallego, cerró la sesión el Excmo. señor Gobernador Civil.

Al acto asistieron el Alcalde de Palma, Presidente de la Diputación, Delegado Nacional de Albergues y Paradores, Delegado Provincial de Sindicatos, Presidente del Sindicato de Hostelería, Presidente del Fomento del Turismo, delegados ministeriales, Presidente de la Asociación de la Prensa, numerosas personalidades de nuestra hostelería y representantes de los medios informativos.

Al señor Ferreiro y al señor Gallego hacemos llegar desde aquí nuestro saludo respetuoso, deseando a ambos los mejores éxitos en sus nuevos destinos.

«RADIO MALLORCA» A MALLORCA PROGRAMAS

SU REALIZACION

AQUI LA DIFUSION

Nuestro personaje se llama Jean Sas y es, creemos, el más popular de los periodistas franceses de la Radio. Sas trabaja en Radio Mallorca y tiene precisamente un programa en el que se trata una extraordinaria labor pro de Mallorca. Es un promotor del turismo. En sus emisiones, nos envía año a muchos miles y miles de turistas del país galés.

—¿Cómo se llama su programa, señor Sas?  
—«Question sans réponse».  
—¿Qué días está en antena?

Todos los días, a las 11 y a las 19.25.

—¿De qué trata?  
—Es programa que podemos llamar turístico, pero...

OTRO DOCUMENTAL EN COLOR SOBRE MALLORCA

Este es para la televisión independiente inglesa y ha sido filmado por el que se considera el mejor fotógrafo de aquel país



EL PRODUCTOR DE PELICULAS PARA TELEVISION SR. KEN DAVIS, JUNTO A SU ESPOSA PAULINE Y SU HIJA SUSSAN, AMBAS IMPROVISADAS ACTRICES EN LA PELICULA QUE LA CABEZA DE FAMILIA HA RODADO EN MALLORCA.— (Foto Terrades).

En el Hotel de Mar hemos conocido al Sr. Ken Davis, director de la firma inglesa «Arrow», especializada en películas de cortometraje para televisión. El Sr. Davis es director de la empresa y a la vez director de las producciones que se realizan.

Su visita a Mallorca, que ha durado diez días, tiene caracteres profesionales:

—Hemos venido —nos dice— a filmar un documental sobre Mallorca. Una película de treinta minutos, en color, para la televisión comercial inglesa: la ITV. Esto significa el canal de televisión independiente.

—¿Trabaja usted por encargo de la propia televisión?

—Esta vez no. El encargo es de dos agencias británicas, la «Transglobe» y la «Blue Cars», que corren con los gastos de este sistema de publicidad.

—¿Es por tanto, una película publicitaria?

—Tampoco. Es un documental sobre Mallorca, incluso con su guión. En todo caso es una forma de publicidad indirecta.

Se pasará en ITV como un programa normal.

—¿Hay actores en la película?

—Hay un guión sobre las vacaciones de una familia en Mallorca: un matrimonio con dos hijos. Pero los personajes no son interpretados por actores profesionales. Nada de eso. La esposa y la hija de esta supuesta familia son precisamente mi propia esposa y mi propia hija.

—¿Sin ninguna experiencia cinematográfica?

—Sin ninguna experiencia, aunque mi mujer, de soltera, fue maniquí y mi hija a los seis meses, sirvió de modelo para unos anuncios de televisión. Pero no creo que eso les dé experiencia.

—¿Usted no ha intervenido en la película?

—He tenido bastante trabajo dirigiéndola... Lo que sí es interesante recalcar es que el «cameramen» ha sido el que está considerado como mejor fotógrafo de cine en Inglaterra: se llama Irwin Hiller y en los últimos años ha sido el

«cámara» en infinidad de películas de largo metraje, con los mejores repartos del mundo. Ahora se ha pasado a este terreno de los documentales comerciales y su nombre es garantía de calidad para la película.

—Durante el mes de marzo que es cuando se suele terminar donde se pasarán las vacaciones del verano. Esta película nuestra ha merecido una alta consideración del Ministerio de Turismo español y haré lo posible para que pueda ser vista en Palma, cuanto menos en una sesión privada. Antes de fin de año estará lista y trataré de que sea proyectada en Mallorca para que ustedes la vean. Hemos hecho un buen trabajo...

El Sr. Sr. Davis insiste en una extraordinaria calidad de fotógrafo Erwin Hiller, tan que nos quedamos con las ganas de ver la película. Seguramente ello será posible gracias a la amabilidad de nuestro entrevistado.

«PEQUEÑOS REPORTAJES»

Escriben: PABLITO y JAIME JIMENEZ

OTRA CONSTRUCCION

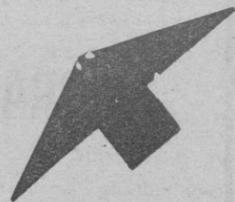


CUBIERTA METALICA PARA «C.A.M.P.S.A.» MAHÓN.

CUBIERTAS Y NAVES INDUSTRIALES TOTALMENTE METALICAS. DESDE 250 PTAS EL METRO CUADRADO

Seguí. S.A.

Juan Maragall, 41  
Teléf. 224141  
PALMA



# ATADOS DE PIES Y MANOS

Por el General Carlos INIESTA

**H**AY una pregunta que se hace el mundo entero: ¿Cómo pueden subsistir los guerrilleros de Vietnam del Norte en Vietnam del Sur? La austeridad del vietnamita hace posible esta subsistencia. Es una raza que soporta estóticamente todas las contrariedades. Con sus saquitos de arroz y sus palillos atados a un costado, en el corraje, son capaces de recorrer el mundo entero sin sentir necesidades.

El terror desplegado por el Vietcong le está cerrando muchas puertas. En las últimas ofensivas se han registrado actos espeluznantes. En Saigón, por ejemplo, los guerrilleros asaltaron una casa de maternidad y cogieron a las mujeres que esperaban para dar a luz les abrieron el vientre y les sacaron las criaturas que estaban a punto de nacer. Basta que en una casa se nieguen a ocultar a un vietcong para que al día siguiente la mujer reciba la cabeza de su marido cuidadosamente envuelta.

Las ropas aliadas mantienen un buen espíritu militar. Están convencidas de que llegarán a dominar la situación porque se dan cuenta de que tienen una enorme superioridad tanto en movilidad táctica, como en aplastante poder de fuego. Los comunistas disponen de una información muy deficiente y no pueden cambiar con facilidad sus planes

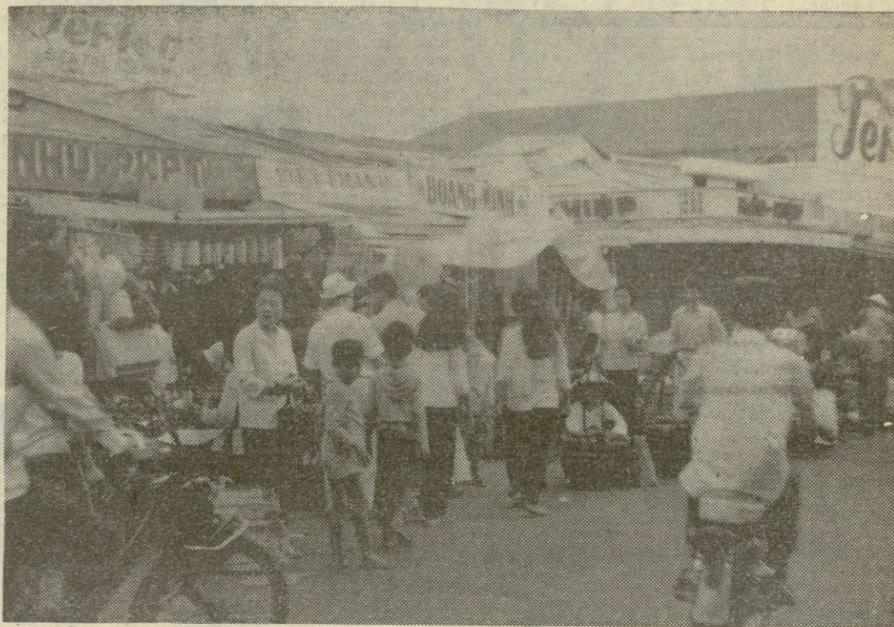
iniciales de ataque al contrario de lo que les ocurre a las tropas norteamericanas y survietnamitas.

Es muy corriente oír decir a jefes y oficiales del ejército norteamericano que es una pena que no puedan actuar, porque podrían terminar la guerra en tres meses. Esto podrá ser cierto o no; lo que es un hecho concreto es que los norteamericanos están atados de pies y manos desde el momento en que sólo pueden intervenir cuando el enemigo se infiltra en Vietnam del Sur. Por esta causa, la acción de las tropas aliadas es casi pasiva, mientras ven como el enemigo se mueve libremente en aguas de Camboya y recibe ayudas y suministros contra los que no cabe acción alguna, puesto que las fuerzas nortea-

mericanas no son tropas ofensoras, sino simplemente de ayuda y protección al Vietnam del Sur.

Al margen de la guerra, los Estados Unidos desarrollan una labor muy humanitaria en Vietnam del Sur; realizan obras encaminadas a elevar el nivel de vida. En una extensa zona hemos visto tropas filipinas que tienen como principal misión la enseñanza; han establecido escuelas parecidas a nuestros centros de formación profesional acelerada donde tanto los hombres como las mujeres aprenden cultura general y adquieren un oficio. También hemos convivido con el grupo de médicos militares españoles que están llevando a cabo una labor digna del mayor elogio.

Cerca del barrio de Cholón



ASPECTO DE UN CALLE DEL BARRIO DE CHOLON. — (Foto Pyresa).

hay un convento católico dirigido por una monja española, la madre López, de 75 años.

Lleva en Saigón más de treinta años. Fuimos a visitarla en un momento en que el Viet-

cong desencadenaba un ataque en aquella zona. Las puertas estaban cerradas y el guardia no quería dejarnos entrar. Después de muchas explicaciones el padre Labayen consiguió convencerlo. En el momento en que saludábamos a la madre López, las explosiones hacían vibrar todo el edificio; sin embargo, la anciana monja no mostraba temor alguno; incluso comentó con buen humor que a veces aquellas explosiones le recordaban las tracas que se quemaban en Valencia el día de las Fallas.

Los combates que se estaban librando eran espectaculares. Muchas veces, ya después de acostados, nos levantábamos a oír el estruendo de las explosiones, nos vestíamos rápidamente y subíamos a la azotea del edificio desde donde dominábamos una gran extensión de terreno para presenciar el insólito espectáculo. Veíamos combates, donde la aviación norteamericana daba pruebas de una actividad extraordinaria y contemplábamos la iluminación de toda la zona mediante bengalas de fósforo lanzadas en paracaídas.

Muchos survietnamitas ya están acostumbrados y presencian estos combates como quien va a caer la lluvia. La vida en Saigón ofrece detalles como éste que causan verdadero asombro. Recuerdo ahora que cuando llegamos nos advirtieron que había muchos guerrilleros del Vietcong disfrazados de ciudadanos corrientes, que actuaban por sorpresa, preferentemente durante la noche.

Al ponerse el sol sentía cierto recelo ante la posibilidad de que hubiese algún vietcong en el hotel. Pero aquellas preocupaciones se me quitaron por completo una mañana en que el camarero que me llevaba el desayuno se quedó mirando a la mesilla de noche donde tenía un crucifijo pequeño que siempre llevo conmigo; me preguntó en inglés si yo era católico y al decirle que sí se puso muy alegre, cogió el crucifijo, se perdonó con él y lo besó.

A partir de aquel día, la escena se repetía todas las mañanas. Aquel camarero llegó a hacerse amigo mío y casi lloraba cuando nos despedimos. Hemos vivido en el Vietnam unos días de gran actividad, cargados de emoción, de interés y de valor informativo. Desde aquí quiero agradecer a todos los Jefes y Oficiales norteamericanos y survietnamitas las múltiples atenciones que nos han dispensado. (Pyresa).

FIN



## LA HUMANIDAD DOLIENTE

Vivir - envejecer - volver a vivir. - Alimentos con sorpresa

**C**UANDO comenzó la era de los antibióticos se pudo decir: «La humanidad nunca agradecerá bastante a la medicina los esfuerzos que está realizando para destruirse a sí misma. Pocos suponian que, vencidas las enfermedades infecciosas, azotes de la humanidad, habría que enfrentarse a poco con problemas mucho más importantes creados por la era atómica, la industrialización y el ritmo de vida actual.»

Una vez desaparecidas las causas antiguas de enfermedad, la humanidad sigue siendo, más que nunca, una humanidad doliente.

El hombre enferma más que antes. Y el hombre de la ciudad vive en permanente enfermedad. Cada día más el hombre de hoy es un enfermo psíquico que termina por ser a poco, un enfermo físico también. El 90 por 100 de las enfermedades de hoy son psicopatológicas.

Las estadísticas médicas contemporáneas indican un incremento alarmante —en los países civilizados— de las enfermedades y muertes prematuras, debidas a desórdenes psicopatológicos de los órganos internos. Los tumores, en infarto de miocardio, el cáncer y las leucemias, se han convertido en una especie de azar de la naturaleza muy grave para la sociedad internacional. De aquí que la medicina actual se enfrente a la imperiosa necesidad de establecer urgentemente medidas preventivas.

Las estadísticas publicadas recientemente muestran que la mortalidad por infarto de miocardio en Inglaterra y en el País de Gales aproximadamente se ha doblado en los últimos diez años, llegando a alcanzar en la edad de 40 a 44 años el 73,7 por 100 de las causas de muerte. Pero esto no ocurre en los pueblos que llamamos «subdesarrollados». ¡Caro precio que el hombre paga por la industrialización y el progreso!

También se ha llamado la atención sobre el incremento alarmante de la mortalidad provocada por leucemia, que viene a ser del 4 al 5 por 100 anual. Solamente la trombosis coronaria y el cáncer de pulmón presentan coeficientes de mayor incremento.

Ante estos hechos la medicina actual se encuentra casi desarmada. Pero no del todo; se saben ya algunas cosas. Cosas que son comunes a estas enfermedades. Sobre estas es sobre las que la medicina pretende actuar.

No puede la medicina cruzarse de brazos aunque aún no

conozca las causas de producción de estas enfermedades. Puede hacer o que ya hizo un médico inglés, hace siglos, para controlar una plaga epidémica en Londres.

En los tiempos del doctor John Snow, no se conocía la causa del cólera. Y el cólera apareció, una vez más en Londres. Snow llegó al convencimiento de que la mayoría de muertes por cólera ocurrían entre personas que habían bebido agua de unas determinadas fuentes públicas. Ordenó que fuesen clausuradas dichas fuentes y, con un procedimiento tan simple, puso fin a una epidemia. El descubrimiento de las causas del cólera fue conocido cien años más tarde.

Los médicos de hoy se encuentran en una situación similar, las epidemias de infarto de miocardio, de los tumores y de las leucemias. Lo que sí sabe la medicina ya es que la incidencia de tumores y

leucemias está en correlación con los siguientes factores:

Industrialización creciente de los países.

Aumento del nivel de vida de los ciudadanos.

Aumento de la polución del aire, del agua y de los alimentos, por productos secundarios de la tecnología de la civilización moderna.

En resumen, se puede afirmar que existe una correlación positiva con las consecuencias políticas y económicas de la situación mundial, reflejadas en el conflicto entre el hombre y el ambiente que le rodea.

Las fuerzas de la naturaleza no son las responsables de este conflicto, sino la propia actividad del hombre.

El hombre, con personalidad definida en un cierto nivel de evolución cultural, con una amplia base ética y de conocimientos, puede llegar a ser un peligro para su propia

especie. Pero al mismo tiempo puede llegar a convertirse en su benefactor.

La pregunta que se formula la medicina es ésta:

¿No podrían nuestros conocimientos actuales permitirnos una planificación profiláctica de las enfermedades psicopatológicas y de los tumores?

Conocemos muy poco más sobre las causas del cáncer de lo que sabía Snow sobre la etiología del cólera en Londres. Pero sus observaciones fueron suficientes para dominar la epidemia. Sabemos hoy definitivamente que los productos industriales de desecho pueden producir el cáncer en el hombre y en los animales. Incluso en el mar, los peces que viven en proximidad de los estuarios de los ríos, cuyas aguas están contaminadas por productos industriales de desecho, desarrollan frecuentemente tumores. Sabemos que son fuerzas de la naturaleza —como en los tiempos de Snow— sino productos de la actividad humana: Factores físicos, a menudo electromagnéticos, como las radiaciones emitidas por las lámparas de rayos X, instalaciones de radar, reactores atómicos, explosiones nucleares, etc. Productos químicos usados en la tecnología y en la agricultura como insecticidas, herbicidas, productos industriales, bencenos, pirogenos y bencenos, compuestos nitrogenados, desechos de fuel, humos de fábricas, productos de desperdicio que polucionan el agua, etc.

Y prosigue la suma con los factores biológicos, incluyendo los «virus» que producen cánceres, el incremento de los cuales se atribuye a la perturbación del equilibrio natural por las actividades del hombre. Factores psicológicos, como los de las relaciones interpersonales al nivel de la familia, la casa, la escuela y los puestos de trabajo que constituyen un manantial de neurosis.

Y estos factores, productos de la actividad humana se transmiten al cuerpo del hombre o del animal a través del aire, del agua o de la comida. No sólo pueden dañar al adulto sino al hombre futuro actuando directamente sobre la madre embarazada.

¿Hemos por ello de renunciar a los beneficios de nuestra civilización? No; la ciencia no es buena ni mala, ni moral ni inmoral. Pero somos responsables del uso que hagamos de ella. Los factores productores de cáncer, que son productos secundarios de nuestra civilización técnica, son un riesgo para la salud de los animales



y del hombre y otro riesgo es el desconocimiento, por parte de la sociedad, de estos hechos.

Cuando la ciencia afirma que las mujeres embarazadas, especialmente en los primeros meses, deben protegerse de las radiaciones ionizantes, insecticidas, herbicidas, etc. que producen malformaciones fetales, ha dado un gran paso en el camino de eliminar los efectos perjudiciales de estos medios, sin renunciar por ello a sus ventajas. Debe por tanto la medicina actual de ocuparse en extender, tan rápida y ampliamente como sea posible, estos conocimientos, con objeto de proteger la vida del hombre, y de los seres que todavía no han nacido, de los factores ambientales nocivos.

Estos factores aumentan de día en día. La medicina debe ser la encargada de establecer un auténtico sistema de alarma. Pero para ello necesitará, inexorablemente, de la ayuda de toda la sociedad.

VIVIR - ENVEJECER -

VOLVER A VIVIR

La duración media de la vida humana se ha prolongado considerablemente. Como consecuencia de este hecho se está abriendo paso, con verdadero brío, una especialidad médica que, si bien no es nueva, sí se le pueda augurar un brillante porvenir: La Gerontología.

La Gerontología es el estudio de la puericultura al niño. No trata de curar las enfermedades del hombre de edad, de la misma forma que no trata de esto la Puericultura para el niño. Para eso está la Geriátrica. Lo que pretende es evitar las enfermedades en el viejo y hacer que la vida de este no se reduzca a la jubilación, el sillón y los paseos al sol en invierno. Vivir, envejecer y volver a vivir. Eso es, en resumen, lo que pretende. Y lo está consiguiendo.

De aquí que, un relativamente recién publicado libro sobre Gerontología, del doctor Ph. Baumgartner, sea un vivero de actualidad.

La duración máxima de la vida, parece ser en el hombre de 115 a 120 años, o sea, aproximadamente, seis veces el tiempo de crecimiento. Esta regla es cierta para la mayoría de los mamíferos. La duración media de nuestra vida ha aumentado bastante. En la época grecorromana fue de 25 años aproximadamente. En 1750 era, en Francia, de unos 45 años. En 1900 de 52; en 1962 de 68

(Continúa en la página 23)

MEDIAS GOMA PARA VARICES  
CASA CODINA  
G. MOLA, 8. PALMA  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

«20.000 leguas de viaje submarino»

Nacionalidad: Norteamericana. Producción: Walt Disney - 1954. Guión: Earl Felton de la novela de Julio Verne. Director: Richard Fleischer. Fotografía (Technicolor-Cine-mascope): Franz Planer. Efectos especiales: Ralph Hammeras, John Hench y Joseph Meador. Director artístico: John Meehan. Ambientación: Norman Mar-tien. Música: Paul Smith. Montaje: E. Williams. Decorados: Emile Kuri. Intérpretes: Kirk Douglas (Ned); James Mason (C. Nemo); Paul Lukas (Aronnax); Peter Lorre (Conseil); Robert J. Wilke (Oficial); Carleton Young (Howard); Ted de Corsia (Ferragut); Percy Helton, Tee Cooper, Edward Marr, Fred Grahaur. Duración: 115 minutos.

LOS ESTRENOS

eficiente para envejecer a un film a no ser que las ideas hayan pasado y como la adaptación de la novela de Julio Verne es muy a ce p table, la película continúa siendo un buen espectáculo, de los que no envejecen y pueden resistir nuevas revisiones si no se produce un "remake" que lo supere. Este film capta bastante bien el espíritu de Verne, tan traiciona-do en la mayoría de las versiones de su fértil obra y lo que se ha añadido sería aprobado por el gran novelista francés de vivir en nuestros días. El "Nautilus", el entierro bajo el mar, el encuentro del buque sumergido, el ataque de los canibales y el del pulpo son secuen-cias que corresponden casi exacta-mente a capítulos de la novela; faltando otros como el paso bajo los hielos del Polo Norte, el en-cuentro con los restos de la At-lántida, los buques de la bahía de Vigo, etc. etc., secuencias que pu-dieron dar una mayor especta-cularidad a la película o quizá pue-sen darle la agilidad que tiene, que seguir fielmente una ruta geográ-fica pudo dar al film una longi-tud exagerada, aunque justificaria el título. Repetimos que ha quedado pre-sente el espíritu de Verne, es muy apreciable el trabajo de ambien-tación, fotografía submarina y efectos especiales y realmente digna de ser tenida en cuenta la rea-

lización de Richard Fleischer que puso verdadero cariño en el personaje de Nemo y el del profesor, indudablemente los que más le interesaban por su proyección actual. «Tarázn contra los hombres leopardo» Nacionalidad: italo - yugoslava; Producción: Century Film (1964); Guión: Eyo Dillinger, sobre el personaje creado por Edgar Rice Bourroughs; Fotogra-fía (Eastmancolor): Mario Archibon Savage, Harold Bradley, Jhon Vhevron, Dolores Francine, Lisa Donzell, John Mathews, Nando Angellini y Nucia Cardinale. Duración: 80 minutos. Tarázn ayuda a unos cien-

tíficos que luego son atacados por la tribu de los hombres leopardo la cual, tras la muerte de su pacífico jefe, retorna a su antigua ferocidad, instigados por el hechicero y su nuevo caudillo. No hay manera de superar la serie de Tarzán producida por la Metro, dirigida por Richard Thorpe e interpretada por Johnny Weissmuller. Buster Crabbe y Lex Barker no lo hicieron mal e incluso resulta pasable la serie que tiene algo que ver con productores mejicanos. Esta que nos ocupa es de colaboración italo yugoslava y no puede ser más pueril. Se ha querido ex-plotar al personaje, se le ha dado la fuerza de Maciste y, el conjunto, es todo lo contrario de aquellas películas modelo de síntesis, ya que en los mínimos metros de celuloide se ofrecen el máximo número de aventuras combinadas con momentos cómicos y otros sentimentales. No lo que parecía una idea pacifista al final lo es. CINEFILO

Programas Para hoy

- SALA DE ARTE Y ENSAYO JAIME III (Refrigerado). De 3 a 9'45 Noche 10'30: «UNA HISTORIA DE AMOR» (Simón Andreu, Serena Vergano, Teresa Gimpera). Techniscope. (May. 18 años). CINES DE ESTRENO ASTORIA (Refrigerado). - Desde las 3: «TARZAN CONTRA LOS HOMBRES LEOPARDO» (Ralph Hadson, Nuccia Cardinal). Color. - «EL PROSCRITO DE RIO COLORADO», color. (Aut. todos los públicos). AVENIDA - Desde las 3'15. (Refrigerado): «20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO» «TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO» (Gordon Scott). Color. (Aut. todos los públicos). SALA AUGUSTA - Desde las 3: «CHAMPANA POR UN ASESINO» (Technicolor), Anthony Perkins y «PLAYAS DE LA RIVIERA» en technicolor (Prog. aut. mayores). SALA BORN - (Refrigerado) - Desde las 3: «LEJOS DEL MUNDANAL RUDEO» en TODD-AO, con Julie Christie, Terence Stamp, Peter Finch y Alan Bates (Rigurosamente mayores 18 años). CAPITOL - Desde las 3: «RAGAN» (Color) con Ty Hardin y Antonella Lualdi. - Complemento: «AMOR A LA ESPAÑOLA». (Scope color) con José Luis López Vázquez. (Mayores 18 años). METROPOLITAN - (Refrigerado). Desde las 3'15 (TODD-AO) «MAYOR DUNDEE» (Charlton Heston, Richard Harris, Jim Hutton, James Coburn, Senta Berger). Eastmancolor - Panavision 70 mm. - «ESTUDIANTES EN OXFORD» (Laurel-Hardy). Mayores 18 años. PRINCIPAL - Desde las 3'15: «RAGAN» (Color) con Ty Hardin y Antonella Lualdi. - Complemento: «LA CASA DE LAS 3 GEISAS» (Scope color) con Glenn Ford. (Mayores 18 años). RIALTO - Desde las 3'30: «PIEL DE ESPIA» y «40 GRADOS A LA SOMBRA». (Color). RIVOLI - (Refrigerado). - Desde las 3'30: 2ª SEMANA. «TECNICA PARA UN SABOTAJE» (German Cobos, María Mahor). Color. - «ADORABLE ESTAFADORA» (Elke Sommer). May. 18 años. ORIENTAL - Desde las 3 - «PIEL DE ESPIA» y «40 GRADOS A LAS SOMBRA» en color. DORADO - Desde las 3'30: «NUEVO EN ESTA PLAZA» en technicolor, Palomo Linares y «EMBOSCADA EN LA BAHIA» Mickey Rooney en color. Prog. tol. menores y económico. DE REESTRENO FANTASIO. - Desde las 3: «NUEVO EN ESTA PLAZA» color, Palomo Linares y «EMBOSCADA EN LA BAHIA», technicolor. (Prog. tol. menores y económico). HISPANIA - Desde las 3'15: «TARZAN EN EL AMAZONAS» (Technicolor), con Mike Perry y «EL GENDARME DE NUEVA YORK», con Luis de Funès. (Tolerado menores). MODERNO - Desde las 3'15: «FIREBALL 500» cinemascope y color y «ADIOS CHARLIE» color y cinemascope. PROGRESO - Desde las 6 tarde: «QUE NOCHE MUCACHOS!» y «LA NIÑA DEL PATIO». (Menores) VICTORIA - Desde las 3'30: «PIEL DE ESPIA» y «40 GRADOS A LAS SOMBRA» en color. PROGRAMAS PARA MENORES AUGUSTA - ASTORIA - AVENIDA - RIALTO ORIENTAL - DORADO - FANTASIO - HISPANIA - MODERNO - PROGRESO - VICTORIA PELOTA NACIONAL FRONTON BALEAR: Todos los días, desde las 4'45, sesión continua: Partidos, quinielas y trío. SALAS DE FIESTA \* «BACOMO». - Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30. \* CABALA (Hotel de la Almudaina). - Todos los días tarde y noche, baile. \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones. \* CLUB LATINO. - Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas. \* CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones. \* EL BARCO, Night Club. - Tarde y noche baile. \* JARTAN'S. - Diariamente, baile y atracciones. \* TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones. \* TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones. \* TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones. \* SAINT TROPEZ. - Baile todas las noches. \* PATIO ANDALUZ del EAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca. \* «SAINT TROPEZ». - Todas las noches baile, a partir de las 22 horas. \* CHEZ NOUS (Cala Mayor) - Cada noche baile desde las 22 hasta las 4. \* EL CAIMAN (San Agustín) - Todas las noches baile. \* ROSALES. - Todas las noches: Baile y atracciones. \* LOS ROMBOS (Cala Pastora) - Todas las noches baile y atracciones. \* CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones. \* CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.

La acción se sitúa a finales del siglo pasado. El profesor Aronnax, su ayudante Conseil y el arponero Ned Land son recogidos por el "Nautilus", al que se creía un fabuloso monstruo marino que hundía los barcos. El capitán Nemo es el inventor del fantástico buque submarino movido por una fuerza por entonces desconocida. El Capitán Nemo no se reconoce ninguna nacionalidad, se ha fijado sus propias leyes y odia la guerra y la esclavitud. Sólo en el mar se siente libre.

LA FURIA DE JOHNNY KIDD



Los Mounter y los Wolf se habían jurado venganza de muerte. Las dos familias vecinas en el violento Oeste eran irreconciliables, Nada ni nadie evitaría que llegaran al desastre... Johnny Kidd y Juliete no lo entendían así. El amor fue más fuerte que el odio entre sus familias. Su joven sangre latía en sus corazones con el impulso del más fuerte amor. Ellos, tras una serie de momentos de terrible violencia pondrían un brote de esperanza entre las dos familias. Peter Lee Lawrence, el joven actor que ya en su primera película («El hombre que mató a Billy el Niño») se reveló como un maestro en el arte de la violencia y en el manejo de las pistolas, vuelve ahora en otra película del Oeste, más apasionado, más violento y con más experiencia, en una genial creación en el papel central de la película encarnando al joven Johnny Kidd.

LORD JIM



Después del éxito de «MAYOR DUNDEE», Metropolitan Palace ofrecerá también en 70 mm. la portentosa creación de Peter O'Toole «LORD JIM», en panavision, technicolor. ¡Nunca deseó tanto vivir, y jamás temió tanto a la muerte!

El AMA de CASA en el mercado

Toda la semana de escasas pescas. En cambio, buen servicio al público del pescador congelado. Poderosa baja en el pollo de granja. Algunas frutas a precios moderados. Los melones y sandías, las peras, los plátanos y los melocotones.

- LA FRUTA Naranjas para jugo, desde 11 ptas. kilo. Plátanos maduros y en su punto, desde 14 ptas k. Plátanos verdes, a 18 y a 20 ptas k. Limones a 16 y a 18 ptas k. Melocotones y peras tamaño corriente desde 14 ptas. k. Melocotones más grandes, diversas clases, hasta 35 ptas. k. Peras «La Nau» de 14 a 18 ptas k. Cerezas sin rabo a 40 ptas. k. Ciruelas falsas Claudias, muy dulces y perfumadas, de 18 a 25 ptas. k. Ciruelas amarillas o rojas, de 14 a 18 ptas. k. Sandías, enteras a 8 ptas k. Rápidas a 8 y a 10 ptas. k. Melones, diversas clases de 8 a 10 ptas. kilo. HORTALIZAS Tomates, variadas clases y procedencias, desde 4 y 5 ptas. los muy maduros, a 6, 8 y 10 y 12 ptas. k. Los de 6 y 8 y a son fuertes y hermosos. Calabacines, de 3 a 5 ptas. unidad. Pepinos, a 10 ptas. k. Berenjenas, a 3, a 4 y a 6 ptas. k. Pimientos rojos, a 20 ptas. k. Pimientos verdes grandes a 10 y a 12 ptas. k. Pimientos verdes más pequeños, de 6 a 8 ptas. kilo. Ajos secos, a 50 ptas. k. de buen tamaño. Habichuelas para desgranar, de 30 a 34 ptas. k. Habichuelas verdes, de 20 a 35 ptas. kilo. Manojos de: Acelgas, de 2 a 2'50 ptas.; de cebollas, a 5 ptas.; de puerros, a 10 ptas.; de nabos, a 6 ptas.; de zanahorias, a 5 ptas.; de perejil, hoja de apio o hierbas aromáticas, a 3 ptas.; de remolachas, a 6 ptas, manajo. Coles, de 5 a 6 ptas, unidad. Lechugas de 3 a 7 ptas. una. Cebollas a 5 ptas. k. Patatas, de 4 (las muy pequeñas) a 5 y 5'50 ptas. kilo. Champiñones, a 80 ptas. kilo. EL PESCADO FRESCO Pulpitos, a 35 y a 60 los más pequeños. Cangrejos a 120 ptas. kilo. Mejillones a 24 ptas. k. Cigalas a 350 ptas. k. Calamares a 200 ptas. k. Langosta a 550 y a 600 ptas. k. Chirlas a 30 ptas. k. Gambas, de 80, 100, 120, 150, 240 y 250 ptas. kilo. Sardinita a 24 y a 30 ptas. k. Vureles -surells- y a 24 y a 25 ptas. k. Caramel -jerret- a 20 ptas. kilo. Pescado roquero, para sopa, diversos tamaños a 60, 70, 90 y 100 ptas. kilo. Pescadilla a 30 y 100 ptas. k. Salmonetes a 70, 80, 100 y 170 ptas. kilo. Pez espada -emperador- al detall, a 120 ptas. k. Tortuga, al detall a 100 ptas. kilo. Palaías a 100 y a 150 ptas. k. Lengüados a 200 ptas. k. Rapenteros a 120 ptas. k. Raya a 20 ptas. k. Musola -Cazón- a 20 ptas. kilo. Congrio a 40 ptas. k. Llissses -lisas- a 40 ptas. k. Pajeles muy frescos tamaño regular a 160 ptas. kilo. PESCADO CONGELADO Gambas de 60 y 80 a 120 ptas. k. Sardinas a 30 ptas. k. Rapes -colas- a 70 ptas. k. Pescados grandes -Pagras y otras clases- a 35, 40, 45 ptas. k. Sepias a 40 ptas. k. Patas de sepia a 35 ptas. k. Merluza rosada en filetes a 60 ptas. k. Merluza rosada grande al detall a 50 y 55 ptas. k. Colas M. rosada a 25 ptas. k. Merluza blanca a 20 y 25 ptas. k. Calamares, diversas medidas a 70 ptas. kilo. CARNES FRESCAS Pollo de granja, en el Super, del Olivar a 53 ptas. k. En los puestos del Mercado, de 55 a 58 ptas. k. Los muy grandes, a 60 ptas. k. Conejo a 65 ptas. kilo. Chuletas y carne magra de cerdo a 130 y a 140 ptas. kilo. Cordero, chuletas a 160, pierna a 105, es palda a 90 y a 95 ptas. kilo. Ternera, bistecs de 1ª a 140, a 150 y a 160 ptas. k. Carne de 2ª a 80, 90 y 100 ptas. kilo. Carne de 3ª, con hueso a 50 y a 60 ptas. kilo. CARNE CONGELADA Pollo importado, en el Super, del Olivar, en limpio, a 56 ptas. kilo. Vacuno mayor, bistecs de 1ª a 79 ptas. k. de 2ª a 56 ptas. kilo. Carne de 3ª con hueso a 28 y a 22 ptas. k. Hígado de ternera, a 80 y a 100 ptas. kilo. HUEVOS Y VARIOS Caracoles a 40 ptas. almud. Huevos del día a 42 ptas. d. Huevos grandes a 38 ptas. docena. Tamaño corriente a pequeño de 35 a 25 ptas. docena.

**PAPELES PINTADOS LAVABLES** Nacionales y extranjeros. Escoja entre cientos de modelos en BENDIX, calle MARIANO AGUILO, n.º 54 (esquina Lorenzo Ribera). - Teléfono 21 63 23

# Repaso a TVE

## ¿INJUSTICIA O DERECHO AL PATALEO?

He aquí una cuestión, enunciada en nuestro titular. Y no es necesario precisar a qué nos referimos porque desde que el pasado lunes, el espacio «Un millón para el mejor» se salió de sus caminos ya muy trillados, el «suceso» —llamémoslo así— ha constituido la comidilla en tertulias, bares, cafés y demás sitios de reunión.

Por lo que a nosotros respecta las llamadas telefónicas han resultado incontables. Y hemos conocido opiniones para todos los gustos, que no exponemos ahora porque queremos ser plenamente objetivos a la hora de escribir este comentario.

Salta a la vista lo insólito del caso. Un concursante que va actuando y, de pronto, al fallar una respuesta —la quinta, concretamente— protesta airadamente por algunas decisiones del Jurado correspondientes a sesiones anteriores, discute, se acalora, se enfrenta con el presentador cuyas réplicas corta de modo muy incisivo cuando trata de serenarlo, constituye algo nuevo e imprevisible.

Precisamente por lo insólito del caso, hay que buscar una explicación que justifique la actitud del concursante.

Veamos lo que sabemos de él. Nos dijo el primer día de su actuación que era Perito Agrónomo y sabemos que está capacitado para otras actividades que tiene referendadas con los títulos correspondientes. Tiene, pues, una instrucción amplia y una cultura básica bien cimentada.

Personalmente y desde el punto de vista puramente humano, ha demostrado una decisión y capacidad de respuesta rápida a la hora de la acción. Pero, como es lógico, intentar siquiera sea un simple bosquejo de su psicología es completamente imposible para nosotros.

Existen otros factores condicionantes que pueden ampliar el cuadro de elementos capaces de crear una situación anómala.

Como antecedente remoto, cabe considerar en primer término que en este concurso no se ventilan sólo cuarenta duros. El premio en metálico que puede obtenerse es importante y, por tanto, por el interés puede descomponerse cualquiera.

En segundo lugar, el concurso, en sí, a primera vista, parece que adolece de un defecto. Los que lo observan como medio de descubrir, realmente, a un superdotado, pueden argüir que las cuestiones que deben resolver los concursantes deberían poseer un «valor diagnóstico» adecuado, de tal manera que los grupos de preguntas que, globalmente, se proponen a cada concursante, tuvieran, calibradas —en cantidad y calidad— las mismas dificultades preparadas para descubrir en el sujeto un número determinado de aptitudes capaces de poner de manifiesto su capacidad intelectual, su ingenio, sus posibilidades de reacción ante situaciones nuevas, su espíritu práctico, su cultura, etc., etc., formando un todo coordinado para descubrir «al hombre» de modo integral.

Esto sería lo ideal; pero en-

tonces los estudios de TVE deberían convertirse en un verdadero laboratorio psicológico, con todas sus consecuencias, entre las cuales, la más importante sería la falta de interés que el gran público experimentaría a la vista de las pruebas.

Para que «Un millón para el mejor» sea un espacio de entretenimiento multidinámico, debe poseer el carácter que ahora tiene.

Es cierto que, a pesar de que las pruebas las remiten los televidentes, entre las que se seleccionan siempre existen algunas a través de las cuales algo se puede vislumbrar a la hora de calificar el valor humano del concursante. Y también es cierto que, a la hora de seleccionar las pruebas hay que escogerlas, necesariamente, entre las que se han recibido, intentando graduarlas para que, en definitiva, las haya de tipo intelectual, de tipo práctico, de ingenio y, sobre todo, de las que puedan dar amenidad al programa.

Ignoramos en este momento por qué razón se suprimió la elección de sobres que se realizaba al final de cada sesión para escoger las pruebas para la sesión siguiente; pero nosotros —que desconocemos si, en realidad, sólo se elegían «los sobres»— creemos sincera mente que tal supresión estuvo muy acertada ya que existía el peligro de que las pruebas escogidas fueran todas de un mismo tipo, por ejemplo, o que, por lo menos, carecieran de variedad.

Un sistema mejor hubiera sido tenerlas clasificadas en doce grupos obligando al concursante a escoger una de cada grupo.

Además, no debe perderse de vista que el televidente también cuenta en este espacio y no es cuestión de que se logre su aburrimiento a base de preguntas excesivamente doctas o eruditas. Otro elemento a considerar es el Jurado. Es cierto que, en ocasiones, le hemos visto tal vez demasiado benévolo y en otras demasiado severo. Pero, en general, ha sabido aplicar un criterio justo que le ha llevado, en ocasiones, a dar como buenas, situaciones no resueltas por completo por el concursante de turno, pongamos por caso, o a anular alguna prueba con toda justicia.

También es verdad que, imprevisiblemente, existe un miembro del Jurado que dice NO a modo casi sistemático; pero ya sabemos que cada cual tiene su conciencia y que ésta admite muchos matices.

El presentador, Joaquín Prat, en general ha estado siempre en su sitio, exceptuando algún que otro altibajo a la hora de la excesiva obsequiosidad o del retintín en recordar de modo demasiado machacón al concursante de turno que sólo podía tener tantos fallos.

He aquí, pues, en síntesis, el cuadro casi completo de elementos integrantes en una situación de desequilibrio producida por primera vez.

Y nosotros nos preguntamos: ¿Hubo, en verdad, culpa por parte de los elementos propios de TVE? ¿Hubo, en realidad, injusticia? ¿Por dónde se produjo el desequilibrio?

Afirmar de modo rotundo que las cuestiones propuestas a lo largo de sus actuaciones al señor Pérez Carbonell han sido más difíciles que otras, que en su día se propusieron a otros concursantes, resulta un poco atrevido. La dificultad de una cuestión, en sí, no está sólo en la cuestión misma, sino, también, en la preparación del que pretende resolverla. Y en este sentido, a nuestro juicio no pudo haber «premeditación y alevosía» a la hora de la selección en este caso. ¿Qué interés puede tener TVE en perjudicar a un determinado concursante «al que ha elegido libremente entre una serie de peticionarios»?

Se nos hace muy cuesta arriba suponer que se elige a una persona para hundirla, después, a sabiendas.

Por tanto, no hubo injusticia. Pudo haber algún fallo —como los hay en todo lo humano— aunque insuficiente, en sí, para provocar un estado de tensión y violencia como el que presenció toda España el pasado lunes.

El concursante —hombre instruido y tal— es «hombre» al fin y al cabo, con su orgullo particular, su sentido del ridículo y, tal

vez, con poca predisposición para «el saber perder». Y puesto un hombre en situación que pueda calificar por sí mismo de humillante —aunque no lo es por que en todo juego ya sabemos que aventurarse en él es exponerse a ganar o... a perder, también— puede perder los estribos. Y ya lanzado por la pendiente, no es raro que se encarara con Joaquín Prat, empeñado en que le explicara «ante los televidentes» por qué habían subido el nivel de las pruebas; por qué las reglas no eran iguales para todos los concursantes, etc., etc., dando un espectáculo que lo calificaremos de... muy desagradable.

Fue, simplemente, lo que los exhortarle a que expusiera sus del «derecho al pataleo».

Ni la actitud conciliadora de Joaquín Prat, que se esforzó en exhortar le a que expusiera sus quejas ante el Jurado «después del programa», ni la condescendencia del mismo Jurado al calificar como buenas las respuestas a las preguntas núm. 7 —en la que sólo identificó el señor Pérez Carbonell a «dos» de los «cuatro» personajes de «Doña Francisquita»— y núm. 10, en la que el concursante se salió por la tangente la hora de identificar la salsa que debía acompañar a la langosta, pudieron lograr que la sesión discurriera por cauces de serenidad y buen sentido.

Y es por esto que nosotros no podemos aceptar la actitud totalmente insólita del concursante porque, aun en el caso en que le hubiera asistido algo de razón, la perdió por completo al extralimitarse en su inadmisibles «pataleo».

PEDRO DEYA

# SANTO

trabaja  
infatigablemente  
defendiendo  
la justicia,  
amenazada ahora  
por los  
MARCIANOS



SANTO  
CONTRA  
LA INVASION  
DE LOS MARCIANOS

WOLF RUVINSKIS

Desde JUEVES en  
RIALTO - ORIENTAL - DORADO - VICTORIA



MUY PRONTO

## EL COBRA

EN Sala Augusta



NUNCA FUE BAUTIZADO  
UN PERSONAJE CON  
MAS PROPIEDAD

## EL COBRA

RAPHAEL  
EN LA PELICULA  
CUANDO TU NO ESTAS  
(en color) y  
SEAN FLINN en

FUGITIVOS EN LA JUNGLA  
CINEMASCOPE y COLOR

MAÑANA  
VICTORIA

MARTES  
ORIENTAL-MODERNO

MIERCOLES  
ORIENTAL-DORADO

JUEVES  
FANTASIO

PROGRAMA ECONOMICO PARA MENORES

### Fiestas Patronales en Son Rapinya

Programa de las Fiestas de harríola en honor a su Patrono San Bartolomé, durante los días del 14 al 25 de Agosto de 1968.

Domingo, 18

Miércoles, 14

A las 15.30 horas.—Gran tirada al plato. Tirada especial para tiradores de la localidad. Sábado, 24

Jueves, 15

Desde las 15 horas.—Partidas de Tenis, simples y dobles. Pelota nacional, a mano y pala.

Viernes, 16

A las 19.30.—Oficio solemne en honor al Patrono San Bartolomé. Domingo, 25

Sábado, 17

A las 12 horas.—Fútbol: Infantiles San Bartolomé-Patronato.

A las 22.30 horas.—Verbena, a cargo de «Los Flinstones» y otro famoso conjunto.

A las 17.—Son Rapinya-Sport.

A las 21.30.—Comedia a cargo de la Compañía «Atalaya», que representará «Sogres y nores». Gran fin de fiesta y traca final.

CELLER «SES RODES»  
COCINA A LA VISTA DEL PUBLICO

ESPECIALIDADES:  
VARIADOS DE CARNES Y PESCADOS

Calle Barón de Pinopar, 30 - Palma

PRESENTACION DE LUIS  
BARCELO EL TRIUNFADOR  
TORERO CATALANO -  
BALEAR

Grande es el interés que ha despertado esa grandiosa corrida de toros que se anuncia para esta tarde, en la que hará su presentación ante el público isleño el diestro catalano-mallorquín Luis Barceló, triunfador en todas las plazas donde actúa. Como se sabe, Luis Barceló nació en Barcelona, pero su ascendencia es mallorquina. Quienes le vieron actuar en Inca, en la corrida de feria, pudieron apreciar las excelentes condiciones de este torero, máximo al conseguir los trofeos con un toro nada fácil. Esta tarde, con ganado bravo y noble, como es el de Sánchez Cobeleda, Luis Barceló obtendrá el triunfo que él merece y que los mallorquines, medio paisanos suyos, le decepcionan.

Luis Barceló, en esta su primera corrida en el coso palmesano, donde no hace mucho estoqueó a puerta cerrada un toro de gran trapío, alternará con el maestro sevillano Jaime Ostos, y con el cordobés Fernando Tortosa, que también hace su presentación de matador de toros ante el público mallorquín.

La corrida de esta tarde reúne grandes alicientes, por lo que el coso palmesano, una vez más registrará una excelente entrada.

### REPRESENTANTES

Introducidos en industrias del VINO, ACEITE y CERVEZA, para la venta de tierras filtrantes. Escribir indicando actividades actuales a PERLITE ESPAÑOLA, S.A. c/ Rosellón, 184. Barcelona-8

# Se le acusa de...

## «LOS VALLEDEMOSSA»

—SE LE ACUSA DE HABERSE LLAMADO EN UN MOMENTO DETERMINADO UNA COSA TAN CURSI Y RIDÍCULA COMO «LOS EXISTENCIALISTAS DE VALLEDEMOSSA»

—(Rafael) Dame pan y dime pronto (Los demás le corral a carcajadas). No nos atrevemos a decir quien nos puso el nombre ese, en vista de los calificativos que les ha dado el Fiscal.

—(Bernardo) De todas formas era lógico. Nos presentamos en nuestras actuaciones en Tito's, vestidos con un jersey con cuello subido en unos tiempos en que nadie se atrevía a esto. Acaso por ello Antonio Ferrer, director entonces y ahora propietario de Tito's nos bautizó así.

—(Tomcu) Por cierto que en estos tiempos tomábamos en escena unas copas de vino tinto mallorquín y enseñábamos la etiqueta. En una de nuestras actuaciones nos vio el productor binalesense de estos vinos y nos prometió mandarnos una caja.

—(Matías) Y seguimos sin recibirla.

(El Presidente)  
—José Luis, toma nota. Adelante Sr. Fiscal.

—SE LE ACUSA DE HABER ABUSADO HASTA TAL PUNTO DEL EMPRESARIO DE TITO'S AL QUE, SIENDO CALVO, TUVIERON LA AVILANTEZ UN DIA DE CANTARLE AQUELLO DE «CAP PELAT TITINA...»

(Los cuatro se miran y ninguno de ellos se atreve a contestar. Por fin Rafael se decide.)

—En aquel tiempo él tenía poco pelo y nosotros mucho por lo que sea él ha manteni-

La Sala se ha trasladado al «Hotel del Artista». Este hotel, uno de los pocos que en los últimos años ha cerrado sus puertas al público, a pesar de no perder dinero, sigue siendo ahora un lugar ideal de refugio para los pocos privilegiados que se cuentan entre los amigos de los dueños. La cocina sigue siendo sensacional y comer un plato de sopas mallorquinas cocinadas por la «madona» es un placer de dioses y de fiscales entrometidos.

Hoy, después de una paella fabulosa y un lomo de cerdo en salsa, acompañado de los correspondientes vinos escogidos, se constituye la Sala en el saloncito de lo que fue, (Estos Fabio, ay dolor que ves ahora...) la salita del desaparecido Hotel del Artista de Valldemossa.

Los Valldemossa, los cuatro en bloque, están presentes. Se han sometido al interrogatorio casi sin fuerzas después de la comilona anterior al juicio. El Presidente está que estalla. Para colmo le han sentado durante la comida entre la esposa de Rafael y de Bernardo y el pobre no sabe ya a dónde mirar para que no se le note el entusiasmo suscitado por las dos.

La historia de los acusados es muy sencilla. Todos, los cuatro, Rafael, Bernardo y Tomeu Estard y su primo Matías Estradas Lladó, forman la agrupación conocida por «Los Valldemossa» que empezó hace unos veinte años, diez y ocho, quince. (Las opiniones de todos ellos no coinciden) pero lo que sí está claro es que llevan ya mucho tiempo. Empezaron en broma como tantas cosas en este mundo y hoy son uno de los conjuntos más valorados, no solo en Mallorca, sino en muchos sitios de España y del extranjero. Sus edades oscilan entre 27 y 34 años. Claro que cada uno de ellos esconde celosamente este dato. Han accedido a darlo en las actuaciones previas mientras se diera en bloque.

El Presidente, después de pedir que le sirvan otra copa de «hierbas» ibicencas que uno de ellos trajo de allá, declara abierta la sesión.

do el que tenía y nosotros lo hemos ido perdiendo.

—(Bernardo) Exacto.

—SE LE ACUSA DE HABER CANTADO LO MISMO Y SEÑALADO CON EL DEDO A GUILLELMO TIMONER EN SU HOMENAJE EN TAGOMAGO.

—(Rafael) Ahora «Xesc» Forceza nos lo canta a nosotros.

(El Presidente)

—Justo castigo a su perversidad. Prosiga el interrogatorio.

—SE LE ACUSA, RAFAEL,

DE SER MAS BRITANICO QUE UN INGLÉS.

—Je, je. No es verdad. El fútbol inglés me gusta mucho y... los suegros.

—SE LE ACUSA, BERNARDO, DE ESTRENAR CANTIONES SIN SABERSE LA LETRA.

—(Matías se rie solapadamente) La única excusa que tengo es que nunca tenemos un programa hecho. Y cuando hay un sector determinado de público y Rafael cree conveniente cantar una can-



ción determinada la soltará sea como sea.

—SE LE ACUSA, TOMEU, DE LLAMARSE BARTOLO Y TOCAR LA FLAUTA.

—Lo del Bartolo ha sido una coincidencia. Además me parece que el Sr. Fiscal se llama así y no toca más que... las consecuencias. La culpa de todo la tiene el estupendo pintor y magnífico amigo que se llama José Coll Bardalet, que fue quien me regaló las primeras flautas y el que me puso en contacto con Mossen Juan M. Thomas con el que aprendí un poco de música. Luego el Sr. Calatayud me ayudó en lo referente al folklore mallorquín, me hizo arreglos para tocar en el parado, y demás cosas.

—SE LE ACUSA, MATIAS, DE TENER UN TROZO DE TIERRA EN EL «BOSC DES FRARES» Y DE HACER ESFUERZOS PARA COMPRARSE TODA LA MONTAÑA.

—(Bernardo) «Mo't bé! (Hay un poco de broma entre los restantes. El, Matías, permanece callado. Por fin dice...)

—«Es bosc des frares» eran 20 cuarteradas de las cuales tengo ahora unas cuatro. Dentro de poco veré de tenerlas todas.

—SE LE ACUSA, MATIAS, Y VAN DOS, DE EN PRIMAVERA DEDICARSE MAS A CUIDAR SUS TIERRAS QUE A LOS ENSAYOS.

—El campo está mal cultivado y me da tanta pena, que para dar buen ejemplo empiezo a trabajar en él. Cuando uno es buen músico con pocos ensayos le basta.

—SE LE ACUSA, BERNARDO, DE EN VERANO SER MUCHO MAS PESCADOR QUE ARTISTA.

—(Matías, muy feliz: «¡ataquen fort, també, eh?)

—En medio de la mar se está muy bien, y además va estupendamente para hacer pruebas de canciones. Nadie nos escucha y se consiguen unas sonoridades estupendas.

—SE LE ACUSA, RAFAEL, DE PONERSE EN OTOÑO MUY MELANCOLICO, ACASO SONANDO EN LAS RIBERAS DEL AVON.

—Efectivamente, el otoño me recuerda, en combinación con mi cabeza las dos caídas, la del pelo y la de la hoja y aunque en Mallorca sea esta una temporada también muy hermosa, ha coincidido siempre con nuestras salidas al extranjero y desde que descubrimos que en Suecia se puede comer junto a la carretera «l'om amb cames seques» se me ha ido un poco la melancolía otoñal.

—SE LE ACUSA, TOMEU, DE EN INVIERNO, DESCUIDAR LOS ENSAYOS PARA IRSE A CAZAR.

—En casa mi padre tenía escopeta y «filats» y hay que aprovecharlo todo. Y además mi madre como ya es sabido por todo el mundo, hasta por el Sr. Fiscal que se ha tragado para los rordos de maravilla, y si no le suministro material no tiene solución.

—SE LE ACUSA, EN BLOQUE, DE HABER ACTUADO MAS VECES EN LA TELEVISION INGLESA QUE EN LA ESPAÑOLA.

—Los de la televisión española se portan con nosotros de maravilla. Nos escogen con mayor frecuencia de la que acaso nos merezcamos. Lo que sucede es que no viviendo en Madrid o en Barcelona, actuar en televisión española es un problema. No obstante todos los componentes del equipo de programación de Televisión se cuidan mucho de nosotros y nos compaña mucho hacerlo en esta ciudad. Y es verdad que hemos actuado mucho en la BBC cuando vivíamos en Londres.

—SE LE ACUSA DE NO

CONSEGUIR PONERSE NUNCA DE ACUERDO PARA ENSAYAR Y ESO QUE NO SON MAS QUE CUATRO.

—(Matías) La culpa es de Tomeu.

—(Tomeu) La culpa es de Bernardo.

—(Bernardo) La culpa es de Rafael.

—(Rafael) Efectivamente. La culpa es mía porque soy yo quien fija la hora de los ensayos.

—SE LE ACUSA DE CANTAR SIEMPRE LO MISMO.

—(Tomeu) En el mismo estilo, que no es lo mismo.

—(Rafael) Ya se que somos más conocidos que el TBO pero tenemos un centenar de canciones grabadas en discos.

—SE LE ACUSA DE NO SABER CANTAR «SOR TOMA SETA».

—(Rafael) De esto podemos presumir. No sólo la hemos cantado siempre sino que hasta mis hijas que hablan inglés la cantan perfectamente.

—SE LE ACUSA DE ESTAR DESPLAZANDO A LOS SUBDITOS DE SU GRACIOSA MAJESTAD BRITANICA POR EL HECHO DE HABERSE CASADO CON MUCHACHAS INGLESA.

—(Tomeu) ¡Yo no. Yo sigo soltero... Y por muchos años!

—(Bernardo) Acaso sea para dar oportunidad al Gobierno inglés a crear un nuevo Gibraltar.

—(Matías) Renuncia a la defensa.

—(Tomeu) (en voz baja y apacible) Tiene miedo...

—(Rafael) Puedo aclarar que mi esposa, además de tener carnet de Identidad española, pidió en plena Puerta del Sol de Madrid: «Una San Miguel» y al contestarle el barman que no había, dijo: «¡Ido, otra cualquiera!» El barman sorprendidísimo dijo: «No me dirá que es mallorquina?»

—SE LE ACUSA DE SER LA DESESPERACION DE SUS VECINOS A QUIENES DAN LA MAS SOBERANA LATA CON SUS ENSAYOS.

—(Rafael) Esto no es verdad. Estamos lo suficientemente apartados para no molestar a nadie. Y de nuestro ruido no se dolerá ningún oído, no por su calidad sino por su ausencia.

—SE LE ACUSA DE HABERSE ASOCIADO CON UN PERIODISTA LLAMADO «PABLITO» PARA TENER «BUENA PRENSA» Y PUBLICIDAD GRATUITA.

—(Matías) Hemos de decir que es falso, aunque la gente crea que hay algo de verdad. Y nosotros también.

—SE LE ACUSA DE, DESPUES DE TANTO INGLÉS, TANTA ESPOSA INGLESA, TANTA TELEVISION INGLESA Y TANTO TE, NO HABER LEIDO NUNCA LOS POEMAS DE ROBERT GRAVES Y, LO QUE ES MAS GRAVE, NO HABER COMPUESTO NUNCA UNA CANCION CON UNO DE SUS POEMAS.

—(Rafael) Somos demasiados amigos y admiradores del hijo adoptivo de Deyá para estrujar cualquiera de sus poemas con una música nuestra. Hemos asistido con mucho entusiasmo a su nomenclatura y actuamos cada año por cumpleaños en unas comedias que él escribe para el caso.

—SE LE ACUSA DE HABER CONVERTIDO EL «CUEC CUEC» EN UNA ESPECIE DE HIMNO DE MALLORCA.

—Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

canción! Hace muchos años, en Son Serra, nosotros, que éramos muy jóvenes, fuimos con el «Parado de Valldemossa» y dieron esta canción «Bon-t de San Pedro y los 7 de Palma». Al irnos de vuelta a Valldemossa lo cantamos y desde entonces lo incorporamos como mascota, al ir a los pueblos, cantándola en el autobús, ya que es una canción que se presta mucho a cantar e inventar estrofas.

Por si fuera poco al interpretar esta canción en varias partes de mundo, nunca ha sido necesario que excitásemos al público a corearla puesto que espontáneamente, acaso por haberla oído en nuestros discos o porque resulta muy fácil, todos, tanto en Londres como en El Cabo o en Reykjavik, el público canta con nosotros.

—SE LE ACUSA DE HABER DADO MILES DE SERENATAS A LAS «VERGES» DE VALLEDEMOSSA.

—Empezaba todo muy bien. La idea era dar la vuelta al pueblo. Solo que un año a fuerza de bebida acabamos la vuelta francamente mal. Y desde entonces no lo hemos repetido.

—SE LE ACUSA, Y ESTA ES LA ACUSACION MAS GRAVE Y SERIA QUE LES HACE NO SOLAMENTE EL FISCAL, SINO TODOS LOS «GOURMETS» DE MALLORCA Y DE «FORA MALLORCA», DE HABER SIDO LOS RESPONSABLES, AL OCUPAR TODAS LAS HABITACIONES DEL «HOTEL DE ARTISTA» CON SUS RESPECTIVAS Y CASI NUMEROSAS FAMILIAS, DE QUE ESTE CERRARA Y LA MADONA NO SIGA PREPARANDO AQUELLOS ESTUPENDOS CANAPES DE TORDOS.

(Bernardo)  
—Es verdad. No obstante el Fiscal y el Presidente, con sus respectivas esposas quedan invitados a tomar un buen lomo con setas, además de los carapés de tordos y la sopita de arroz correspondiente. Y no tenemos el menor interés en que se vuelva a abrir al público. Mis padres necesitaban ya descansar y entre todos sumamos casi tanto como cuando el hotel estaba lleno, con la diferencia de que mis padres hoy por ejemplo, pueden venir a ver nuestro «show», lujo que no se le dieron permitir durante mucho tiempo.

—SE LE ACUSA, DE, EN PLEN JUVENTUD, HABER ACEPTADO UN HOMENAJE POPULAR QUE DEBIO HABERSE TRIBUTADO A SUS PADRES.

—(Rafael) En realidad lo aceptamos precisamente por esto. A ellos que se lo merecieron no se lo han hecho y a nosotros nos lo propusieron y lo aceptamos pensando que sería una cosa loca y sin trascendencia. Luego la cosa se complicó y puedo asegurarle, Sr. Fiscal, sin broma de ninguna clase que nunca ni nuestros padres ni nosotros nos hemos sentido tan emocionados tan honrados. En este sentido, es decir, en el de que el homenaje que se nos hizo era un reconocimiento a la labor de tantos años de nuestros antecesores, lo aceptamos y agradecemos y aprovecho, en nombre de todos la ocasión de este desgraciado juicio, para repetir públicamente nuestro agradecimiento.

(El Presidente)  
—Con un poco más de «hierbas» acabamos todos llorando. Terminado Sr. Presidente Hasse otra

—(Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

—(Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

—(Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

—(Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

—(Bernardo) Acaso sea verdad. Hemos popularizado tanto en todo el mundo esta

# PUEBLO ESPAÑOL

HOY, Y TODOS LOS DIAS A LAS 10 NOCHE

## GRANDIOSA VERBENA POPULAR

ANIMADA POR LAS ORQUESTAS

### THE SIROCCO'S

Y

### LATIN COMBO

En el tablao flamenco «EL CORRAL»

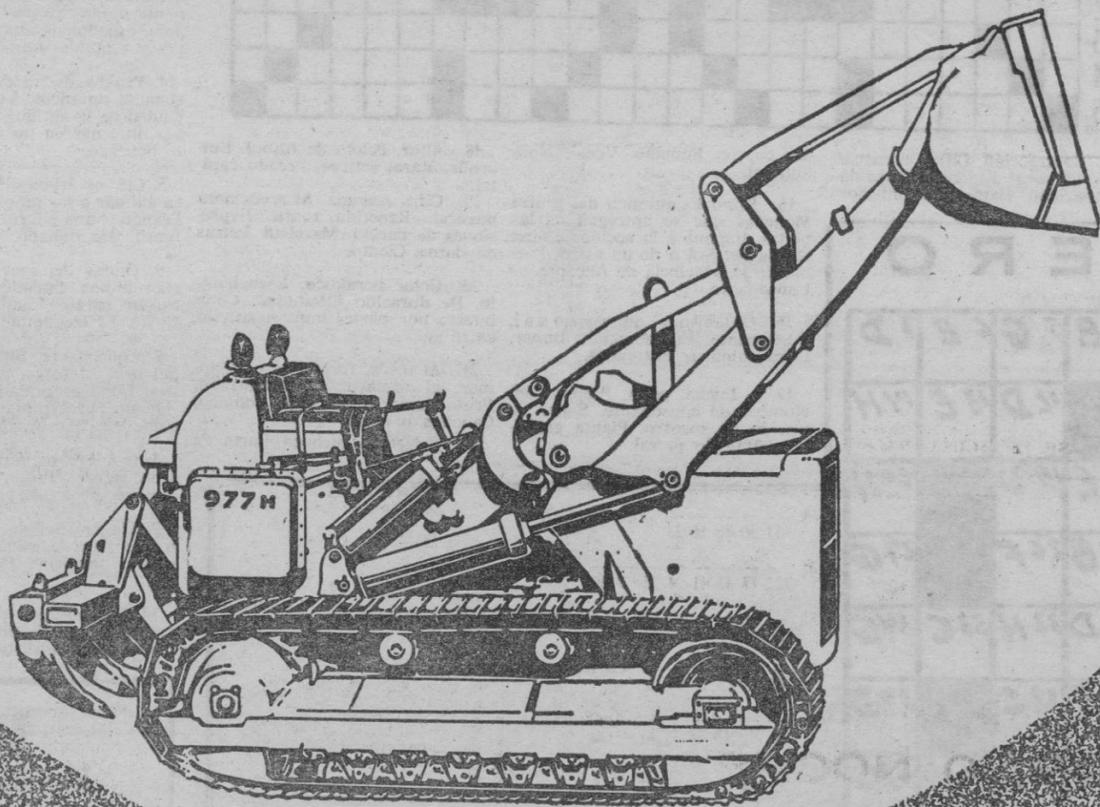
### OLGA BAZAN Y SU CUADRO ANDALUZ

MESON DEL POLLO - MARISQUERIA - SNACK

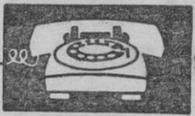
TICKET: 50 PESETAS - Servicio de autobuses

**CATERPILLAR®**

# MAQUINARIA DE OCASION



## TODAS LAS MARCAS \* TODOS LOS MODELOS



**¡CONSULTENOS!**  
NOS PONDREMOS  
DE ACUERDO

*Los nuevos métodos de producción han llevado a un nuevo concepto del aprovechamiento del material, por ello hemos creado el departamento de «MAQUINAS DE OCASION», ya que el mercado de la maquinaria usada tiene en el mundo una importancia paralela al de la nueva.*

*Disponemos de un amplio stock de máquinas en perfectas condiciones de funcionamiento que han sido reacondicionadas por personal especializado en nuestros talleres.*

*No dude en consultarnos, estamos a su entera disposición para resolver su problema.*

### PRECIOS EXCEPCIONALES



## Finanzauto

Distribuidor de Caterpillar

Dr. Esquerdo, 178-180 - Madrid-7

PUBIART

MADRID  
ARGANDA  
SEVILLA  
LA CORUNA  
BILBAO  
CANARIAS  
VALENCIA  
BARCELONA

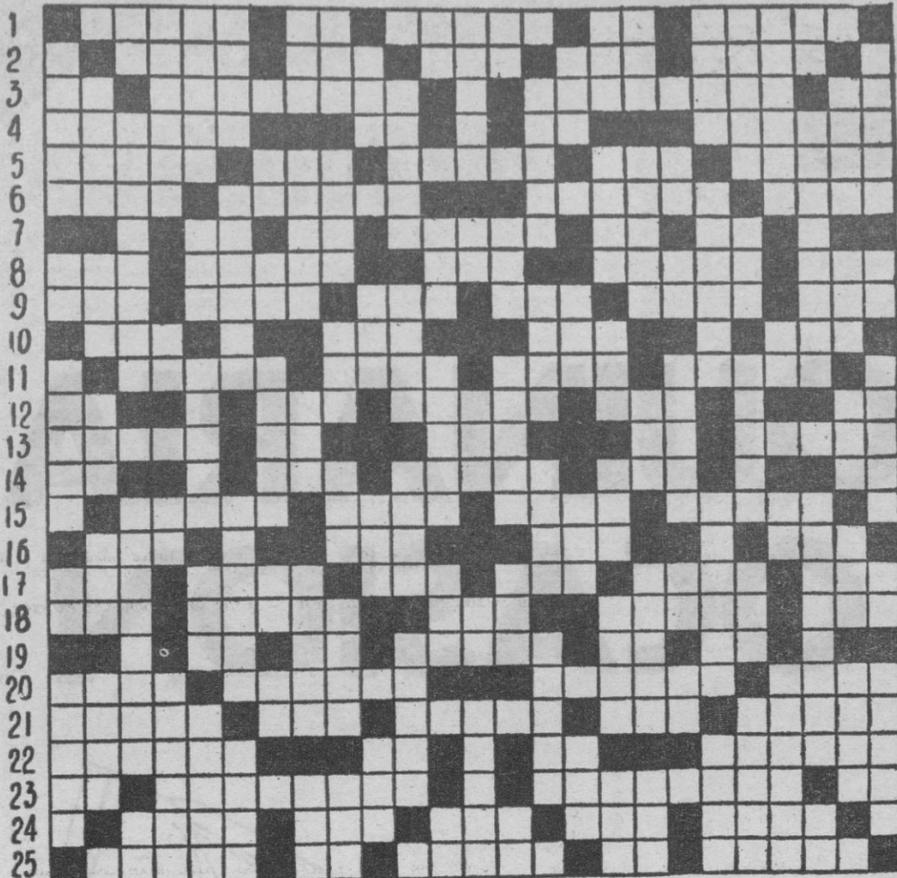
Dr. Esquerdo, 178 - Tel. 251 54 00  
(Carretera Madrid - Valencia km. 25) - Tel. 203 45 43 - 44 - 45  
Avda. Cruz del Campo, 7 - Tel. 25 99 55, 27  
Juan Florez, 65 - Tel. 22 68 49 - 22 87 98  
Zamudio - Tel. 33 25 99 - 33 35 06  
Tenerife - (Autopista de Sta. Cruz a La Laguna, km. 4,500) - Tel. 22 90 40  
Chiva (Carretera de Madrid, km. 322) - Tel. 26 37 07  
Sta. Perpetua de la Moguda (Carretera de Barcelona a Ribas, km. 14,500) - Tel. 296 26 00 - 04 - 08

F-2-63

HORIZONTALES

# CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25



1. Cierta árbol. Contracción. Sueble para dormitorio (plural). Verbo. Cortina que cubre la boca del escenario.
2. Cifra romana. Perteneciente o relativo al eje. Embarcación. Río español. Pueblo de la provincia de Alicante. Animal plantigrado (plural). Consonante.
3. Al revés, forma de pronombre. Especie de lanza. Símbolo químico. Tratantes en trapos y trastos viejos. Negación.
4. Parte de una escalera (plural). Contracción. Vocal. Nota musical, efectúan una operación.
5. Suplíques a la divinidad. Asidero. Letra griega. Preposición. Avicores el el horizonte.
6. Se atreven. Construcción tendida sobre un río. Nombre de varón. Animal solípedo.
7. Cifra romana. Contracción. Conjunción. Especie de víbora. Forma de pronombre. Río italiano. Consonante.
8. Exclamación castiza. Capital europea. Escuchar. Exponéis a la acción del fuego. Metal precioso.
9. Hijo de Noé. Cierta color. Gran extensión de agua. Río de Suiza. Adorna. Forma de pronombre.
10. Escuchar. Vocal. Lo más vil y despreciable. Personaje bíblico. Vocal. Utilice.
11. Consonante. Mezclo. Te atrevés. Mujer que no cree en la existencia de Dios. Mes del año. Consonante.
12. Forma de pronombre. Consonante. Claridad. Natural de cierta isla del Mediterráneo. Preposición. Consonante. Negación.
13. Jugador profesional. Preposición. Abreviatura musical. Prefijo que denota repetición. Porciones de tierra rodeadas totalmente de agua.
14. Contracción. Cifra romana. Plural de vocal. Unidad de medida de capacidad. Extremidad inferior

## ROMIKA IBERICA, S. A. FABRICA DE CALZADO REUS

Precisa MODELISTA, técnico y creativo en el ramo del calzado para trabajar en su fábrica de Reus.

Escribir, acompañando fotografía y «curriculum vitae» a mano, indicando pretensiones económicas al APARTADO 306, ref. 195. - TARRAGONA.

la baraja. Vocal. Verbo Cubierto de nubes.

23. Forma de pronombre. Natural de cierta isla del Mediterráneo. Consonante. Natural de una provincia española. Lengua provenzal

24. Vocal. Hijo de Jacob. Alabanza. Sujeta con cuerdas. Hermana. Animal batracio. Vocal.

25. Querré, profesaré cariño. Vocal repetida. Parte saliente del tejado. Interjección. Expuesto al fuego.

11. Consonante. Agrupación de casas con poca población. Al revés, captura. Animal felino. Recipiente para llevar dinero. Vocal.

12. Carta de la baraja. Vocal. Hermana. Ciudad española. Nombre de consonante. Cifra romana. Contracción

13. Libro litúrgico. Letra griega. Abreviatura musical. Al revés, afirmación. Planeta.

14. Contracción. Consonante. Pecado capital. Cuerpo celeste. Catedral. Vocal. Terminación verbal.

15. Consonante. Transportad hacia aquí. Parte de una obra teatral. Infierno. Relativo a la vejez. Vocal.

16. Marcharé. Cifra romana. Estropea, desgasta. Convulsión del pecho. Consonante. Cabeza de ganado.

17. Marchaba. Concavidad profunda y oscura. Signo aritmético. Coloca. Vía de tren. Muerte como las ratas.

18. Iniciales fúnebres. Que resulta sin lesión. Pueblo de la provincia de Alicante. Familiar muy querida. Pecado capital.

19. Vocal. Conjunción. Terminación verbal. Al revés, instrumento para ordenar los cabellos. Contracción. Negación. Consonante.

20. Animal cornúpeto. Exphesar su parecer. Aborrezcalo. Al revés, valle Pirenaico.

21. Célebre fabulista. Constelación. Terreno sin cultivar. Sobrenombre ruso. Camas infantiles.

22. La trillo pequeño. Ciudad de la antigua Caldea. Consonante. Al revés, nota musical. Animal carnento de rabo (femenino).

23. Forma de pronombre. Rezo por los muertos. Cincuenta. Cierta animal de pluma. Al revés, entrega.

24. Consonante. Pierden el equilibrio. Muerde como las ratas. Oxido de calcio. Hermana. Desfallecido. Vocal.

25. Ave palmípeda. Forma de pronombre. Ménsula para colocar vasos y platos. Siglas comerciales. Al revés, persecución.

VERTICALES

1. Unidad de medida de capacidad. Forma de pronombre. Cautiones del folklore español. Nota musical. Infunde valor.

2. Vocal. Numeral. Signo del Zodiaco. Cloruro de sodio. Escuchar Torpe. Culto. Vocal.

3. Repetido saliva espesa. Establecimiento de enseñanza. Consonante muda. Natural de cierta región española (femenino). Al revés y repetido, familiar.

4. Prueba de fin de curso. Consonante químicos. Vocal. Al revés, ciudad de la antigua Caldea. Al revés, internar en un establecimiento benéfico.

5. Ciertos árboles. Voz usada para animar a los niños a levantarse. Franquear una puerta. Periódico infantil. Río italiano.

6. Ondas del mar. Espacio ancho de las ciudades donde confluyen varias calles (plural). Gusto. Fluido de la atmósfera.

7. Consonante. Símbolo químico del oro. Al revés, ciudad de Caldea. Cuadros pintados por determinado procedimiento. Contracción. Marchad. Cifra romana

8. Nombre de mujer. Referente a la vejez. Junta. Preposición. Nombre de consonante.

9. Hogar. Bebida dulce. Instrumento para la siega. Sonido. Personaje navideño. Personaje bíblico.

10. Composición poética. Consonante. Parte del año. Desgasta. Cifra romana Adverbio de lugar.

del cuerpo humano. Vocal. Nota musical.

15. Símbolo químico del azufre. Monedas que se entregan en las bodas. Expone a la acción del aire. Salida del Sol o de un astro. Pueblo de la provincia de Alicante. Consonante.

16. Organismo internacional. Consonante. Embarcación. Impar. Cifra romana. Entregues.

17. — Lucha, pelea. Preposición. Nombre de consonante. Siglas de petición de socorro. Planta gramínea. Artículo plural.

18. Altar. Pelota de fútbol. Embrolle. Raza, estirpe. Pecado capital.

19. Cifra romana. Al revés nota musical. Repetido, tonto. Expresiones de cariño. Marchad. Letras de «loro». Ciento.

20. Color heráldico. Escucháralo. De duración ilimitada. Compuesto por partes muy separadas entre sí.

21. Al revés, recipiente para tomar el desayuno. Contracción. Fruto ácido. Signo del Zodiaco. Cabellos blancos.

22. — Nación europea. Carta de

- A — — — — Paso por alto.  
11 30 46 16 23
- B — — — — Otorga.  
22 17 43 41 4 25 9 29
- C — — — — De figura circular o esférica.  
38 1 33 28 24 47 42
- D — — — — Parte superior del montón.  
45 13 12 19 39 7
- L — — — — Apetencias.  
6 13 18 37 44 21
- F — — — — Iré por el aire.  
3 48 2 35 10 26
- G — — — — Puerto griego.  
27 15 5 40 34
- H — — — — Trampas para cazar o pescar.  
14 20 8 32 36

## TABLERO

1	C	2	F	3	F	4	B	5	G	6	E	7	D		
8	H	9	B	10	F	11	A	12	D	13	E	14	H		
15	G	16	A	17	B	18	E	19	D	20	H				
21	E	22	B	23	A	24	C	25	B	26	F	27	G		
28	C	29	B	30	A	31	D	32	H	33	C	34	G		
		35	F		36	H	37	E	38	C		39	D		
40	G	41	B	42	C	43	B	44	E	45	D	46	A	47	C
48	F														

## EXTOLITE

Pintura al agua para fachadas  
Distribuidor en Palma de Mallorca  
FRANCISCO ALBERTI Plaza García Orell, 30-31



### MIÉRCOLES

UN NUEVO WESTERN DE

## PETER LEE LAWRENCE

EL DINAMICO ACTOR QUE TRIUNFO EN

«EL HOMBRE QUE MATO A BILLY EL NIÑO»



UNA HISTORIA DE ODIOS...

UN RELATO DE VIOLENCIAS...

UNA DESCRIPCION DE MUERTES JURADAS ENTRE DOS FAMILIAS

... Pero el amor de los jóvenes abrió un camino de esperanza y un freno a las venganzas

# NUEVA YORK: 3.500 PESETAS PARA RECOGER UN COCHE QUE SE LLEVA LA GRUA Y GRAN PERDIDA DE TIEMPO

Los coches mal aparcados son abiertos por la policía, con habilidad que hace palidecer de envidia a los «profesionales»

Una medida de los alcaldes andaluces: permiso para aparcar en cualquier sitio donde haya sombra

Por el sur de España, algunos alcaldes comprensivos acaban de tomar un acuerdo estupendo para los automovilistas; se autoriza aparcar a la sombra aunque sea zona prohibida. Esa grúa municipal que arranca con nuestro coche en las grandes ciudades españolas si lo dejamos (porque realmente no hay sitio ni en los aparcamientos de pago) en zona prohibida, es, a pesar de que resulta odiable, una hermana de la caridad en comparación con los guardias de Nueva York, concretamente de la isla de Manhattan, encargados de retirar automóviles mal aparcados. Aquí, al menos, nos respetan el interior del coche, no lo abren, no lo fuerzan. Se lo llevan lindamente nada más y hay que pagar quinientas diez pesetas para retirarlo, en Madrid concretamente, de lo que antes llamaban «la bomba», cerca del puente de los Franceses, porque, en otro tiempo, allí había una bombilla, y ahora es garaje de los malos.

experta, como para ladrones de coches. Tan experta que no dejan hacer fotografías a los turistas, no sea que los ladrones «aprendan demasiado». Entretanto, llegan a los dos autos-remolques. Con habilidad que haría palidecer de envidia a los «profesionales», los policías fuerzan los autos, sin importarle si los dañan o no. Salen arrastrados los dos primeros coches. Pero el chófer que debía llevarse el tercer —un pequeño Volkswagen de los alemanes han conseguido vender, en el país de los autos! más de un millón de unidades— no puede hacer arrancar al pequeño auto europeo. Tienen estos y otros coches europeos un dispositivo de seguridad en el embrague. Hemos visto como estos expertos chóferes capitulan, porque el coche europeo no se mueve ni un milímetro. Se llevan los coches americanos, pero el europeo queda allí, en espera de que los suban «en brazos» a un camión.

## NO PUEDEN CON LOS EUROPEOS

Lo grande es que en Manhattan los policías no pueden con los coches europeos, más pequeños, pero con un dispositivo de seguridad que no permite arrastrarlos de ninguna manera.

Un coche-patrulla de la policía de Nueva York camina a 30 por hora por las calles de Manhattan. Cuando los policías descubren coches, pegados unos a otros, en zona prohibida, los examinan con una gran atención, vuelven a su vehículo y desde él, por teléfono, comunican la infracción. A los pocos segundos, aparece el coche-remolque. Se prueba si está abierta la puerta del primer coche. No lo está. Entonces vuelve a su vehículo, y saca todo un saco de herramientas. Con una especie de pundo corredizo de alambre, que introduce entre la ventana y la tira de goma protectora, consigue abrir la puerta. Es una operación

## TRES MIL QUINIENTAS PESETAS DE MULTA

El rigor con que se procede contra los coches mal aparcados es tremendo. Además de exigir al propietario, para que lo recupere, una multa de cincuenta dólares, le hacen esperar una larga cola, día tras día, para devolvérselo. Este rigor, por supuesto, está justificado. Eso: coches mal aparcados, si la cosa se generaliza en un momento determinado, pueden paralizar la vida toda de la ciudad.

—No bastan las multas —dicen los agentes. Las multas son de veinte dólares y hay muchos grandes hombres de negocio que los pagan tranquilamente con tal de no llegar tarde a una reunión, peccado intolerable en América.

En Manhattan los coches tienen que avanzar a «saltos de pulga». En los días laborables, es difícil encontrar en el centro de Nueva York —como en Madrid en los meses de invierno y primavera— un aparcamiento libre. Los habitantes de otras zonas de la ciudad o de las afueras dejan el coche en casa y viajan en los transportes públicos que a pesar de su calefacción y refrigeración, son muy incómodos.

Cierto que todo ese rigor está justificado. No está tanto el que obran los coches para urgar en ellos. Aquí, esos alcaldes andaluces —el de Ecija (la sartén de España) concretamente, han dado pruebas de ser más elegantes y flexibles. En Madrid podría hacerse otro tanto en los meses estivales, cuando la mitad al menos de los automovilistas andan por las carreteras de todo el país. A veces hay que dejar el auto al sol, porque están prohibidos los sitios donde hay sombra. Como el tráfico disminuye mucho en esos meses en todas nuestras grandes urbes, ¿por qué no ser más benévolos y seguir el ejemplo de los andaluces?

Luis MIRA IZQUIERDO

## SOLUCIONES



## TABLERO

EL VERDADERO MERITO SE ESCONDE POR MIEDO A SER RECONOCIDO

# LA HUMANIDAD DOLIENTE

(Viene de la página 17) para los hombres y 71 para las mujeres.

El envejecimiento de nuestro organismo comienza, según Baumgartner, ya en el período de crecimiento, es decir, desde que se nace hasta los 20 o 22 años. Lo que ocurre es que nos es visible pero se puede revesar con facilidad. Recae en especial sobre los órganos más utilizados para descubrir el mundo exterior y grabar estos conocimientos.

En el ojo, el poder de acomodación, que es de 16 dioptrías a los 10 años, disminuye rápidamente. A los 45 años sólo será de 4 dioptrías. En el aparato locomotor el envejecimiento de los discos intervertebrales y de los cartilagos comienza hacia los 15 años. En la memoria y en ciertas aptitudes psíquicas, se observa también una ligera disminución de las posibilidades entre los 15 y 20 años.

En los deportes y trabajos físicos intensos el envejecimiento es más rápido, entendiéndose por envejecimiento la edad a partir de la cual comienza el declive de su máxima aptitud. En boxeo, por ejemplo, los campeones tienen entre 20 y 30 años, especialmente si son pesos ligeros. En el tenis es preciso tener menos de 35 años para soportar las competiciones internacionales. En natación, las mejores marcas se obtienen hacia los 18 años en la mujer y los 24 en el hombre. En atletismo, entre 18 y 28 años. Tratándose de obreros en cuyo trabajo se requiera gran fuerza muscular,

el máximo rendimiento se halla entre los 28 y 30 años. A los cuarenta años el descenso es del orden del 3 al 4 por 100. Cuando se alcanzan los 40 ó 50 años se acaba la juventud. Entonces comienza la Gerontología a actuar.

En el espacio de 15 años, el hombre se ha transformado. La silueta general ha perdido gracia, se ha difuminado con el aumento de peso. La cabeza tiene tendencia a situarse hacia delante con relación al cuerpo; la espalda se redondea, la cintura es menos esbelta. La nuca es más gruesa, el abdomen se infiltra de grasa; parece la «curva de la felicidad». El peso aumenta unos diez kilogramos. Después de una noche sin sueño, la fatiga se acusa francamente. Los rasgos son menos puros, aparecen las arrugas; los cabellos en canecen o caen, la región frontal, sobre todo, se aclara; la memoria es menos segura, el registro de los hechos más difícil; durante la lectura nocturna los ojos se nublan.

Sobre los 50 años, el conjunto de alteraciones debidas a la edad es, ya, lo suficientemente importante para que el individuo comience a sentirse disminuido. Y preocupado. Tras una noche de excesos, al asomarse al espejo del cuarto de baño, se ve, por primera vez, viejo. La pregunta surge inquietante: ¿Y ahora, qué?

Pues ahora, es nuestro consejo, vaya a que le vea un especialista en Gerontología. Que le aconseje y le trate. De la misma forma que sus hijos van al Puericultor. Logrará,

con bastante garantía eso de: Vivir - envejecer - volver a vivir.

## ALIMENTOS CON SORPRESA

No nos vamos a referir a esas sorpresas que las casas productoras de alimentos incluyen en sus envases para alegría de pequeños y mayores y captación de futuros clientes. Vamos a relatar simplemente unos hechos, descubiertos por los médicos.

Cuando los médicos se encuentran ante algún cuadro patológico poco corriente, cuya causa no es totalmente conocida, investigan a fondo sobre todos los factores que pueden haberla desencadenado. Y uno de los factores más frecuentes de enfermedades es sabido que se encuentra en la alimentación humana.

Las espinacas pueden ser un peligro para los niños. Lo afirman los doctores Sinió y Woldsak quienes previenen que, aunque las espinacas se consideran una verdura sana, e incluso tónica, en Alemania han producido recientemente 14 casos de metahemoglobinemia, enfermedad que hace transformar la hemoglobina de la sangre perdiendo su aptitud para llevar el oxígeno a los tejidos. Por ello se produce cianosis, es decir color violáceo en piel y mucosas.

Las espinacas frescas contienen unos 180 miligramos de nitratos por 100 gramos, pero no nitratos. Cuando las espinacas proceden de huertos abonados con estiércol contienen aún más nitratos. A las 24 ó 48 horas de cortadas las hojas, el contenido de nitratos disminuye y los nitritos aumentan. En las espinacas congeladas los nitritos se forman cuando se deshuelan. Los nitritos son los responsables de esa metahemoglobinemia que se puede presentar.

Los síntomas dependen de la cantidad de nitritos absorbida, y varían de una cianosis gris pálida, en los casos leves, a un pulso y respiración rápidos, y cianosis en los casos graves. Muchos de los niños continúan riendo y jugando, pero algunos acusan la intoxicación. Puede haber vómitos y diarrea.

Por algo la carne de pavo suele ser cara. Ahora resulta que diversos médicos americanos han observado, en ocasión de las pasadas Navidades, que los enfermos de reumatismo toleran la carne de pavo mucho mejor que cualquier otra. Una noticia que si por casualidad llega a oídos de los vendedores va a encarecer al pavo en la Navidad venidera.

El doctor Fries ha hecho notar recientemente que son cada vez más frecuentes los casos de alergia provocados por el chocolate. Y como el chocolate es la golosina infantil por excelencia el asunto es importante.

De 300 niños que presentaban síntomas de alergia y fueron sometidos a ensayo, por el citado doctor, el 70 por 100 mostró reacción positiva a los extractos de semillas de cacao: en algunos casos, el chocolate provocó síntomas en la piel, el aparato respiratorio y digestivo, síntomas que desaparecieron al suspender la administración de chocolate.

Actualmente se está haciendo estudios para determinar las propiedades alérgicas de las semillas de cacao, estudios de particular interés por entrar el cacao en gran número de alimentos, difícilmente reprochables para los niños.

Quien guste de las especias está de enhorabuena. El Instituto Alemán de Fisiología de la Nutrición ha señalado recientemente que la pimienta, aparte de su conocido efecto estimulante de la secreción gástrica y facilitador, en suma, de la digestión, actúa favorablemente sobre la circulación sanguínea, rebajando por otra parte, la tasa de coagulación de la sangre.

La mostaza por su parte, se muestra más beneficiosa que la pimienta, reuniendo a los beneficiosos efectos sobre la digestión otras ventajas que le señalan como auténtico remedio cardiaco. El simple olor determina una súbita reducción del volumen de batido cardiaco, que ordinariamente se eleva en un 15 por 100 después de la ingestión de una comida.

Como se ve, los médicos no dejan de hurgar aquí y allí en busca de descubrimientos que nos vayan proporcionando una perspectiva real sobre lo que comemos. Y así, como hemos visto, alimentos que parecen inocuos, como los espárragos o el chocolate, pueden producir trastornos y otros, como las especias, tradicionalmente prohibidas a muchas personas se nos muestran ahora como beneficiosas para la salud.

Lo que demuestra que la verdad, sólo la verdad y toda la verdad, sobre alimentación, está aún muy lejos de ser conocida.

## ATICO 190 METROS

Terrazas mar y montaña. Aire acondicionado.

## MARAVILLOSA ATALAYA SOBRE LA BAHIA

Edificio dos calles

## VENTA CON FACILIDADES

Visite piso muestra acabado. Sin compromiso.

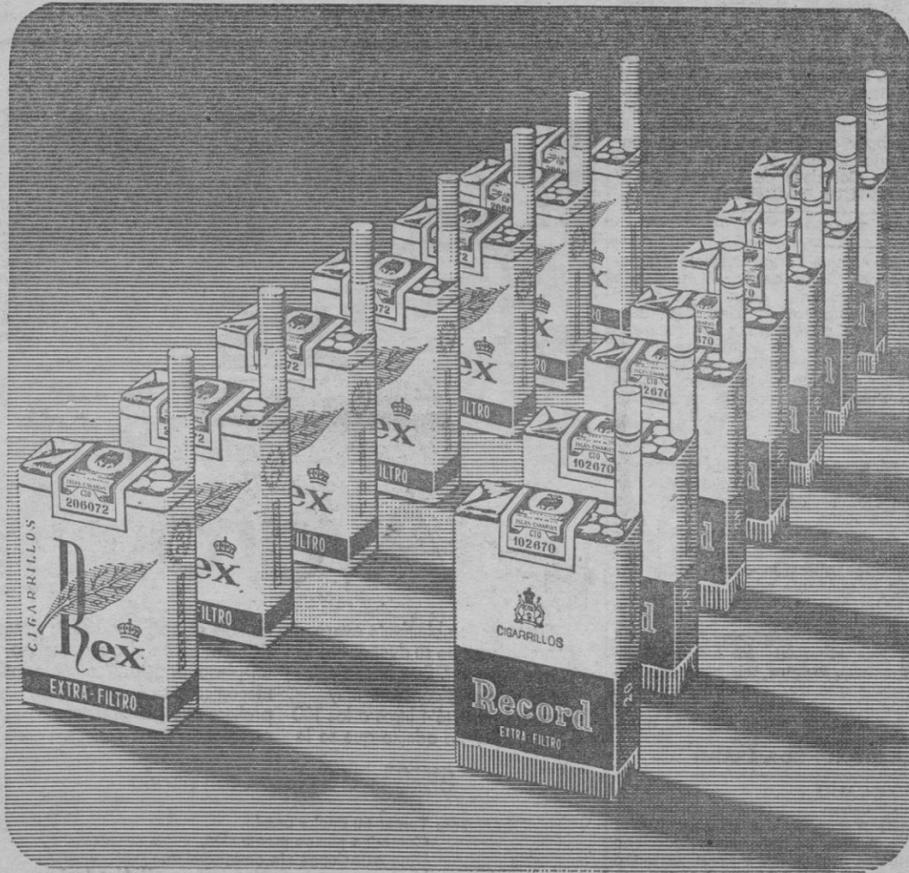
Informes en:

## PROMOTORA BALEAR, S.A.

Paseo MARITIMO, 147.

Junto AUDITORIO

# Rex Record



## Con todo el sabor de Canarias

WELLAMED  
ELIMINA LA CASPA 100 x 100  
NORMALIZA LAS FUNCIONES  
DEL CUERO CABELLUDO Y  
FIJA EL CABELLO MUY BIEN



WELLA  
COSMETICA DEL CABELLO



# INCA: SE ANUNCIA LA SUBASTA PARA LAS OBRAS DE CONTRUCCION DEL INSTITUTO MIXTO DE ENSEÑANZA MEDIA, POR UN IMPORTE DE 15.615.866'79 PESETAS

Se celebraron con gran brillantez los actos en honor de Santo Domingo de Guzmán

## REUNION DE LA CASA SINDICAL DEL GREMIO LOCAL DE CINES Y TEATROS

¡Abricias! La creación de un Instituto Nacional de Enseñanza Media en Inca, sueño acariciado por la mayoría de cabezas de familia de nuestra ciudad durante largos años, ha tomado el verdadero camino para ser pronto una magnífica realidad.

Hace pocas semanas, concretamente el 28 de Junio pasado, el Consejo de Ministros aprobaba el expediente relativo a la creación del Instituto. Esta misma semana, el Boletín Oficial de la Provincia de Baleares del martes 6 de agosto, publica el anuncio de la subasta de obras a construir en Palma e Inca por el Ministerio de Educación y Ciencia, por un valor que sobrepasa los 32 millones de pesetas.

Por lo que afecta a nuestra ciudad, el citado anuncio dice textualmente:

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.** — Edificios y Obras. Esta Subsecretaría ha dispuesto que se anuncie la celebración de Subasta pública el día 4 de septiembre de 1968, a las doce horas, en la Sala de Juntas de la planta quinta (Edificios y Obras) para la adjudicación de las obras que a continuación se detallan:

“Obras de construcción de un Instituto Mixto de Enseñanza Media en Inca (Baleares). Presupuesto de contrata, 15.615.866'79 ptas. Plazas provisional, 312.317'33 plazas”.

Hasta aquí llega la confirmación, de que esta vieja y justa aspiración ha entrado ya en su fase decisiva. No tan sólo una sección filial dependiente del Instituto de Palma, como se había solicitado en principio. Tendremos dentro de corto plazo, para orgullo de todos los inqueñenses, un Instituto Mixto de Enseñanza Media con capacidad para 1.280 alumnos. Ello implica una completa autonomía en cuanto a su organización y desenvolvimiento interior, la dotación completa de Catedráticos y personal administrativo que se precise, y en conjunto, un más amplio y prolongado período de enseñanza.

Ni que decir tiene, la alegría que esta noticia ha producido en cuantos la han conocido. Por el gran avance social y económico que representa para todos. Por ser la dicha que colmará una vieja aspiración de nuestro pueblo y su comarca. Y por muchas otras cosas, una de ellas, que será la confirmación a las palabras pronunciadas por el Alcalde de Inca, don Alfonso Reina Bono, durante la celebración de un acto muy emotivo en el Grupo Escolar Mixto, recientemente celebrado con motivo de nuestras Fiestas Patronales. Se refirió el señor Reina Bono, a la obligación que tenemos todos de crear para los niños de hoy, que serán los hombres del mañana, un mundo de veras mejor. Y a la posibilidad de que en fecha no muy lejana, todos los muchachos de la comarca inqueñense puedan escalar las más altas esferas culturales, sin tener que recorrer mucha distancia y con las ventajas económicas que representa un centro de enseñanza de tal categoría.

Creemos sinceramente que tal noticia será motivo de congratulación para todos los ciudadanos, por lo cual nos complacemos en expresar públicamente el más agradecido reconocimiento, a cuantas jerarquías nacionales, autoridades provinciales y locales han sabido captar esta necesidad nuestra, dotando generosamente la asignación de tal centro docente, que vendrá a dar sin duda alguna, los excelentes frutos que todos esperamos.

Por parte del que suscribe ante tal fausta nueva, sólo desea repetir como al principio de esta noticia. ¡Abricias!

**FESTIVIDAD DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN**

El pasado domingo, continuó desarrollándose en la Iglesia Parroquial de Santo Domingo, la celebración de la tradicional fiesta anual en honor de su Titular, cuyo inicio había tenido lugar el día anterior.

Entre los actos que tuvieron lugar destaca por su solemnidad el Oficio Mayor que se celebró a las 9,30 de la mañana. El bello templo inqueñense, ornado con sus mejores galas y repleto de fieles devotos, presentaba un aspecto brillantísimo. Ofició la ceremonia del Santo Oficio, el Cura-Párroco, Rvdo. don Guillermo Juliá, actuando de Diácono el Rvdo. don

Vicente Baile y de Sub-Diácono el Rvdo. don Jaime Rovira.

En los rituales de honor, ocuparon puestos preferentes las siguientes personalidades: Alcalde de Inca, don Alfonso Reina Bono; Juez Comarcal, don Juan Ordinas Pizá; Teniente Coronel Jefe de la 452 Comandancia de la Guardia Civil y el Comandante Jefe del Grupo Ligero de Caballería X.

Durante la ceremonia, hizo un brillante Panegirico del Santo, el Cura-Párroco Rvdo. don Guillermo Juliá, quien destacó las extraordinarias virtudes del fundador de la Orden Dominicana. También tuvo lugar la tradicional ofrenda, realizada por parejas de matrimonios y de jóvenes de la Parroquia, encabezados por los Clavarios de la Fiesta.

Terminado el Oficio Mayor y en celebraron ante gran concurrencia y al sol de las “típicas xirimias”, toda la diversa gama de los bailes regionales mallorquineses. Seguidamente, ante las estáticas figuras de “En Domingo i na Dominga”, tuvo lugar una animada y muy concurrida fiesta infantil.

Durante el desarrollo de los actos religiosos y populares de este año, han actuado de Clavarios de la Fiesta los niños Pedro Llompart Gual y Catalina Prats Genestra.

**REUNION DEL GREMIO LOCAL DE CINES Y TEATROS**

Con el fin de informar sobre los estatutos de la Agrupación Sindical de Operadores y Ayudantes Cinematográficos y demás personal laboral de Cines y Teatros, se celebró en la Casa Sindical de Inca una reunión con el personal de las citadas especialidades.

Presidió la reunión, el Delegado Comarcal de Sindicatos don Francisco Homar, juntamente con el Presidente y el Secretario Provincial del Grupo de Cines, Teatros y Distribución, don José Cañellas Sans y don José Campos Lacal, quienes informaron a los asistentes sobre los estatutos, así como también sobre el Convenio Colectivo de Espectáculos.

Se procedió, durante el desarrollo de la reunión, a la constitución de la Agrupación Local de dicho personal profesional.

Al final, los señores Cañellas y Campos contestaron ampliamente a todas las cuestiones planteadas, tanto en lo que respecta a la Agrupación Sindical, como al contenido, ámbito y objeto del Convenio Colectivo de Espectáculos.

**SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO**

El Almacén del Servicio Nacional del Trigo de Inca, en donde los agricultores de este término deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la cebada, maíz y sorgo de su cosecha, permanecerá abierto durante el mes de agosto los días 16 y 17 y del 28 al 31.

**OBITO**

El pasado día 7, a la avanzada edad de 88 años, falleció en la Paz del Señor don Francisco Ana Salas Reus.

A sus afligidos hijos y demás componentes de la familia, participamos nuestras condolencias por tan irreparable pérdida.

**PROXIMO MERCADO**

Por celebrarse el venidero día 15 la Festividad de la Asunción de Nuestra Señora, el mercado inqueñense que tradicionalmente viene efectuándose todos los jueves, se adelantará y tendrá lugar el miércoles día 14.

**PRECIOS DEL PASADO MERCADO**

El mercado del pasado jueves día 8, que se iba celebrando con mucha animación y gran variedad de productos, estuvo afectado por las condiciones climatológicas que han sido generales durante esta semana en nuestra isla. A eso de las 10 de la mañana, cuando todos los puestos del mercado estaban en su apogeo de ventas, un importante chaparrón al que seguía gran aparato eléctrico, vino a desbaratar las transacciones durante más de una hora.

Destacó la gran cantidad de frutas de todas clases puestas a la venta, lo que se tradujo en el

lógico abaratamiento de precios. Seguidamente, les relacionamos los precios que rigieron en algunos productos:

**AVIAR.** — Pollos a 75; Gallinas a 50-55; Conejos a 55; Pavos a 60; Patos a 90 unidad y Palomos a 40 unidad.

**LEGUMBRES.** — Alubias a 19; Garbanzos a 9-18; Habas a 6,50; Avena a 5,50; Cebada a 5,20; Maíz a 6,60 y Salvado a 5.

**TUBERCULOS.** — a 5-6 y Cebollas a 2-3.

**FRUTAS.** — Ciruelas a 13-15; Manzanas a 5-25; Melocotones a 20-26; Melones a 3-6; Naranjas a 13-25; Limones a 16-20; Peras a 8-20; Plátanos a 14-22; Sandías a 5-7 y Uvas a 10-28.

**VERDURAS.** — Ajos a 30-40; Acelgas a 1,50 manojo; Alubias tiernas a 10-16; Berenjenas a 2-5; Coles a 3-10; Pimientos a 3-9; Lechugas a 2-6 y Tomates a 3-8.

**QUESOS Y HUEVOS.** — Queso viejo a 140 y semi-viejo a 120; Huevos a 30-33 y Caracoles a 50.

**PESCADOS.** — Caramel a 20; Calamares a 80; Gamba a 150-180; Merluza a 30; Pescado sopa a 80 y Sardina a 32.

**CARNECERIA.** — Carne de ternera: de 1ª a 160 y de 2ª a 100. Laminar menor: Chuletas a 150, pierna a 110 y resto a 100. Laminar mayor: Chuletas a 50, pierna a 50 y resto a 30. Cerdo: Lomo a 180; Magro a 150; Tocino a 36; Costillas sin pellar a 80, Huesos de 1ª a 40 y de 2ª a 10.

**SERVICIOS DE GUARDIA PARA HOY**

**MEDICO.** — Don Angel Garcia Gelabert, Jardín núm. 6. Tel. 49.

**FARMACIA.** — Jaime Armengol Villalonga, General Franco núm. 41. Tel. 30.

**GARAJE.** — Don Juan González Cañellas, Formentor núm. 20.

**ESPECTACULOS**

**Teatro Principal.** — “Berlín, cita con los espías” y “Un italiano en la Argentina”. (Autorizado para mayores).

**Cine Mercantil y Terraza Novedades.** — “No desearás la mujer de tu prójimo” y “El Santo contra el estrangulador”. (Autorizado para mayores).

**SUPLENTE**

**AVARO.**

Simca es terriblemente avaro con el dinero de su dueño. No lo puede remediar. Está hecho así. Por ejemplo, consume muy poca gasolina (6'4 litros a los 100 kilómetros). Sólo admite que se le cambie el aceite cada seis meses. Es tacaño con el agua, incluso en pleno agosto. Y aunque los mecánicos le caen muy bien, prefiere que ganen dinero arreglando otros coches.

**SIMCA — el 5 plazas con nervio**

Ofrecemos: Tomar su coche usado. Cómodos plazos mensuales. Demostraciones sin compromiso. Visítenos con su familia, incluso sábados tarde.

**MOSA**

En Palm. de Mallorca: Avda. Conde de Sallent, nº 73. Tel. 215761. — Base de Servicio: Ctra. de Inca, Km. 2. Teléfono: 226543 - 4. (861)

**DISTRIBUIDOR DE BARREIROS**

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

El Seleccionador Nacional de ciclismo, señor Saura, ha designado a nuestro paisano Francisco Juliá para defender los colores nacionales en los Campeonatos del Mundo de ciclismo tras

**M.C.D. 2022**

# FELANITX: ESTA NOCHE GRAN FESTIVAL DE CANTE EN «LA MACARENA»

**FELANITX.** (De nuestro correspondiente informativo ANDRI). — Esta noche a las 10'30 nuestro corso taurino de La Macarena se volverá a vestir de luces para recibir a otro sensacional y apasionante espectáculo. Esta vez es «Guitarra, Copla y Canción» con la actuación de los más afamados artistas de la especialidad. Este fabuloso acontecimiento artístico lleva como figuras estelares a los inigualables Pepe Marchena y Antonio Machín, acompañados de los no menos famosos Manolo el Malagueño y la Niña de la Puebla; asimismo en el espectáculo figuran Adelfa Soto, Pepe Soto, Carmen Mora, Mili y Baby y la gran orquesta de Antonio Machín.

**NATALICIO**

El hogar de los esposos don Antonio Pascual Alzanillas y doña Francisca Oliver Binimelis se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto varón, su primogénito, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Guillermo. Nuestra enhorabuena a los venturosos papás.

**SE APLAZA EL HOMENAJE AL SR. VAQUER SALORT**

Debido a unos circunstancias, imposibles de superar, ha quedado aplazado hasta el mes de octubre el proyectado homenaje a nuestro paisano el Procurador en Cortes y Gobernador Civil de Palencia don Miguel Vaquer Salort.

**Médico de turno para hoy:** Don Nicolás Pascual Píris, calle Castellet.

**UN AVANCE DEL PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS 1968**

Estamos ya a quince días vista del inicio de las Ferias y Fiestas 1968 que cada año organiza el Excmo. Ayuntamiento de Felanitx. Con el fin de poder dar un adelanto a nuestros queridos lectores hemos acudido a don Miguel Barceló, quien gustosamente nos ha proporcionado un programa extraoficial que resumimos a continuación:

La fecha de iniciación será el sábado día 24 de agosto con la inauguración de una exposición colectiva de pinturas al aire libre en la Plaza Pax. Este mismo día por la noche tendremos la primera gran verbena con las actuaciones de «Claudia, Ramón y su Showman», «Los Beta», «Los Z-66» y «Los Talayots».

Al día siguiente, domingo, por la mañana, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, tendrá lugar la imposición de la Medalla de Caballero de la Orden de Cisneros a nuestro Alcalde, don Jaime Munar.

Por la tarde, a las cinco, en el campo de Es Torrentó habrá un gran partido de fútbol entre los equipos C. D. Felanitx y C. D. Soledad, que se disputarán un hermoso trofeo donado por el Ayuntamiento. Por la noche, otra gran verbena, con la actuación de los ídolos de la juventud felanitense, «Los Javaloyas», «Los 5 del Este» y «Els Trovadors».

Para el lunes por la noche, en el Parque, una exhibición de patinaje artístico a cargo del grupo de patines La Estrella de Palma.

El martes, víspera de S. Agustín, pasacalles por los cabezudos, dimonis y cavallets. En el parque habrá un extraordinario Festival infantil con un desfile de modelos y actuaciones de artistas infantiles.

Por la noche, Completas solemnes y Gran revelta con bailes al estilo del país.

Para el miércoles, día grande de la fiesta, diana con el tamboril; Fiesta de la Flor, Misa solemne, Feria extraordinaria y al mediodía en el Museo Mssen. Cosm.: Bauzá entrega a la ciudad de la colección arqueológica donada por la familia Bordoy.

Por la tarde, tradicional novillada en La Macarena; por la noche, gran revelta en el Paseo Ramón Llull con una gran glosada a cargo de los divos de la improvisación Socias y Planisi.

En el Parque gran verbena amenizada por «Los Gitanos» y «Los 4 de Mallorca».

Para el jueves por la noche, en el Parque Municipal: Teatro Regional Artis, que pondrá en escena la obra «L'Inspector», de Baltasar Porcel.

El viernes por la noche, en el Patio del Instituto Laboral se disputará el II Gran Premio Ciudad de Felanitx, de baloncesto, entre los equipos C. Molinar y C. B. Destilerías Valls con sus nuevos equipos de III División.

El sábado sólo habrá Verbena, pero esta vez algo realmente sensacional, en exclusiva para Baleares actuará, en el más extraordinario marco verbenero nacional, la ganadora del Gran Premio de la Eurovisión, la inigualable «Massiel», con su orquesta, que alternará con los famosos conjuntos «Grupo 15» y «Los 4 Ros».

Como colofón de las Fiestas, el domingo por la noche habrá una gran velada flamenca con la actuación del fabuloso Peret y Sus Gitanos, que se desplazarán desde Polonia para tal ocasión.

Hasta aquí el programa de nuestras fiestas; creemos sinceramente que no se puede pedir más, el que no se conforme será porque no quiere.

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

Este gesto tan caballeroso de «Toméu Capó».

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**

moto «stayer», que se celebrará en Uruguay. Nuestro paisano será la tercera vez que toma parte en ellos y es de esperar que conseguirá un gran éxito en ellos. Nosotros le deseamos mucha suerte y a por el título.

**FUTBOL**

Un nuevo equipo se ha formado en Felanitx para tomar parte en el Campeonato de II Regional. Según parece se denominará «Los Canarios» y hará su presentación oficial el día 15 por la tarde en el Campo Es Torrentó, enfrentándose al Constancia de Inca, disputándose un monumental trofeo donado por «Balay».

**BALONCESTO**

Este año vamos a tener baloncesto de calidad en nuestra ciudad, después de la gran campaña del Destilerías Valls el pasado año el ambiente se ha caldeado y en la próxima temporada tendremos equipo juvenil y de III División, con el fin de fortalecer a este deporte se hará una campaña para conseguir socios y poder tener equipos que nos representen dignamente; el primer partido será durante las Fiestas y el nuevo equipo de III División, Destilerías Valls, se enfrentará al Molinar. Es de esperar que los aficionados responderán como la pasada temporada.

**ALABASTORIA**

**REFRIGERACION Carrier**

**NUESTRO ESTRENO NO NECESITA REFUERZO ALGUNO, PORQUE SE TRATA DEL MAS MODERNO, ESPECTACULAR Y EMOCIONANTE FILM DE AVENTURAS**

**HUDSON CARDINALI BRADLEY**

**TARZAN**

**CONTRALOS HOMBRES LEOPARDO**

**PERO EN EL MISMO PROGRAMA OFRECEMOS UN «WESTERN» SENSACIONAL**

**EL PROSCRITO DE RIO COLORADO**

**UN PROGRAMA PARA TODOS LOS PUBLICOS!**

**¡¡LLENOS DIARIOS!!**

**FRANCISCO JULIA, A LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO**





**ENSALADAS**

Buenos días, señora. Quiero besarle la palma de la mano. ¿Aquí, no lejos de la muñeca. Es un truco para propiciarme las damas amigas. ¿No lo sabía? Un beso, por objetivo que sea, cerca del pulso produce efectos mágicos. Si en vez de aplicarse (respetuosamente, claro está) cerca del pulso, se da sobre las mismas venas, entonces pueden sobrevenir verdaderas catástrofes...

¿Qué dice? ¿Que no le convence el sistema...? Comprenderá que no es posible empezar por el ósculo de la paz que, como Vd. sabe, debe aplicarse con y en los labios sellados por un mutismo atroz y con los ojos cerrados o, a lo sumo, con la mirada muy baja o lo más baja posible, los tacones juntos, las puntas de los pies separadas ligeramente... Si, señora. Como en la posición de «firmes». Pero sin meter tanto los riñones. Vé Vd... Así, un poco al Jerez.

Bien, vayamos por partes. ¿Yer comí una ensalada dulce? ¿Le gustan las ensaladas dulces? Había tomate dulce, mermelada dulce, lechuga dulce, espárragos de «pot» dulces, mayonesa dulce y tal vez seis o siete cucharadas de azúcar, así como, posiblemente, unos cuantos melocotones en almíbar, aunque eso último no puedo asegurarlo. Pero aquella cosa «lefiscosa», dulce, rrona, con ligero sabor a agua de colonia barata, debía provenir, seguramente, de esos acreditados productos de nuestra industria conservera «made in» solo Dios sabe donde.

Yo intenté poner aceite, sal y vinagre a la «ensalada», que resultó ser un «tutti frutti», típico producto de la imaginación calenturienta, pero hueca, de esos seguidores de la llamada «cocina internacional». ¿Por qué, Dios mio llamarán «ensaladas» (palabra que viene de «sal») a esos espantosos aquelarras en los que andan mezclados, en infernal zarabanda, los más nobles productos de la tierra con el mal gusto más cretinoide de esta humanidad envilecida por los plásticos?

Bref, para terminar, le diré que tuve que pedirle al camarero unos tomates : natural, una lechuga al natural y unos pimientos verdes y vírgenes de la huerta de Campos, y yo mismo, a la vista del público y de mis asombrados acompañantes, confeccioné un sencillo trempó decente y així com toca.

(—Pedro, no toques a la novia!)

Los precios fueron los que a continuación se indican:  
Bous 68-70 (dicen que subirán), porcs (blancos naturalmente) 44-45, xots (se dan bastante bien) 45-50.  
Pollos, gallinas, pavos, conejos y toda esa vil canalla de mis ejércitos se cortizó a precios muy parecidos o iguales a los que rigieran el mercado de la semana pasada.  
—I a. Cel mos vegem tots piegats...  
—Amén!

GAFIM

**Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector**

**VENDO CHALETS DISPONIBLES...**

RECIENTE CONSTRUIDO, 3 HAB., COCINA, GRAN SALON-COMEDOR Y CHIMENEA, CUARTO BAÑO Y CUARTO ASEO, TERRAZAS Y JARDIN PUERTO ALCUDIA, LADO MAR, LAGO Y CANALES.

**ZONA COMERCIAL CARABELA**

PUERTO ALCUDIA. - Teléfono 260.

**COLABORACION DE LAS AGENCIAS DE EXTENSION AGRARIA ESTABLECIDAS EN MALLORCA**

**GUIA DE TRATAMIENTOS PARA EL MES DE AGOSTO DE 1968**

MADRID. (Pyresa). — El día 15 del presente mes dará comienzo en toda España, en su fase previa o de preparación, la campaña nacional de saneamiento contra la brucelosis de los animales. La fase ejecutiva se iniciará el 15 de septiembre, debiendo terminar antes del 31 de diciembre, a excepción de aquellas provincias en que el estado de paridera o cualquier otra circunstancia impidiera la terminación en ese plazo. En todo caso, deberá concluir antes del día 20 de marzo de 1969. La medida es recogida, en forma de resolución de la Dirección General de Ganadería, por el Boletín Oficial del Estado.

La campaña se realiza dentro del segundo Plan de Desarrollo. Se establece para la especie bovina la vacunación obligatoria contra la brucelosis, de todo el censo nacional, en todos los ejemplares de edad superior a tres meses, sea cualquiera su aptitud y raza. Únicamente en el caso del toro de lidia, se excluyen los toros, que, destinados a sementales o a la lidia, hayan sido ya marcados y separados de las madres. Quedan excluidos también los efectivos bovinos de las ganaderías de sanidad comprobada, ganaderías diplomadas y paradas de sementales.

Sistemáticamente, y fuera de los plazos conferidos a la presente campaña, en años sucesivos serán vacunados todos los bovinos de tres a nueve meses de edad que hayan nacido con pos-

terioridad al saneamiento del es-

La vacuna es totalmente gratuita, por lo que el ganadero deberá abonar únicamente la tasa del veterinario, más los gastos de desplazamiento del titular si los hubiere.

Para la especie caprina, aparte de las disposiciones vigentes, se procederá en todos los municipios donde hayan sido comunicados casos de brucelosis humana, a la detección mediante seroaglutinación de reaccionantes positivos, con sacrificio e indemnización.

Dentro del período de la fase ejecutiva de la campaña, se realizará una revisión de todos los ejemplares bovinos, ovinos, suínos y caprinos que compongan

las explotaciones de sanidad comprobada y ganaderías diplomadas mediante seroaglutinación rápida con antígeno brucelar «standard». En los casos de títulos dudosos se realizará una nueva reacción lenta, y aun aquellas otras que se consideren necesarias para un efectivo diagnóstico. En los casos en que la positividad sea superior al 15 por ciento, se repetirán las pruebas a los 45 días, y si es superior al 8 por ciento a los 90 días, independientemente de las revisiones que correspondan en lo sucesivo. Los animales reaccionantes positivos habrán de ser eliminados de las explotaciones por los propios ganaderos en el plazo máximo de un mes.

**« P A T E R N I N A W I N E S »**  
THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
RED WINES | WITE WINES

Banda Azul  
Viña Vial  
Gran reserva  
1928

Blanco Seco  
Monte Haro (dulce)  
Rinsol (seco)  
Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

**EL DIA 15 COMENZARA EN TODA ESPAÑA LA CAMPAÑA CONTRA LA BRUCELOSIS**

**SE ESTABLECE LA VACUNACION OBLIGATORIA**

MANZANOS Y PERALES  
AGUSANADO O «CORC» DE  
MANZANAS Y PERAS

Pulverizar con uno de los siguientes productos, para 100 litros de agua:  
—Sevin 50: 250 gramos  
—Lebaycid 50: 200 centímetros cúbicos.  
—Fosalone: 200 centímetros cúbicos.  
Está muy indicado mezclar con un acaricida de tipo adulticida, como el Kelthane. Por ejemplo: (Sevin 50: 250 gramos. (Keltane 25: 200 centímetros cúbicos. (Agua: 100 litros. Este tratamiento conviene repetirlo cada tres semanas.  
PIOJO DE SAN JOSE

Pulverizar con:  
(Aceite de verano: 500 centímetros cúbicos.  
(Ethion 47: 300 centímetros cúbicos.  
(Agua: 100 litros. El Ethion es un insecticida de la categoría C. También puede utilizarse Cidial, Sumithion, etc.  
PULGONES

Continuar pulverizando cuando se vean, con sistémicos, como Metasistox (Categoría C), Dimethoato, Sayfos o Menazón, etc. Es muy interesante la mezcla de sistémicos para lograr un efecto rápido y duradero, como:  
(Metasistox 25: 100 centímetros cúbicos.  
(Sayfos 70: 50 centímetros cúbicos.  
(Agua: 100 litros. El añadir Urea cristalizada (menos del 0,9 por ciento de Biuret), favorece la buena brotación de las plantaciones jóvenes, pero debido al fuerte calor no se debe pasar del medio kilo en los 100 litros de agua.

La fórmula anterior, puede quedar completada así:  
(Urea: 500 gramos.  
(Metasistox 25: 100 centímetros cúbicos.  
(Sayfos 70: centímetros cúbicos.  
(Agua: 100 litros. La cual se puede emplear cada 15-20 días en las plantonadas toda clase de frutales.  
OIDIO O «SENDRADA»

Si se presenta la «Sendrada» (tanto en frutales como en todas las plantas), emplear un producto adecuado, como Moreslán, Dinocap o Karathane.

MELOCOTONEROS

PULGONES

Empleo de sistémicos como en

el caso anterior, menos el Dimethoato que puede resultar peligroso en algunas variedades.  
MOSCA DE LA FRUTA

Es necesario tener el fruto debidamente protegido, pulverizando todo el árbol tan pronto se observen frutos «picados» con uno de estos productos, para 100 litros de agua:  
—Malathión 50: 250 centímetros cúbicos.  
—Triclorfón 50: 200 cm3.  
—Diazinón 40: 150 cm3.  
—Lebaycid 50: 200 cm3.  
Si se emplea Malathión, suspender los tratamientos 7 días antes de la recolección. Caso de emplear Triclorfón o Dipterex, 10 días. Si se emplea Diazinón y Lebaycid, 30 días.  
NARANJOS

CAPARRETA O «COPINA» Y

DEMÁS COCHINILLAS

Pulverizar con uno de estos productos, para 100 litros de agua.  
—Aceite de verano: 1,5 - 2 litros.  
—Malathión 50: 500 centímetros cúbicos.  
—Dimethoato: 40: 200 cm3.  
—Sumithión 50: 200 cm3  
El aceite sólo se utilizará cuando se empleen aparatos de motor que trabajen a más de 20 atmósferas de presión  
PULGONES

Lo mismo que en el caso de Manzanos y Perales  
Las Agencias del Servicio de Extensión Agraria de Campos del Puerto, La Puebla, Manacor y Sant Jordi pueden completarle esta información.  
Jesús Antonio MOYA TALENS  
(Agente Comarcal de Extensión Agraria de Manacor)

**ASOCIACION DE PROPIETARIOS E INDUSTRIALES DEL PTO. DE ANDRAITX**

AVDA. MATEO BOSCH, 11. PUERTO ANDRAITX

Se convoca a todos los propietarios e industriales del Pto. Andraitx a la celebración de una Junta General Extraordinaria para el próximo día 21 de Agosto de 1968, a las 10.30 noche, en el Salón del cine parroquial, calle Cala Ilamp, s/n.

ASUNTOS:

- 1º) Lectura y aprobación del Acta anterior.
  - 2º) Aprobación de las cuotas de Socios.
  - 3º) Informe general de las obras del asfaltado en rea-lización del Puerto.
  - 4º) Ruegos y preguntas.
- PRESIDENTE:  
JUAN FLEXAS PUJOL

**CASA ROJALS**



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 212227-Palma

**LA GLOSOPEDIA**

Por JUAN JAUME

En la crónica de «Sa Porta» del Domingo pasado el buen «Gafim» me suplica que para complacer a Calafat y a sus amigos, le escriba la glosopedia, a lo que gustosamente me ofrezco, aunque me gustaría pasar quince días de vacaciones libres de peste y de preocupaciones.

Empezaremos por señalar que su presencia obedece a una porción desgraciada con el agravante de la ocultación del foco. ¿Como no se prohíben las importaciones? ¿La sencilla razón de no poder ser. De no dejar entrar ganadería de cien partidas habrán llegado este año destinadas a este fin. Como la entrada a los corderos para las necesidades del consumo sería gran ilusión de los productores, pronto venderíamos los corderos a 100 ptas. el kilo vivo porque el egoísmo no tiene límites en el humano. Prohibir la entrada a los toros de lidia ni sombrero; el toro que da vida a las corridas está muy por encima de nosotros. Construir un lazareto en el Puerto de Palma para que los animales les pasen la cuarentena es otra quimera irrealizable; y además, una idea que ser perfecto y bien dotado económicamente, porque en el comercio resulta más perjudicial que beneficioso.

Ahora bien; muy sensible le resulta al ganadero la presencia de la glosopedia en sus animales, más bajo el aspecto epizootico, pero en su importancia ha sido muy relativa; con un censo actual próximo a las cincuenta mil cabezas bovinas, doscientas mil porcinas y otras doscientas mil lanares, la morbilidad no habrá llegado al por mil y la mortalidad al uno por cien mil. Si destacamos Sant Jordi la única parte donde ha arraigado, todo lo demás han sido casos esporádicos, sin apenas derivaciones; con más de un mes sin el menor indicio de existencia.

En Sant Jordi ha sido la parte más afectada; en más de 20 fincas las hucos tenido oficialmente sin perjuicio de que pudiera haber otras cuyos propietarios han ocultado la enfermedad. Los sanitarios no le quieren dar a ella la importancia que merece, hasta el punto que pretenden realizar exposiciones teniendo en su casa, ahora mismo los hay quienes se presentan al Matadero con reses afectadas, sin pensar en la gravedad que ello representa y menos que las otras zonas ganaderas, Campos en especial, han tomado precauciones en este extremo.

Sancionar, no basta, es cultura ganadera lo que falta, ello quiere decir que sea con carácter general porque siempre en todas partes hay personas comprensivas. En esta semana no tenemos noticias de nuevos casos en Sant Jordi; en la pasada se registraron dos nuevos focos, más tres en jardienses que se presentaron al Matadero con reses enfermas; en el resto de la isla, por ahora, está completamente limpio.

Precauciones y defensa. Las que señala la Circular del Gobierno Civil del 20 de Junio. En ella se obliga al aislamiento del ganado enfermo y sospechoso, a la desinfección de los corrales, etc. etc. por otra parte a la inmovilización de todo el censo insular salvo los animales sanos destinados al Matadero acompañados de la correspondiente guía sanitaria. También en la Circular se aconseja la práctica de la vacunación.

Las vacunas tan deseadas en la peste porcina africana, por esta enfermedad si no perfectas, por lo menos son muy eficaces en los casos de animales vacunados que enfermen y de hacerlos la enfermedad pasa muy atenuada.

Insistimos recordando a los ganaderos la obligada denuncia inmediata de los focos, bien a la Alcaldía o al Veterinario Titular. Hay muchos medicamentos de gran eficacia curativa.

Hemos de señalar una observación que tiene mucha importancia. Estamos viendo como muchos ganaderos creen que esta enfermedad es propia de los rumiantes (vacas, ovejas y cabras) y no piensan que el cerdo es también receptivo y así como en estos momentos procuran no dejar entrar en sus locales a reses nuevas de la primera especie, no lo hacen con el cerdo y de aquí han venido alguna de las derivaciones que ultimamente se han registrado en la epizootia. (Si las circunstancias me lo permiten, pues intentamos ganar unos días de vacaciones en el próximo domingo hablaremos de los precios del ganado).

**ADQUIERA HOY SU CHALET**

EN LA GRAN

**BAHIA DE ALCUDIA**

RECIENTE CONSTRUIDOS, DIRIJA USTED MISMO LOS ULTIMOS DETALLES ENTREGA INMEDIATA O POR ENCARGO EN DOS MESES.

INFORMES:

**ZONA COMERCIAL CARABELA**

PUERTO ALCUDIA. — TELEFONO 260.

**Bisquerra** Distribuidor Exclusivo  
**Botinas** S. L.



Cambiamos su Televisor usado por un último modelo PHILIPS con UHF

Teléfono 22 57 48

FACILIDADES DE PAGO

# LAS PARRILLAS DE SAN LORENZO

Por **Garcías Palou**

QUEL asador de hierro sobre el que Lorenzo —el primer diácono del Papa Sixto— tendió, valerosamente, los miembros de su cuerpo desnudo, no era sólo un instrumento de suplicio, arbitrado por el odio a la religión de Cristo.

que se clavaron en el cuerpo de San Sebastián. Latía, en aquél, un sentido diverso del de los garfios que martirizaron a Santa Catalina y del óleo hirviente de San Juan, el Evangelista.

pasión tan vieja y poderosa, que ha encendido entrañas humanas de todos los climas y edades.

de vengar el engaño sufrido ante sus ansias de tesoros, quemando al vivo a uno de aquellos a quienes «la muerte no asustaba».

# FIESTAS POPULARES DE CALA RATJADA

## PATROCINADAS POR EL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE CAPDEPERA

### DIAS 15, 16 y 17 DE AGOSTO

\*\*\*\*\*

**DIA 15.-** Partido de fútbol entre el **C. D. ESCOLAR** y **C. D. CAMPANET**

VELADA DE PATINAJE ARTISTICO

\*\*\*\*\*

**DIA 16** GRANDIOSO CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

A las 22 horas **GRANDIOSA Y MONUMENTAL VERBENA**, amenizada por las orquestas **OS DUQUES** y **LOS VULCANICS**  
Presentación de las candidatas a **«REINA DEL TURISMO CALA RATJADA 1968»** entre las que el público por escrupulosa votación elegirá diez finalistas

\*\*\*\*\*

**DIA 17.-** A las 22 horas **LA GRAN GALA NOCTURNA DE LAS FIESTAS POPULARES DE CALA RATJADA 1968** UN FABULOSO ESPECTACULO DE VARIAS HORAS DE DURACION que presentará **GUSTAVO RE** con la actuación de

**LOS BEATLES DE CADIZ-PAQUITA RICO - CARLOS ACUÑA y LOS PAYOS**

\*\*\*\*\*

Elección de la Reina del Turismo Cala Ratjada 1968, concurso patrocinado por

## VIAJES CARDOSA

\*\*\*\*\*

TICKET DE LA VERBENA DEL DIA 16:

SEÑORAS 25 PESETAS

CABALLEROS 75 PESETAS

TICKET DEL ESPECTACULO DEL DIA 17: 100 PTAS... ¡SOLAMENTE!

**NOTA: habrá servicio de Bar y reserva de mesas dentro del recinto**

### «GLOSA EVANGELICA»

## FALTA DE SENTIDO CRISTIANO

Por **M. RAMIS ALONSO**

Atendamos a la parábola del fariseo y del publicano, propuesta por Cristo en el evangelio de la misa de este domingo décimo después de Pentecostés.

Cristo habla siempre para todos. Pero en esta ocasión se dirige, en particular, a algunos.

Habla «para algunos que presumían de sí como hombres justos y menospreciaban a los demás», escribe el evangelista.

Tomémonos por los del grupo, para quienes Cristo propone la parábola.

¿Quién alguna vez no ha confiado en sí, por sus buenas obras?

Quizá veamos la mirada del Salvador alargándose hacia nosotros.

¿Quién en alguna ocasión no se ha sentido superior y ha despreciado al otro hermano?

Y las palabras de Cristo caen mansamente, pero con fuerza, sobre todos los despreciadores de los demás.

Miremos de vernos en la mirada penetrante y salvadora de Cristo.

Recojamos sus palabras caídas sobre nuestro orgullo.

Aprendamos a confiar en Dios, y no en nosotros ni en nuestras obras.

Elevémonos hasta Dios Padre con un amor sincero a nuestros hermanos.

Pues, decía Cristo: «Dos hombres subieron al templo a orar: el uno fariseo y el otro publicano. El fariseo, de pie, oraba para sí de esta manera: «¡Oh Dios! gracias te doy porque no soy como los demás hombres: ladrones, injustos, adúlteros o también como ese publicano; ayuno dos veces por semana, pago el diezmo de todo cuanto poseo».

Mas el publicano, manteniéndose a distancia, no osaba siquiera alzar los ojos al cielo, sino que golpeaba su pecho, diciendo: «¡Oh Dios, ten piedad de este pecador!».

Hablaba Cristo, y seguramente los del grupo se sintieron retratados fielmente sin repugnancia ninguna.

Confesemos que nosotros mismos, de no saber el final de la parábola, tampoco habríamos sentido demasiada repugnancia de parecernos al fariseo.

Fué después, a continuación de la parábola, que vino el duro golpe no esperado.

«Os aseguro —afirma Cristo— que el publicano bajó justificado de su casa y no el fariseo».

Hubo motivo de perder la serenidad íntima y de empezar a reflexionar seriamente.

No obstante, los fariseos no se doblegaron a la doctrina de Cristo. Demasiado apegados a sí, no les importaba la salvación de los demás.

Al contrario. Les solazaba la condenación de los otros. Era su pecado. Pecado aumentado con el deseo inhumano de poner a Dios de su parte, en contra de los demás.

No es que la parábola vaya contra las buenas obras ni en favor de los hombres malos, ya que el publicano oraba y oraba bien, sino contra quienes quieren salvarse solos y que se complacen en condenar y en que Dios condene a los demás.

Les falta el sentido de la paternidad de Dios y de la hermandad de los hombres.

### INDICADOR RELIGIOSO

## DOMINICA X DESPUES DE PENTECOSTES

POR **PEDRO A. RULLAN, C. R.**

Rito de II clase. Color verde. Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Trinidad. — La Misa de hoy continúa ofreciéndonos lecciones de lucha contra los enemigos de nuestra alma, y de arrepentimiento por todos nuestros pecados, siguiendo la misma norma adoptada en estos últimos Domingos. El introito, tomado del salmo 54, constituye una urgente llamada al Señor contra todos aquellos que nos acosan, y un grito de esperanza en su providencia Divina porque El cuida siempre de nuestro sustento.

La oración es una apología y un canto a la misericordia del Señor, y hay que considerarla a la luz del Evangelio del día. Es una oración que rebosa sentimientos de piedad y de humildad, muy propia del publicano del Evangelio. En ella confesamos que Dios manifiesta principalmente su omnipotencia perdonando y compadeciéndose. Y le suplicamos que multiplique en nosotros su misericordia, para que, corriendo en pos de sus promesas, nos haga participar de los bienes celestiales.

En la Epístola, tomada de la I de San Pablo a los Corintios, cap. 12, vers. 2-11, el Apóstol nos ofrece una magistral lección sobre la acción del espíritu Santo en la Iglesia y en cada uno de los fieles. «Hay, dice, diversidad de dones espirituales, mas el Espíritu es uno mismo; hay también diversidad de operaciones sobrenaturales, más el mismo Dios es el que obra todas las cosas en vosotros. Pero los dones visibles del

Espiritu Santo se dan a cada uno rara utilidad de los otros».

El versículo alleluático, que precede al Evangelio, es, como tantas veces, una preparación y composición de lugar para el mismo texto evangélico. Está tomado del festivo salmo 64, que contempla la bondad de Yavé en su santo templo, derramando sus bendiciones sobre los campos, para que lleven abundantes frutos en beneficio del hombre. Es un salmo que canta la fertilidad de las tierras y la riqueza de las cosechas, y se halla perfectamente entonado con las faenas agrícolas del verano, reflejando toda la alegría de los campos de rebano de ovejas y los valles cubiertos de mieses. El primer verso, escogido para la Misa de hoy, canta: «A Ti, oh Dios, se te debe la alabanza en Sion, y a Ti el cumplimiento de los votos en Jerusalén».

Y precisamente de Jerusalén y de su templo nos habla el Evangelio de hoy. Tomado de San Lucas, cap. 18, vers. 9-14, nos ofrece la parábola de Jesús, sobre el fariseo y el publicano, que tiene por escenario del mismo templo jerosolimitano. Ambos subieron al templo con ánimo de orar a Dios. La oración del primero rezuma orgullo, presunción y desprecio a los demás. La súplica del publicano es humilde, sencilla y conñada, centrándose en esta petición: «Dios mío, ten misericordia, que soy un pecador». El mismo Jesús expuso seguidamente la gran lección de la parábola: «Todo aquel que se ensalza será humillado, y el que se humilla será ensalzado». Detrás de esta parábola se esconde toda la historia de la Redención, y también la de nuestra obra. Cristo, por la humillación de la Cruz, subió a la glorificación suprema de la Resurrección. Es el camino que debe seguir todo cristiano, si quiere participar un día de los gozos de la Pascua eterna.

Y como cada Domingo es una Pascua, celebramos en la Santa Misa el Memorial de la Muerte y de la Resurrección del Señor. Por ello en la antífona de la Comunión cantamos hoy el último verso del salmo 50: «Señor, sobre vuestro altar aceptareis el sacrificio de justicia y las ofrendas». Es la humilde oración de David y del publicano, ayalada y potenciada por la oración y el sacrificio de Cristo, que renueva sobre nuestro altar el Sacrificio de la Cruz.

## PUELLES - OPTICO

Comunica que desde el día 19 de agosto al 2 septiembre, ambos inclusive, permanecerán cerrados sus establecimientos y fábrica, sitos en la calle San Miguel, 28, Tomorer, 2 y Avenida Alejandro Rosselló 40, para que su personal pueda disfrutar de vacaciones colectivas

**La belleza**

**EL ABURRIMIENTO**

Hoy he encontrado la esposa de un pintor, por la calle, después de mucho tiempo de no habernos visto.

Después de explicarme que vive desde hace años en un pueblo pequeño, casi virtualmente en el campo, se ha lamentado del aburrimiento que le causa, de lo mucho que añora la ciudad.

No obstante ella visita la ciudad, viene de compras una vez por semana, está ahí todo el día, va al cine, va a sus amigos, etc. Pero después... otros seis días de aislamiento, de sentir dar las horas de las larguissimas tardes, de pasear siempre por los mismos sitios, de ver las mismas caras, etc. etc.

—Pero tienes trabajo en la casa, no es cierto?, y tu marido, tan absorto en su obra, también debe ocuparte en sus cuidados algunas horas al día. Tu antes cosas mucho, y también leías.

—No se que me pasa. Me canso de coser, me canso de leer. No termino los libros, no los encuentro interesantes...

—¿Qué libros lees?  
—No se, cualquier cosa. Novelas que nos dejamos entre amigas. Pero de veras, hace tiempo que no encuentro ninguna lectura agradable.

—¿Desde cuándo no has entrado a una librería?  
—Pues... desde hace años. Como no encuentro ningún libro atractivo, pues no busco ni compro libros. Ya ves, con lo muchísimo que me gustaba leer...

—Creo que lo que tu necesitas es, precisamente ir a un librero, ver las novedades, repasar los títulos y las materias, y, previo un arreglo mensual—menos de lo que le cuesta el ir una sola vez a la peluquería—hacer que te vayan mandando los volúmenes más adecuados a tu curiosidad y a tu posibilidad de lectura. Y una pregunta: ¿cómo estás de los ojos, si usas lentes?

—Pues tengo que ir al oculista. Siempre lo dejo para más adelante. Como cuando vengo tengo siempre prisa, pero he de ir. Siento que se me cansa la vista, debo acceder a gafas.

—Puede ser que ahí está una de las claves de tu desgana de leer. Como en los niños de la escuela,

que está demostrado que los des- aplicados casi siempre tienen defectos visuales o de oído. De aquí su poco apego a los libros—que les cansan los ojos—o su distracción ante las explicaciones del maestro—al que oyen con dificultad.

La otra clave está en la mala literatura en las novelitas que te prestaban algunas amigas, novelitas rosas y anticuadas, que dada tu edad y tu nivel espiritual, se te caen de las manos. En las estanterías de una buena librería se abre un mundo, un nuevo mundo ante tus ojos, ante tu imaginación, ante tu afán de saber de indagar por donde anda este mundo tan rico, tan atrevido y tan viejo, tan misterioso y tan inagotablemente interesante.

Pudiendo leer, teniendo este tiempo tan hermoso que a tantos falta para poder leer, y no aprovecharlo, es vivir inconscientemente. La lectura es una garantía de prolongar las ganas de vivir, de no importar el adentrarse en la vejez. Los libros ante nuestros ojos nos dan las visiones que no podemos alcanzar, los paisajes que no podemos ver, las conversaciones y las amistades con gentes que nunca conoceremos, pero que nos comunican sus mejores pensamientos, la esencia de sus investigaciones, la autoridad de sus opiniones, lo más escogido de su espiritualidad.

Con la lectura sabemos cómo piensa, por dónde encamina la humanidad de la que formamos parte, y así nos sentimos justificados en nuestro vivir y en nuestro sentir.

¡Tantos y tantas clases de libros existen! La novela es recomendable, cuando es bien escrita, pero no es la justificación del leer.

Existen lectores asiduos, de 3 o 4 horas diarias de lectura, que no leen ninguna novela. Biografías, viajes, arte, ciencia divulgaciones, etc. etc.

—Bueno ¿me das la dirección de una buena librería? Al salir del oculista, creo que tendré tiempo de ir todavía. Después de nuestra conversación, creo que estoy llena de ganas de leer... ¡Todo lo que no he leído en seis años!

Mercedes V. Mestres

**LA MUJER Y LA MODA**

**MIENTRAS QUE LOS GRANDES PELUQUEROS SE INSPIRAN EN LOS AÑOS CUARENTA PARA EL PROXIMO INVIERNO, LA TEMPORADA DE VERANO EVOCA LOS AÑOS TREINTA EN SUS PEINADOS**

**LAS COLECCIONES PARA LA PROXIMA TEMPORADA PRESENTAN EL GRIS COMO COLOR - VEDETTE**

**GATINEAU ACABA DE CREAR EL «COMPLEJO-PARPADOS», CURA DE REJUVENECIMIENTO PARA LOS OJOS**

**M**IENTRAS que los grandes peluqueros, fieles como de costumbre a la Alta Costura, presentan para el próximo invierno una cabeza de estilo 1940 para acompañar una silueta que se inspira en la moda de antes de la guerra, la temporada de verano nos ofrece unos peinados que evocan la época de 1930. Son los últimos vestigios del estilo «Bonnie and Clyde», los residuos, quizá, de la boga del género «vamp» a lo Joan Harlow..., un estilo o un género que acompaña estupendamente bien lo mismo los vestidos vaporesos que los pantalones-jeans, y por consiguiente, ideal para las vacaciones.

Fascinando por la tierna y violenta Bonnie, alis Fay Dunaway, Jean-Louis Saint-Roch ha creado un peinado como los que gustan a Clyde, sin pinzas ni horquillas, completamente flexible, movetiro, ondulado y liso como un pelaje. Una larga y espesa mecha cae sobre el ojo y disimula una parte del rostro. Saint Roch ha montado este peinado en peluca de cabellos rubios que las maniqués de Ted Lapidus han adoptado para acompañar los vestidos ligeros del modista, pare el verano (Diseño izquierdo superior de la foto).

El peinado de Charles of the Ritz, aunque inspirado en la moda de la misma época de 1930, es, sin embargo, extremadamente femenino y misterioso, encantador y sofisticado. «Candide» (es su nombre) está constituido por pequeñas mechas ligeras y en aparente desorden que realzan un rostro de rasgos finos y de óvalo perfecto (Diseño superior derecha).

El clasismo un poco pasado de moda de los peinados predilectos de las mujeres norteamericanas ha seducido esta temporada a Fernand Aubry. De Nathalie Wood a Sandra Pee, prototipos de la mujer norteamericana corriente, la sobriedad se alia con un poco de sofisticación. Las parisenses lo aprueban puesto que han adoptado este peinado «New Orleans» (Diseño izquierda parte inferior de la foto). La parte alta de la cabeza es muy plana, mientras que, al nivel de las orejas, los cabellos forman unos bucles densos y flexibles.

Isabelle Larcray pone una mecha un poco sobre el ojo, recordando igualmente al estilo 1930. Este peinado corto y sin volumen, exige una nuca plana, en cola de pato. La raya como se ve, se lleva este año, al lado. Aquí, inicia una amplia onda plana que cubre la sien (Diseño parte inferior, centro).



EN LA FOTO, DE IZQUIERDA A DERECHA Y DE ABAJO ARRIBA: PEINADO ESTILO NORTEAMERICANO, LISO Y FLEXIBLE DE JEAN LOUIS SAINT ROCH; PEINADO CONSTITUIDO POR PEQUEÑAS MECHAS, «CANLIDE», DE CHARLES OF THE RITZ; FERNANDO AUBRY PRESENTA «NEW ORLEANS», PLANO EN LA PARTE ALTA Y CON BUCLES AL NIVEL DE LAS OREJAS; «CABEZA PEQUEÑA» LE ISABELLE LANCRAI, FLEXIBLE Y SIN VOLUMEN; SÓMBRERO DE FIELTRO ROJO BORDEADO CON ALA DE JEAN BARTHET. — (Foto CIFRA)

Una nueva laca (nuevo sector de la malla), el jersey de cuadros escoceses, etc. Guylene GUIDEZ (De los Servicios Especiales EFE).

Oreal lanza un nuevo Elnett, «el microdifusor», en bomba provista de un sistema de difusión ultra moderno que permite pulverizar la laca en partículas del orden del micrón. De esta manera se espaciará por el peinado (y no en placas, como era a menudo el caso), manteniéndolo sin quitarle su flexibilidad. El precio de la bomba baja y esta nueva presentación no ha cambiado.

Algunos puntos importantes de la nueva moda.

La moda en el dominio de los suéteres adopta nuevas formas que cambian el equilibrio. Dos tercios, arriba y un tercio, abajo; suéteres ultralargos y faldas cortas pero discretas ésta es la nueva ley de las relaciones la idea fija del invierno próximo. A proporciones nuevas, estil. diferentes. Los suéteres se alargan y sólo dejan asomar un trocito de falda, los cardigan se convierten en chaquetas y las chaquetas de los trajes sastre, en largos blazers. Añadamos a todo esto algunos detalles importantes, verdaderas «especialidades» de la moda 1969. Citemos, por ejemplo, el escote en forma «V-neck», las alianzas de jersey y de cuero, los pantalones de jersey

El gris, color del próximo invierno.

A juzgar por las indiscreciones relativas a las colecciones para la próxima temporada, el color-vedette del próximo invierno será el gris. También habrá mucho negro y marrón y los tonos pastel para la noche.

El «complejo-párpados» de Jeanne Gatineau.

Para luchar contra las arrugas que se forman en el ángulo del ojo, Jeanne Gatineau acaba de crear el «complejo-párpados», verdadera cura de rejuvenecimiento del contorno de los ojos. El tratamiento «const.» de dos productos, una crema rica en elementos activos — un suero que completa la acción de la crema, estimulando y reforzando los elementos activos del nivel de la piel. Después de una aplicación regular, incluso las arrugas pequeñas ya formadas, desaparecen, declara Jeanne Gatineau.

**PROLAR, S.A. le ofrece**

en una de las mejores zonas residenciales de Palma: Calle Teniente Torres, esquina a pintor FUSTER con vistas al Club de Tenis



**PISO+PISCINA+GARAJE**

**características**

- Vestíbulo
- Salon comedor
- Cuatro dormitorios
- Cuarto de baño
- Aseo con ducha
- Cocina
- Oficio
- Cuarto plancha
- Terraza principal
- Terraza de servicio
- Antena TV y FM
- Azulejos decorados
- Marmol en baños
- Parquet en salones
- Calor negro
- Agua caliente individual
- Tres ascensores
- Grupo de presión de agua
- Depósitos de reserva
- Sanitarios Roca
- Gas ciudad

**Piscina en la terraza del edificio**

con DEPURADORA DE AGUA, vestuarios, duchas, etc. de la que Vd. será copropietario al comprar un piso sin cargo adicional alguno.

**vea el piso de muestra**

órmula de pago especial para inversionistas con el doce (12) por ciento de descuento

PRECIOS SENSACIONALES desde 1.050.000 pts. Entrada solo 25%

Con la garantía de

**RODOLFO LAMA - CONSTRUCCIONES, S. A.**

Empresa constructora del Pueblo Español

Información en la propia obra y en PROLAR S. A. C/ Fernán González, 26 Madrid-9

**LA RECETA DE LA SEMANA**

**ARROZ AL «GRUYERE»**

(Receta francesa)

- 250 grs. de arroz.
- 75 grs. de mantequilla.
- 125 grs. de queso «gruyere» rayado.
- 15 grs. de sal
- 3 litros de agua.
- Pimienta blanca, nuez moscada. Se echa el arroz previamente lavado en el agua hirviendo, salada. Se deja hervir 5 minutos. Se escurre. Se le añade la mantequilla y se mezcla bien, pero con cuidado. Se tapa la cacerola y se deja a horno normal 25 minutos. Cuando han pasado 15 se le mezcla el «gruyere» y las especias, a gusto, y se termina la cocción en el horno, dejándolo gratinar.

CONTADORES DE LIQUIDOS (GAS-OIL, FUEL-OIL, ALCOHOL, ETC.)

**ASTER** PARIS

E. y J. PUJOL XICOY, S. A. VIA LAYETANA, 167 - TELEF. 215.40.66 - BARCELONA-9

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO 30 cuarteradas** a 18 kms. Palma. Completamente cercadas de alambrado. Compuesta por almendros y pinar. Linderos con carretera. Precio 2.400.000.- pesetas. Facilidades.

**VENDO huerto**, de cuarterada y media, con casa muy grande y antigua, en buen estado, a 20 kms. Palma. Precio 1.500.000.- Ptas. Facilidades.

**VENDO pisos terminados** en Santa Catalina. Tres dormitorios, sala, comedor, con balcón, terraza. Baño completo, cocina con gas ciudad, gáster acero inoxidable, galería terraza, etc. Precio desde 445.000 pesetas. En rda de 100.000 y resto en 8 años.

**URBANIZACION SERRANOVA**  
Venta de solares desde 200 ptas. m.2, vista al mar, a 88.000 ptas. el solar; 19.000 ptas. entrada; resto 4 años facilidades.

**VENTA CHALETS**, entrega inmediata, con facilidades.

Informes: Oficinas en la Urbanización o Teléfono 7. SANTA MARGARITA (Mallorca).

**ALQUILU AMUEBLADOS** calle Padre Molina y próximo Es Forti, éste con teléfono. ALEX: Plaza Rastrillo, 9, 2.º (17)

**FINCA RUSTICA** 26 km. Palma, 5/2 cuarteradas, casa, cisterna, viñedos. Precio: 425.000 ptas 226-P. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Te. 234944

**RIBALBUFA** 4 cuarteradas, agua, vista al mar, calefacción. Precio: 1.000.000 ptas. 14-B. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Te. 234944.

**FINCAS RIERA JAUME**. Venta de pisos, solares, chalets, etc. Conde Salent, 47. Telf. 224542 (14)

**ESTABLIMENTS**, solar 4.000 m.2; buena vista. Precio: 225.000 ptas. 15-E. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telf. 234944.

**DOS CUARTERADAS**, agua y casita; 40 km. Palma. Precio: 220.000 ptas. Facilidades. 206-P. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telf. 234944

**PUERTO ANDRAITX**. Huerto 7.000 m.2, casita, carretera asfaltada, electricidad. Precio: 1.000.000 pesetas. 209-P. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 234944.

**RIBAS REYNA**. Agencia Inmobiliaria, ofrezcanos su propiedad en venta, alquiler, permuta, etc., cualquier parte isla. Calle Nube 4, Plaza Gomila. Telf. 234395. 234899 (23)

**LA VILETA**. Ocasión vendemos casa-chalet completamente reformada y arreglada. 3 dormitorios, gran sala comedor, chimenea, teléfono y bonito jardín con árboles frutales. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (26)

**RUSTICAS**  
todos tamaños precisamos. Distancia máxima de Palma, 30 kms. Inmobiliaria BROSSA, 3  
Teléfono: 222930 - 223865.

**CASAS! CAMPO**  
Cualquier estado. Necesitamos Inmobiliaria BROSSA, 3. Teléfono: 222930 - 223865.

**ARENAL - APARTAMENTOS ROSA GRACIA**  
Estupendos apartamentos con grandes terrazas, buena vista, cerca del mar y del Club Náutico. Calle Onésimo Redondo, esquina Salud. Con 1, 2 y 3 dormitorios. - Precio total: 300.000; 425.000 y 500.000 Pesetas. Forma de pago: 75.000, 100.000 y 125.000 ptas. respectivamente de entrada y 5.000 Pesetas mensuales.

Su propio garaje, con 50.000 Ptas. de entrada y 2.000 ptas. mensuales. Precio total: 100.000 Pesetas.

Venta sin intereses. - Agente de venta: General Primo de Rivera, 35. Tel. 214162  
**INMOBILIARIA BAUZA**

## INMOBILIARIA BAUZA

Avda. GENERAL PRIMO DE RIVERA, n.º 35  
Teléfono 21 41 62

Venta de pisos	Núm. dor.	Baños	Ascós	Entrada	Mensual	Precio Ptas.
Son Gotle	3	1	—	50.000	3.875	300.000
Capitán Crespi Coll	4	1	1	150.000	3.875	385.000
Capitán Vila	3	1	—	400.000	—	400.000
Aviad. García Morato	3	1	—	225.000	1 año	425.000
Camp Redó	3	1	—	150.000	3.000	450.000
Zona Reyes Católicos	3	1	—	125.000	3.000	450.000
Héroes Manacor	3	1	—	150.000	6 años	680.000
Zona Pl. García Orell	3	1	—	200.000	6 años	600.000
Zona Pl. P. Garau	4	1	1	150.000	4.770	620.000
Blanquerna	4	1	—	100.000	4.000	600.000
Antonio M. Marqués	3	1	—	250.000	5 años	650.000
Plaza Toros	4	1	—	100.000	10 años	600.000
Zona Pl. P. Garau	4	1	—	200.000	5.000	700.000
Aragón	4	1	1	125.000	4.000	575.000
Antonio Ribas	3	1	1	200.000	3 años	750.000
Zona Avenidas	4	1	1	225.000	8.000	725.000
Zona Pl. Hornabeque	4	1	1	300.000	6 años	875.000
Héroes Manacor	3	1	1	200.000	4 años	840.000
Blanquerna	4	1	1	400.000	5 años	950.000
Benito Pons	4	1	1	200.000	6 años	745.000
Antillón	4	1	1	200.000	7 años	740.000
Antonio M. Marqués	4	1	1	350.000	4 años	1.000.000
Antonio M. Marqués	5	2	—	400.000	2 años	1.000.000
Blanquerna	4	1	1	330.000	9 años	1.000.000
Zona Avenidas	4	2	1	1.150.000	—	1.150.000
Reinas Esclaramunda	4	2	—	500.000	8 años	1.160.000
Avenidas	4	2	—	850.000	2 años	1.300.000
Paseo Mallorca	4	2	1	450.000	2 años	1.400.000
Jaime II	4	2	—	500.000	3 años	1.500.000
Zona Tenis	5	2	1	600.000	6 años	1.850.000
Avenidas	4	2	—	800.000	5 años	1.750.000
San Jaime	6	1	—	1.000.000	5 años	2.500.000

VENTA DE APARTAMENTOS, CHALETS Y FINCAS RUSTICAS. - ALQUILERES

**1/2 CUARTERADA** a 40 kms. Palma; agua, casita, muchos árboles. Precio: 80.000 pesetas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (16)

**SANTA MARIA**. Pequeña finca rústica a 300 metros carretera general. 1/2 cuarterada, casita por reformar. 225.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (20)

**BANYALBUFA**. Finca rústica 4 1/2 cuarteradas. 400 metros fachada carretera. Maravillosa vista al mar y montañas. 800.000 pesetas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (21)

**ESPORLAS**. Parcela 14.000 m.2. Fachada carretera general. Varios chalets la circundan. Apta construcción bungalows, chalets, etc. 125 ptas. m.2 INMOBILIARIA BROSSA, 3. (24)

**LOCALES comerciales** en alquiler calle Tiziano. 130 y 200 m.2 INMOBILIARIA BROSSA, 3. (14)

**ALGAIDA**. Finca una cuarterada junto carretera con casa grande de espayés. Apta para reformar. Dos cisternas, etc. 450.000 pesetas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (22)

**HUERTO**, cerca Inca; tres piezas tierra, agua suficiente; total siete cuarteradas; fácil acceso coche. Vende FINCAS JULIA: Jaime II, 44. (20)

**PRECIOSA FINCA DE RECREO**  
En la montaña de Peyá. 9 cuarteradas con casa. Fuente natural con derecho a acequia 24 horas semanales. Almendros, algarrobos, etc. Una cuarterada de jardín y árboles frutales. - Precio: 2.500.000 ptas. - Facilidades a convenir. - Informes: Avda. General Primo de Rivera, 35 Tel. 214162  
**INMOBILIARIA BAUZA**

## Solares y Terrenos

**DE PARTICULAR** a particular, vende en Urbanización «NOVA VALDEMOSSA» el mejor solar primera fila, paisaje excepcional sobre el mar; altitud 500 metros; cerca del «Country-Club»; piscina, tenis, parque infantil. Precio más bajo de su valor. Informes: Teléfono 21-27-41 (40)

**VENDO solar** 1.329 m.2, en Santa Ponsa (See Rotes Velles), junto plaza. Informes: Telf. 26-07-49. (15)

**VENDO o cambio solar** Col d'en Rebassa, con planta baja o piso Facilidades. Jerónimo Rosselló 78. (16)

**VENDO o cambio por solar** en Palma 7º piso en calle Francisco Suar 161 m. 4 habitaciones dobles, recibidor, baño, aseo, gran cocina, sala comedor y 2 terrazas Informes: Blanqueria, 165-19-13 (33)

**VENDO parcela de terreno**, propia para ser urbanizada, en zona cercana a Palma lindante con el mar, grandes vías de acceso. Informes: Sr. Bernasar, calle Lugo, 4 Palma (28)

**VENDO solares entre La Rábita y El Estañol** Teléfono 24500 (10)

**URGE VENDER solar**, 1.225 m.2, Santa Ponsa; trato directo. Veracruz. 15. SOMETIMES (12)

**PARTICULAR vende terrenos** y chalets en Cala Ratjada, a 100 metros del mar, terrenos desde 38' - pesetas m.2 y chalets desde 410.000 pesetas, amueblados. Teléfono 23-09-56 De 9 a 2. (30)

**VENDO parcela** 2.000 m.2 a 80 ptas.; Estalenchs Vallis: Arco de la Merced 7. 1.º (15)

**VENDO SOLAR** esquina a Virgen de Montserrat y calle D; de 601 m.2 Razón: 21-12-53. (15)

**VENDO solar** Rotes Velles, 3.324 m.2. 750.000 ptas. Gestoría Ferrari Inca Teléfono 329 (13)

**COMPRARIA solar unos 300 m.2.** ensanches. ciudad. ALEX: Plaza Rastrillo, 9, 2º (12)

**VENDO terreno**, zona turística, 10 kms. Palma, cerca playa, hermoso pinar y huerto, gran variedad árboles frutales; carretera asfaltada, 250.000 pesetas. Teléfono 23-34-25. (23)

**VENDO SOLARES** en General Riera, Doctor Andreu Felitx, Camino de Jesús, y principio carretera Establiments. Facilidades pago. AGENCIA GRAU; San Miguel, 101, 1.º. (23)

## Locales

**SE ALQUILA local** 200 m. corriente industrial. Teléfono solicitado. 10.000 ptas. Tel. 28-03-55 (13)

**PLAZA ESPAÑA** Sólo nos queda un local de 80 metros para vender VALEN TI. Muntaner 4 (15)

**ALQUILO locales**, calle Aragón, 100 metros Avenidas; sin traspaso Tel. 22-69-94. (10)

**ALQUILO local** nuevo para negocio, 150 m.2. corriente industrial, teléfono, calle de 20 metros, junto Avenidas. Calle Pérez Galdós, 23. Teléfono 21-66-43 (22)

**VENDO LOCAL** doscientos metros Escultur Galmés, dos puertas 1.200.000. VALEN TI, Muntaner 4. (12)

**VENDO o traspaso local** de 287 m2 Avenida Arquitect Bannasar 15 Teléfono 254307 (13)

**ALQUILO locales** desde 4.000 ptas BOVER. Plaza Mayor, 45. Principal. (10)

**ALQUILO LOCAL** en travesía calle Olmos y otras situaciones. Agencia GRAU; San Miguel, 101, 1.º (15)

**VENDO LOCAL**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO LOCAL** en travesía calle Olmos y otras situaciones. Agencia GRAU; San Miguel, 101, 1.º (15)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO fincas rústicas** desde una cuarterada. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (10)

**VENDO CHALETS DISPONIBLES:** Recién construido, 3 habitaciones cocina gran salón-comedor y chimenea, baño y cuarto aseo terraza y jardín Puerto Alcudia lado mar, lago y canales Zona Comercial Carabela Puerto Alcudia Tel 260 (35)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**VENDO Local**, bien situado en El Arenal. 400 m.2; 500.000 ptas. de entrada y resto en seis años. Informes: Sr. Matas. Teléfono 210, El Arenal. (25)

**FINCAS VALEN** Muntaner 4, dispone de pisos locales, apartamentos en alquiler (11)

**ALQUILO bajos** con cochería y jardín en Casa Blanca. Informes: Punta Son Gual. (12)

**SE ALQUILA despacho** con teléfono, en Avdas Informes en Gestoría Costa. Avenida A. Ros 80, 2º, 1º. Telf. 212107 (20)

**INTERESAN** para alquilar pisos sin muebles CARDELL. San Felipe Neri 44. Eº Teléfono 221937 (13)

**ALQUILO pisos** y apartamentos amueblados, situaciones variadas. Mercadal Velázquez, 28. Mañanas (12)

**ALQUILO PISOS** sin amueblar en travesía Jaime III y otras situaciones. AGENCIA GRAU San Miguel, 101, 1.º (17)

**ALQUILO pisos** desde 3.000 ptas. Situaciones Ensanche Mercadal. Velázquez, 28. Mañanas. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y\*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Traspasos

**TRASPASO** tienda souvenirs con vivienda en el Terreno. Facilidades Jerónimo Rosselló, 78 (12)

**TRASPASO** peluquería señoras, muy céntrica; excelente clientela. Informes: Teléfono 21-31-67 (10)

**TRASPASO** peluquería señoras, ujo, entre Cert y Colón. Apto cualquier negocio. Alquiler médico. Teléfono 252642. (16)

**TRASPASO!** Peluquería señoras en Paguera, en pleno funcionamiento; muy interesante. Fincas ZINGALA; Plaza Gomila. Tel. 237152. (16)

### TRASPASO

LOCAL COMERCIAL CERCA PZA. GOMILA.  
Informes:  
ARQUITECTO REYNES, 1 - TELF. 217760.

### PORTALS NOUS

POR NO PODER ATENDER traspasaría Peluquería Señoras, con vivienda.  
Informes: Aragón, 221, 1º.

### Casas y Pisos

**VENDO** piso terminado Camp Redó; entrada 80.000; mensuales 3.100; exento de contribución. Tel. 23-51-55. (14)

**VENDO** piso muy céntrico. Renta limitada. Recibidor. Cuatro dormitorios. Amplia sala comedor. Cocina equipada y galería Baño y aseo. Ascensor. Fachada dos calles. Totalmente pintado. Precio a convenir. Teléf. 217331 mañanas (30)

**COMPRO** apartamento, 2, 3, personas, Palma, alrededores; imprescindible vistas mar. Pago: mitad contado, mitad en el mismo año. Tel. 210814, de 1 a 1. (24)

**VENDO** piso con garaje; exento, 3 dormitorios, baño y aseo. Facilidades. Pablo Pierrer, 37, 1º 1ª. mañanas. (17)

**ULTIMA FASE DE VENTA!** Entrada total 150.000. Resto a 10 años. Información y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). Porteria (22)

**SE VENDE** chalet en San Agustín, buen precio. Informes: Telf. 217580. (11)

**VENDO** pisos en construcción zona Sta. Catalina, desde 350.000 ptas. 50.000 ptas entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 212603. (15)

**VENDO** piso primero cuatro dormitorios, dos baños, calentador eléctrico y gas ciudad, soleado, a estrenar, terrazas 140 m<sup>2</sup>, facilidades. Informes: Antillón, 51, porteria. (23)

**INVERSIONISTAS:** Venta de pisos de primera calidad, con mensualidades de cinco o seis mil pesetas; sin entrada o con entrada módica. Se perciben solares como entrada o a cuenta de piso. Pisos de 4 dormitorios, 2 baños, cocina y baños alicatados hasta techo, corrientes 125 y 220. termo de gas, embaldosados de terrazo, etc. Informes y contrato de venta: Calle Mariano Aguiló, 51. 1.º de 8 a 10 noche, menos sábados y domingos. (73)

**VENDO** plantas bajas en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS Tel. 212603 (10)

**EDIFICIO** tres plantas, hacienda esquina, se vende: desocupada, con garaje próximo, Plaza Congreso; facilidades. Tel. 25-54-50. (16)

**VENDO** pisos cuatro dormitorios, calle Alférez Gralla Lledó y call Regalo. Agencia QUETGLAS Tel. 212602 (15)

**VENDO** casa grande, antigua, lado pueblo Binisalem; dos plantas, con fuente y jardín. Precio 170.000.-, sin intermediarios. Informes: General Godes, 25, BINISALEM. Teléfono 26-11-46, 10 a 12 noche. (28)

**MAGNIFICOS PISOS EXTERIORES.** Dos fachadas, tres dormitorios, salón comedor, baño completo, aseo, cocina con muebles y despensa. Gas ciudad, dos terrazas. **TIENEN DE TODO!** Precios muy interesantes al contado y también grandes facilidades de pago. Aragón. 242. (38)

**COMPRARIA PISOS** con entrada de 50.000.- ptas. y resto mensualidades. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 1.º (16)

**VENDO PISOS** en diferentes situaciones de Palma. Facilidades de pago. Agencia GRAU; San Miguel, 101, 1.º (16)

**VENDAMOS** pisos primeros, 3 y 4 dormitorios, grandes terrazas; zonas Fortí, Plaza García Orell, General Riera y Aragón; desde 480.000 pesetas. BELLVER. Teléfono 22-37-49 (23)

**A PRECIO** de solar vendo CHALET en Somotimes con 1.400 m<sup>2</sup> de pinar. Tres dormitorios. Dos baños. Sala comedor con chimenea, cocina etc. Todo amueblado por 1.750.000 pesetas. Facilidades de pago. Información: OLIVER MATEU. El Arenal. Teléfono 610000-210. V-AR 45. (39)

**VENDO** piso a estrenar, en Arenal. Informes: Teléfono 26-07-75. (10)

**VENDO** casa señorial en Son Serra. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (10)

**VENDO** chalets en Portol, tres dormitorios. Agencia QUETGLAS. Tel. 212603. (10)

**VENDO** casa señorial en Son Serra. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603 (10)

**PISOS CON GARAJE**  
Desde 620.000 ptas. Condiciones a convenir.  
Renta limitada. — Llaves mano.  
Calle Femenías, 75.

**VENDO**  
PLANTA BAJA CON JARDIN, total de 300 m<sup>2</sup>, EN ZONA COMERCIAL Y TURISTICA.  
APROVECHABLE PARA NEGOCIO O VIVIENDAS - Informes:  
TEL.: 222211 - 227219.

**MAGNIFICOS ATICOS**  
En Apartamentos «LAS DELICIAS»  
calle 350 - El Arenal  
Ocupación inmediata, ascensor, garaje, con maravillosa vista al mar.  
grandísimas terrazas  
Informes en la obra o al Tel 215733.

**EN EL ARENAL**  
PISOS de 3 dormitorios dobles, desde pesetas 475.000  
ATICOS de 2, 3, 4 dormitorios, desde pesetas 300.000.  
Mínima entrada y 6 años facilidades de pago.  
Cómprolo ahora y disfrútelo la próxima temporada. — Información y venta:  
**OLIVER MATEU - EL ARENAL**  
Calle General Moia, 2 Telf. 610000-210.

**BOLSA DEL MOTOR**

**Motocicletas**  
LAMBRETTA LAMBRETTA. Usadas y a estrenar. Todas los modelos. Grandes facilidades de pago. Servicio Oficial FRAU LAMBRETTA General Riera, núm. 58 (21)

**POR COMPRAR** coche, vendo Vespa 150. 3.000 kms. Ausias March, 80. (11)

**PROCEDENTE DE CAMBIO SE VENDEN**  
Seat 600 D PM 67.785  
Seat 600 D PM 66.617  
Seat 600 PM 63.467  
Seat 600 PM 48.747  
Seat 850 PM 97.924  
1.400 C PM 42.022  
Ford Taunus PM 69.333  
Dauphine PM 43.510

**BARREIROS**  
Automóviles Coll  
Arturo Rizal, 40.  
Palma de Mallorca.

**Automóviles**  
GARAJE SEGUI. Alquilen coches 800 ptas. diarias; más de 5 días 150 ptas. Vendo coches admitiendo cambio. Máximas facilidades. Entrada. Venic motor 4 V Duquesa de la Victoria 30 Palma Avenida de los Pinos 64. Ca'n Pastilla. Calle Miramar, 16 Arenal. Teléf. 260252 (41)

**PARTICULAR** a particular. Vendo Volkswagen Karmangia P.M. 94.972; toda prueba. Tel. 21-58-79. (13)

**MOSA BARREIROS,** vende procedentes de cambio coches de todas marcas y modelos. Barattísimos; facilidades. Mosa Barreiros Carretera Irc. Km 2. Teléfono 226543. (22)

**GRUAS SALA**  
Tels. 214953-212052

**comercial mallorca s.a.**

**DF NUESTRAS REPRESENTADAS:** Autocares y Camiones Volvo y Karpelan. Furgonetas Siata. Motocarrros Trimak. Dumper Ausa. AUTOMOVILES A ESTRENAR Triumph modelos 2.000 y TR 5 bombas inycción. Crayford - Corsaire descapotable. Seat todos modelos. OTRAS MARCAS A ESTRENAR: Innocenti descapotable. SEMINUEVOS: de nuevas representadas: Volvos todos modelos sport 1800; 1445 último modelo; 122; 121; Station Wagon. Triumph TR4-3 capotas. USADOS: Mercedes 220 S. Humber. Innocenti descapotable. Lancia Flavia. CADILLAC. Simca y Seat todos modelos. COMERCIAL MALLORCA Pascual Ribot, 62-64. (74)

**COMPRO** al contado automóviles en buen estado. Automóviles PONS; Aragón, 52. (11)

**VENDO** Dauphine, P.M., muy barato; facilidades. Blanquerna, 53. (10)

**AUTOMOVILES** baratos y a plazos. Reina María Cristina, 101. (10)

**AUTOMOVILES USADOS** vendidos baratos. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**VENDO** 1500. Ondine Impecable. Seat 1400-C motor Perkins. Varios 600-D. Furgoneta reparto. Facilidades. Jerónimo Rosselló, 78. (17)

**VENDO** Fiat 1.500 año 67, 12.000 Km. Sr. Laseras. Rocamarina, Ca's Catalá. (13)

**COMPRO VENTA** coches. GARAJE ESPAÑOL. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

**AUTO-CARBURADOR** SERVICIO. Buñola, 27. Teléfono 256418. (10)

**VENDO** 600D. Simca 1.500, cambio su coche viejo por el nuevo modelo Seat. Informes: Garaje Canals - Palma Nova. (18)

**VENDO GORDINI.** Facilidades. Informes: Teléfono 213520, de 2 a 6. (10)

**VENDO DAUPHINE.** Facilidades. Informes: Tel. 213520 de 2 a 6 (10)

**COMPRO** 600 - 600-D. Telf. 213520, de 2 a 6. (10)

**VENDO SEAT 600.** Facilidades. Informes: Tel. 213520, de 2 a 6. (11)

**VENDO Mercedes 220** SE coupe. Telf. 23-00-69-126. (10)

**OCASIONES** vendo facilidades: Varios Seat 600, desde 27.000 ptas.; 600 D sedan y descapotable, 47.000 ptas.; Seat 800, cuatro puertas; Fiat 500, PM 96.000 por 29.000 ptas.; Simca Versalles, muy bueno, 27.000 pesetas; Opel Rekord, toda prueba. Honderos, 51. (40)

**VENDO** 600 D, buen estado, PM 92.569. San Vicente Paul, 38, 2.º, 4.º Teléfono 22-75-69. (15)

**SEAT 600 D,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, núm. 52. (10)

**VENDERIA SEAT 1.400 C,** S.P.; buen estado, a toda prueba. Informes: Gabriel Maura, 78. 1.º Teléfono 21-44-26. (17)

**SEAT 1.400 A,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, núm. 52. (10)

**GORDINI,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, número 52. (10)

**PARTICULAR,** vendo Dauphine con PM 47.212; toda prueba; contado 30.000.- Teléfono 22-12-94. (12)

**COMPRO** al contado automóviles en buen estado. Automóviles PONS; Aragón, 52. (11)

**VENDO** Dauphine, P.M., muy barato; facilidades. Blanquerna, 53. (10)

**AUTOMOVILES** baratos y a plazos. Reina María Cristina, 101. (10)

**AUTOMOVILES USADOS** vendidos baratos. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**VENDO** 1500. Ondine Impecable. Seat 1400-C motor Perkins. Varios 600-D. Furgoneta reparto. Facilidades. Jerónimo Rosselló, 78. (17)

**VENDO** Fiat 1.500 año 67, 12.000 Km. Sr. Laseras. Rocamarina, Ca's Catalá. (13)

**COMPRO VENTA** coches. GARAJE ESPAÑOL. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

**AUTO-CARBURADOR** SERVICIO. Buñola, 27. Teléfono 256418. (10)

**VENDO** 600D. Simca 1.500, cambio su coche viejo por el nuevo modelo Seat. Informes: Garaje Canals - Palma Nova. (18)

**VENDO GORDINI.** Facilidades. Informes: Teléfono 213520, de 2 a 6. (10)

**VENDO DAUPHINE.** Facilidades. Informes: Tel. 213520 de 2 a 6 (10)

**COMPRO** 600 - 600-D. Telf. 213520, de 2 a 6. (10)

**VENDO SEAT 600.** Facilidades. Informes: Tel. 213520, de 2 a 6. (11)

**VENDO Mercedes 220** SE coupe. Telf. 23-00-69-126. (10)

**OCASIONES** vendo facilidades: Varios Seat 600, desde 27.000 ptas.; 600 D sedan y descapotable, 47.000 ptas.; Seat 800, cuatro puertas; Fiat 500, PM 96.000 por 29.000 ptas.; Simca Versalles, muy bueno, 27.000 pesetas; Opel Rekord, toda prueba. Honderos, 51. (40)

**VENDO** 600 D, buen estado, PM 92.569. San Vicente Paul, 38, 2.º, 4.º Teléfono 22-75-69. (15)

**SEAT 600 D,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, núm. 52. (10)

**VENDERIA SEAT 1.400 C,** S.P.; buen estado, a toda prueba. Informes: Gabriel Maura, 78. 1.º Teléfono 21-44-26. (17)

**SEAT 1.400 A,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, núm. 52. (10)

**GORDINI,** impecable. Automóviles PONS; Aragón, número 52. (10)

**CARAJE LA ISLA,** cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo, entrada mínima, y máximas facilidades, entrega inmediata, calle Patronato Obrero, 59. (23)

**RENAULT** Floride, seminuevo con radio. Costa y Llobera, 46. (11)

**GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS,** Plaza García Orell, 19 «Plaza Columnas», VENDE: Jeep Willys-Vlisa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. Varios modelos estrenar. Seats 1.500. Seats 1.400-C. Seat 1.400-A. Dauphine. Fori Taunus 15 M. barato. Furgoneta Renault 4P. Furgoneta DKW. Camioneta D.K.W. motor Mercedes. Citroen DS. Cambios. Facilidades. (50)

**VENDO** Seat 1.400, Matabacás. Tel. 365. Soller. (10)

**VENDO GORDINI,** muy buen estado, con facilidades. Archiduque Luis Salvador, 177. (11)

**(477) SIRVIENTA** necesita casa particular con nociones de cocina. Telf. 230263. (10)

**(470) SE NECESITA** botones, Residencia «San Luis»; calle Verí, 9. (10)

**(450) URGEN** dos oficiales peluqueros 1.ª Calle Miguel Fallcer, 17; Peluquería NICOLAS; «Maravillas», Playa del Arenal. (15)

**(483) SE PRECISA** muchacha para servir, todo el día; buen sueldo. Informes: Ausias March, 67 (14)

**(483) SE PRECISA** representante introducido en alimentación. Informes: Ausias March, 67. (10)

**(557) SE SOLICITA** chico con nociones idiomas para telefonista «Hotel Albatros», 23-35-44. (11)

**(560) SE NECESITA** oficial barbero. Informes: Blanquerna, 45. (10)

**(562) DONCELLA** o camarera se necesita para casa particular; preferible con referencias; sueldo a convenir. Llamar: De 11 a 12 al 23-41-22. (21)

**(549) SE PRECISA** chica limpieza o casa particular. Teléfono 23-61-49 (10)

**(550) HOTEL COSTA AZUL** necesita botones (10)

**(556) SE NECESITAN** mocita 15 años y ayudanta dependienta. Presentarse: Artesanías BORNEO; Conquistador, 36. Palma (14)

**(530) PELUQUERIA** señoras, zona turística, necesitan oficiala y media oficiala. Teléfono 25-24-87; horas de 8 mañanas a 10. (17)

**(553) NECESITASE** persona hablé, escriba español, holandés o danés, para trabajos secretaria; preferible con conocimientos administración y algún idioma más. Informes: VIAJES AZOR. Tel. 21-44-26. (24)

**(564) SE PRECISA** pinche en Hotel «Villa Río». Calvo Sotelo, 335 (10)

**(529) SE NECESITA** señorita con peritaje mercantil o conocimientos completos de contabilidad. Necesario referencias. Llamar al Teléf. 221864, de diez a once de la mañana. (10)

**(524) PRECISAMOS AGENTE** Ventas en importante Empresa Maquinaria, Electricidad y Electrodomésticos para Mallorca, Ibiza y Menorca. Ofrecemos: Sueldo, comisión y dietas. Exigimos: Dedicación absoluta, buenas referencias y no haber cumplido los 40 años. Preferencia los que conozcan el ramo. Escribir: Camino vecinal de la Vileta, núm. 151. (46)

**(471) SE PRECISA** señorita para oficina imprescindible mecanografía, para trabajo de responsabilidad. Presentarse hoy de 9 a 1 en Pasaje Ca'n Faxina, número 76, entresuelo. (24)

**PRECISAMOS** oficial 1ª para bobinaje motores. Informes: Casa Solivellas. Olmos, 154. Telf. 223721. (13)

**(370) SE NECESITAN** ayudantes y aprendices de cafeteria. Informes: Cafeterías Isleñas. Soledad, 20 (12)

**(535) SE NECESITA** una planchadora y una mujer para lavar a máquina, igual un hombre. Hotel Rembrandt. Carr Mari, número 40. (20)

**ESTRENE SEAT 850 NORMAL**  
ENTREGA INMEDIATA  
31.500 ptas. ENTRADA  
ACEPTAMOS USADO.  
**AUTO JANER**  
HONDEROS, 51.

**BOLSA DE TRABAJO**  
Desean Trabajo

**GOVERNANTA** hotel, se ofrece. Personalidad y dotes de mando. Máximas referencias. Escribir esta Administración al núm. 5.439. (11)

**SEÑORITA** escandinava hablando inglés y español, se ofrece para recepción hotel o similar. Informes: Calle Socorro, 158, 3.º (18)

**JOVEN ESPAÑOL** hablando inglés, francés, sueco, alemán e italiano, con experiencia en hostelería y agencia, busca plaza conserjería o recepción. Teléfono 22-61-42. (22)

**SE OFRECE** chica extranjera hablando español, para trabajos oficina, ayudanta dentista o souvenirs. Informes: Telf. 22-35-24. (14)

**NECESITO** camareros, barman y sereno. Pensión Fenu, calle Costa Brava, núm. 17. Tel. 260892. (14)

**SE NECESITA** una planchadora y una mujer para lavar a máquina, igual un hombre. Hotel Rembrandt. Carr Mari, número 40. (20)

**ENSEÑAR DELEITANDO**  
**PARVULARIO DEL COLEGIO SAN LUIS**  
**EL TERRENO**  
**UN MEDICO**  
**UNA ENFERMERA**  
**UNA MAESTRA ESPECIALIZADA**  
**Y UN LICENCIADO EN PEDAGOGIA** Para sus hijos  
**METODO DECROLY** Calle José Villalonga, 50 - Tel. 235863

**AGENTE DE VENTAS**  
**SE NECESITA**  
**GONZALEZ BYASS**  
Huerto de Torrella, núm. 65

**(561) REPRESENTANTE**  
INTRODUCIDO EN:  
**HOTELES - CLINICAS - HOSPITALES - CONVENTOS, etc.**  
PARA LAVADO INDUSTRIAL  
DIRIGIRSE: INDUSTRIAS BLANCOL, S. A. INDUSTRIA, 93. - BARCELONA

**(534) HOTEL NIXE PALACE**  
CALAMAYOR NECESITA TELEFONISTA CON CONOCIMIENTOS DE IDIOMAS

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 250 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Dantús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

(587) SE NECESITA chofer para Auto-Escuela; a horas convenientes. Informes: Teléfono 21-75-24. (12)

(588) NECESITAMOS camarero comedor. Llamar teléfonos 236043 - 44 - 45. (10)

(589) SE NECESITA sirviente de casa particular, dormir en casa, familia inglesa. Informes: Sra. Kent, calle Vicha (Bonanova), cerca parada autobús de la Escuela de Equitación. Visita casa de Equitación. Visita lunes y martes, desde 10 horas hasta 13:00 horas y desde las 17:00 hasta las 19:00 horas. (46)

(590) SE NECESITA sirvienta para señora inglesa con niños. Alojamiento. Teléfono 23-07-60. (11)

(591) SE NECESITAN chicas para recogida de ropa. Lavanderías PALMA, S. A.; Rodríguez Arias, 23. Informes: De 4 a 5 tardes. (19)

(592) SE NECESITA ayudante cocina con experiencia. Infrtil presentar sin referencias. Informes: Hotel Villamill. Paguera. (15)

(593) SE NECESITA VENDEDOR para visitar a carpinteros y ebanistas. Avenida Conde Salent, 47, entrepuerto. De 10 a 11. (18)

(594) PARA COLEGIO interesaría Maestro o persona capacitada para inspección primeros cursos bachillerato. Ampliaría ingresos si atendiera clases dibujo y trabajos manuales. Jornada completa, incluida comida mediodía. Escribir referencias y curriculum vitae a esta Administración. Se devolverá correspondencia. número 590. (40)

(595) SE NECESITA dependiente con idiomas. Teléfono 22-77-67. De 3 1/2 a 4 y de 8 a 9. (16)

(596) ALTA COSTURA MARY se necesitan ayudantes y oficiales. Calle San Nicolás, 31 entrepuerto. (12)

(597) SE NECESITA oficial peluquería MERSA. Juan Alcover, 71. 1.º A. (10)

(598) SE NECESITA oficial adelantada para peluquería de señoras GRACIELA. Calle Uetam, 55. Tel. 221833. (14)

(599) URGENTE: Se precisa para cobros y similares persona jubilada, disponga medio de locomoción. San Miguel, 56. 1.º A. (18)

(600) PRECISAN camarera y mujer de limpieza Hotel «Bristol». Tel. 23-29-40. (10)

(601) SE NECESITA señorita con conocimiento de contabilidad. Necesario referencias. Llamar al teléfono 22-18-64, por la mañana. (16)

GANE MAS de 15.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, nueva profesión, apta para ambos sexos. Pida folleto gratuito, sin compromiso, a MATER Apartado 8.085. Dpto. FM-11. BARCELONA. (28)

(602) SE NECESITA sirvienta, sepa su oficio. Dormir en casa. Informes: Teléfono 25-12-72. (12)

(603) IMPORTANTE EMPRESA. Se precisa Representante introducido en el RAMO DE HOSTELERIA Y SIMILARES. Imprescindible vehículo, sueldo y comisión. Presentarse: De 7 a 8 tarde en calle Padre Bartolomé Póu, 6. (29)

(569) **MAGNIFICA OPORTUNIDAD**  
 Necesito matrimonio joven para regentar, cuidar y limpiar finca de apartamentos y tienda supermercado-bar. Vivienda. Sueldo y comisión sobre alquiler y rendimiento tienda. Imprescindible sea trabajador, dinámico, emprendedor y joven, sabiendo leer y escribir correctamente. Preferible con experiencia en bar-cafetería o comestibles. Escribir de puño y letra con referencias al Apartado de Correos número 455. - Palma

(563) SE NECESITA oficial con práctica de manicura. Informes: Tel. 22-16-84. (10)

(592) HOTEL ALMUDAINA, Avda. Jaime III, precisa ayudante comedor. (10)

(580) HOTEL 1.º necesita botones. Llamar al teléfono 23-14-05. (10)

(491) HOTEL 2.º, precisan pinche cocina y ayudante bar. Presentarse Hotel «Zenith», Son Matet, Calamagor; frente Marivent. (16)

(571) **JEFE DE VENTAS PARA IMPORTANTE INDUSTRIA RAMO AUXILIAR CONSTRUCCION**  
 Muy bien retribuido. - Infrtil presentarse sin experiencia, dominio profesión y vehículo propio. - Reserva absoluta para colocados. Calle Homero, angular calle 216.

(577) **NECESITAMOS DOS MUJERES LIMPIEZA FIJAS. SOLO MAÑANAS. TELEFONO 237140.**

(568) **HOTEL PRIMERA B NECESITA AYUDANTES DE CAMARERO. INFORMES: 260248**

(548) **HOTEL BONANZA PRECISA CAMARERA Y CHICA JOVEN PARA LIMPIEZA SALONES. TELF. 236046.**

559) **EN IBIZA Importante empresa constructora PRECISO: PEONES ALBANILERIA.**  
 Informes: Avda. Argentina, 105, 1.º. Teléfono: 234849.

(546) **TECNICO RADIO Y T.V. CON EXPERIENCIA SE PRECISA EN ESCANELLAS RADIO. Arco de la Merced, 17.**

(586) **DESPACHO PROFESIONAL SOLICITA OFICIAL ADMINISTRATIVO**  
 Preferible con nociones de Derecho Administrativo y de la Organización Pública. Cumplido servicio militar y 35 años de edad máxima. Preferible casado, con referencias personales. Con título de Bachiller o similar. Completa responsabilidad en el trabajo. **OFRECEMOS:** Porvenir para hombre de valía. Formación a nuestro cargo. Reserva absoluta colocados. Ingresos a convenir según aptitudes. Máxima consideración. Presentarse de 7 a 8 tarde en calle Velázquez, núm. 18, pral. Pta. 3. - SR. COMAS.

(591) **HOTEL JAIME I PASEO MALLORCA, 15. SE NECESITAN AYUDANTES COMEDOR**

(589) **CASA DE CONFECCION CABALLERO**  
 Precisa encargada 18-22 años para control y distribución de géneros, orden personal, con carácter e iniciativa propia, debe poseer buenas aptitudes para funciones administrativas. Llamar a MODELOS DAN, Teléfono 226516, para concertar entrevista.

(596) **PRECISAMOS DEPENDIENTA** hablando inglés. Disponemos de vivienda. **SOUVENIRS CONDAL.** Avenida Nacional, 97 El Arenal.

(595) **SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE 18 A 21 AÑOS.** Dirigirse por escrito a: **GABESCO** Ramón Berenguer III, núm. 44.

### OTRAS SECCIONES

#### Hospedajes

ALQUILO habitaciones, calle Gater núm. 9. Travesta San Miguel. (10)

SEÑORA alquila habitación a matrimonio, dos señoras; teléfono, ducha. Plaza Pedro Garau, 25. 2.º (14)

SE ALQUILAN 3 habitaciones caballeros sóc dormir. Informes: calle Capitán Vila, núm. 30-2-3. Sólo mañanas (17)

ALQUILO habitaciones adentro Palma, para dormir. Teléfono 211806. (10)

DE INTERES A JOVENES: Joven alquila magnífica habitación en apartamento, 1.400/- pta., todo incluido, mensualmente. San Miguel, 56. 1.º A. (20)

SE ALQUILA habitación para dormir dos chicos, hermanos o amigos. Obispo Maura, 150. (12)

#### Música

SE NECESITA un organista preferible con carnet profesional Informes: Hotel «Rosa Mar»; calle Calvo Sotelo (al lado de «Flamingo»). (19)

ORQUESTAS. RADIO ESPAÑA. Conjuntos Musicales, Pianistas, Guitarristas, Arqueonistas. Con m. p. p. Variedades, Teatro Mallorca, Variedad, 2. Teléfono 212510. Tardes: Via Portugal, 25. Tel. 217635. (22)

#### Maquinaria

VENDO palas excavadora Camiones Barreiros muy y retroexcavadora Dumpers buen estado: precio interesante Informes: Teléfono 21-59-57 (16)

VENDO PERFORADORA de aluminamiento agua. Cinta metálica eleva tierra, piedras y sillares: regadora de sillares, aserradora de sillares con discos. Trafalgar, 2. Coll. d'En Rebasea. (25)

#### Enseñanzas

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes Tel 231556, mañanas (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLES Profesorado nativo Avenida Alejandro Rosselló, 84. B. (10)

IDIOMAS. Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalet). Tel. 224139.

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42. 3.º Teléfono 223394 (19)

CAPUCHINAS, n.º 23: Cursos de acelerados de contabilidad hotelera. Información de 4 a 7. (13)

PROFESOR Danza Regional, Jaime Compnay, calle Aragón, 192, 2.º. Teléfono: 211659. (12)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS, hablará Vd. pronto y bien estudiando con profesores nativos el método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (21)

SE NECESITA para Academia, todo el día, señorita Maestra; buena presencia. Tel. 21-05-01 De 9 a 11 (17)

ACORDEON, guitarra, laúd, bandurria, batería, armónica, solfeo, teoría; estudie por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART; Vergara, 1. BARCELONA (7). (32)

CLASES particulares a domicilio: Certificado de estudios, francés, inglés (con ayuda de discos), teneduría, mecanografía. Primeros cursos Bachillerato. Interesados dirigirse por escrito a Pasaje Siete Picos, número 4; puerta 14, Son Gotleu (Palma). (33)

#### Radio y TV

PAGUE a plazos su antena U. H. F. por 800 pta. Tel. 215348. (11)

ANTENAS U. H. F. Servicio garantizado. Precio: 800 pesetas. Telf. 230723.

REPARACIONES I. V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf. 213167 (10)

REPARACIONES TV, garantizadas. Demetrio Jorge Peña. Plaza Arzobispo Miralles, 27 el 216550. (10)

INSTALACIONES T.V., F.M. UHF Garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, núm. 27. Telf. 216550 (10)

INSTALACION aereas y adaptación UHF, en el día incluso festivales. Teléfono 21-31-67 (12)

TELE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Francisco Martí Mora 80 Telf. 237225 (12)

EN 20 MINUTOS le instalamos en su televisor y ante UHF. Llamar Tel. 215348, servicio permanente (16)

CALLER RADIO T.V. Adaptación UHF San Damaso, 51 (La Soledad) (10)

#### Emerson

SERVICIO OFICIAL TECNICO  
 Recibidos conjuntos adaptación UHF para sus modelos que no lo lleven incorporados. Rogamos a los interesados llamen o visiten para evitar posibles problemas, calle Juan Crespi 55. Telf. 234804

INSTALACION ANTE-NAS PARA EL CANAL DE UHF ASIGNADO A MALLORCA

#### Nautica

COANSA Motores Marinos «Volvo Pentax» Cruceros «Coronet», «EPE», «La Raya», «Platavia» y «Orosco». Capitán Salom, 15. Teléfono 253333 (18)

AVISO MARINOS: A los usuarios de Motores Johnson, los recordamos y recomendamos revisar el motor a final de temporada. Los precios para revisiones normales son los siguientes: Motores de 3 HP. y 5 HP., 450 pta.; Motores de 6 HP., 500 pta.; Motores de 9, 15, 20 y 33 HP., 550 pta.; Motores de 40 HP., 600 pta.; Motores de 60, 80 y 100 HP., 700 pta. Nosotros les garantizamos: Mano de obra especializada en Fábrica. Piezas de cambio originales a precio oficial. Todas las garantías de un servicio OFICIAL. DARDER. Servicio Oficial Johnson. Capitán Salom, 2. PALMA. (95)

VENDO embarcación, como nueva; nueve metros, sin motor. Tel. 22-50-17. (10)

BARNIZ DURAKOTA especial para embarcaciones. 25 % descuento. Pinturas Bendix Mariano Agulló. 54. (13)

DARDER, Jarreters de Sóller. Motores Johnson. Servicio Oficial Embarcaciones GLASTON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC, INERGA, Botes POLIMAT. (16)

SE VENDE bote 28 palmos, equipado con velas y motor, a toda prueba. Razón: Calle Juan Bauzá, 49, 2.º, 1.ª De 7 a 9 tarde. (25)

VENDO LANCHAS «Marvic», 18 palmos, motor Johnson, 20 HP. o cambio por coche. Teléfono 25-40-47 (15)

PARTICULAR vende barca madera, muy marinera; 20 palmos, motor. Teléfono 22-21-37. Vería: La Rápita; calle Miramar, 20. (17)

VENDO embarcación madera, 20 palmos. Teléfono 32. INCA. (10)

#### EMBARCACIONES

Efectos navales. - Vendemos a precio coste. Por cesar en negocio. - Calle Femenias, 66.

#### Ventas

NINGUN articulo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO ocasión dos máquinas automáticas «TIM-BALLS», para bares, cafeterías, etc. Telf. 25-31-47 (horas oficina) (14)

LIQUIDO 1.000 pares zapatos niño. Informes: Sr. Armentgot, calle Capitán Clar Aloy, 19, tardes de 4 a 7. (18)

COLMADO, buena clientela, buena situación, vendo facilidades. Teléfonos 254168-256010. (10)

VENDO máquina registradora marca ADDO-X, semi-nueva; precio 18.000 pta. Calle Adrián Ferrán, 17, 2.º (17)

BICICLETAS para vender de hombre y mujer; perfecto estado; mitad precio. Teléfono 23-33-98. (13)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39 (11)

MUEBLES DE BAMBÚ y mimbre, gran surtido en apliques lámparas mimbre. Fabricación propia. V. site (CASA SEMPERE), calle J. Anselmo Clavé, 7, cerca Teatro Balear Teléfono 213504 (27)

SE VENDEN 60 sábanas dobles, nuevas. Informes: Teléfono 23-73-14. (10)

#### VENDO

HERMOSISIMO HOTEL EN PALMA NOVA. 55 PLAZAS. - DOS MILLONES ENTRADA RESTO 7 AÑOS TELEFONO: 250958

#### Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Telf. 215747 y 225194 (12)

COMPRAMOS su televisor usado, pago contado. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550 (10)

ANFRA. Compro muebles y objetos ocasión. Tel. 223242 (10)

#### Varios

PINTORES y blanqueadores, con cepillo. Telf. 227011 (10)

PROPIETARIOS. CONTRATISTAS. Empresa de pintura y decoración efectúa trabajos económicos, rapidez y seriedad. Especialidad en pinturas lavables. Telf. 227237. (19)

EN MOTORES fuera bordo contie en CHRYSLER por su seguridad, economía y máximo rendimiento, modelos de 3 1/2 a 105 HP. Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (28)

VENDO o cambio embarcación, 8 metros, 5 literas, cocina, WC; por rústica, piso o similar. Teléfono 21-22-22. (17)

VENDO lancha 8 metros, dos motores. Teléfonos 225826 y 260782. (10)



DE NUESTRA SORPRENTADAS: Todas clases de embarcaciones grandes y pequeñas y motores Cummins, Diesel, Mercury, fuera bordo e intra-borda. COMERCIAL MALLORCA. Pasual Ribot, 62-64. (25)

#### EMBARCACIONES

VENDO fresadoras usadas, calle Beatriz de Pinós, 21. Palma. (10)

SE VENDE FUSIL de pesca submarina, último modelo; precio 1.500 pta. Teniente Sureda Portell, 1, 7.º, 3.ª De 3 a 5. (21)

VENDO dos carritos de inválido, uno con motor. Informes: Calle Marina, 31, «Bar Mallorca» A partir 4 tarde. (18)

ASOMBRESE oferta del mes, televisores a 5.000 pta. La bolsa del televisor. Plaza Arzobispo Miralles 27. Teléfono 216550

SE VENDE máquina de coser, eléctrica, nueva. Informes: Tel. 23-73-14. (10)

R. 1.390. - OPORTUNIDAD. Vendo negocio de peluquería en zona turística, por tener que ausentarse el propietario. Precio total por traspaso: 400.000.-. RIBAS REYNA, Agencia Inmobiliaria; Nube, 4. Plaza Gomila. Teléfonos: 234898-234395. (31)

SE VENDE máquina de coser, eléctrica, nueva. Informes: Tel. 23-73-14. (10)

SE VENDE máquina de coser, eléctrica, nueva. Informes: Tel. 23-73-14. (10)

SE VENDE máquina de coser, eléctrica, nueva. Informes: Tel. 23-73-14. (10)

#### Muebles SERGOR

Comedores desde 3.500 pesetas. Variedad en muebles de todas clases. Facilidades; contado con descuentos. Calle José Martínez, 109 (cerca Telefónica, LA SOLEDAD)

#### VENDEDORES

Maquinaria, Hostelería y Alimentación. **OFRECEMOS:** Sueldo fijo, comisiones, gastos vehículo, primas, etc. Integración en plantilla. Magnífico porvenir **EXIGIMOS:** Edad máxima 35 años. Vehículo propio. Dedicación absoluta. Escribir o presentarse en: **SUMMUN FRIGORIFICOS** Son Campos, 28 - Telf. 221848.

#### ATENCIÓN FABRICANTES CALZADOS

de niño, cadete, niña y pollita, me interesa sus direcciones para posibles compras. Intermediarios abstenerse. - Espero sus direcciones hasta el día 14 del corriente, en HOTEL MARIA LUISA. Habitación 201. PORTALS NOUS. - PALMA.

INSTITUTO NEVER Sección masculina y femenina, masajes, suanas, baño-espuma, etc. por masajistas tituladas. Calle Elicano, 15-17. Telf. 230697. (20)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES, 24 horas Tarjetas visita y comerciales, 4 horas IMPRENTA ANTORCHA; Zevellá, 21. Teléfono 227352 (17)

SE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76-104. SASTREIA MARQUES. (19)

LAMPISTA, reparaciones. Tel. 227057. (10)

INVERSION de capitales; fondos mobiliarios. Consultar: Sr. TORRENS. Teléfono 21-32-02. (10)

ESPEJOS-VIDRIOS. Calle del Sol, 6. Tel. 224032. Servicio domicilio. (10)

PACUE con facilidades, su antena de U.H.F. por 800 pta. Telf. 215348. (12)

FARNIZADOS todas clases se realizan y a domicilio. Teléfono 226235. (10)

TAPICERIA cortinajes, especialista en muebles, coches, embarcaciones todos tipos. Trato directo y precios moderados. Calle Duay, 4. (Travesta Montesión). Teléfono 212787. (21)

LIMPIEZA sofás butacas sillitas, a domicilio. BENMA. Telf. 250057 (10)

GUARDAMOS su alforbras. BENMA. Telf. 250057. (10)

GEORGIDA Limpieza. Conservación alforbras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

CABALLERO: Su traje usado le quedará como nuevo adaptándolo a la moda actual. Trabajo rápido, en calle Andrés Torrens, 37, bajos Es Fortí. Teléfono 235169. Aparcamiento asegurado (23)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Liado, 36. Teléfonos 215747 211732 (11)

MALETAS, arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas. Bosch, 8. Tel. 217715. (11)

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Damaso Calvet, 20, 1.º, 2.º. Tel. 234325. (10)

GANE DE 10.000 a 15.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRO-DUCTOS ALBA; calle Enamorados, 23. BARCELONA (13). (33)

DONA CATALINA BRUNET LLITERAS, Comadrona-Practicante, comunica a sus clientes y público en general la reintegración a su trabajo profesional. California, 84; La Soledad (Palma). Tel. 21-64-30. (27)

#### HOTELES

SOLICITAMOS CUPOS grandes para 1969 en Hoteles playa. Posibilidad depósitos. Aceptaríamos ofertas alquiler

INFORMES: APARTADO 572

# ESCRIBE... PERO SEGURO

## NUESTRO CONCURSO DE REDACCION

Hasta el momento en que se nos ocurrió proponer el Texto número 9 en el que debían colocarse debidamente los guiones que faltaban para que el diálogo quedara correctamente escrito, habíamos notado que la falta que más se cometía en cuantos escritos nos remitían los socios de nuestro Club dedicados a las distintas secciones de vuestra Página, era la mala o nula colocación de guiones en los diálogos.

Hoy debemos haceros constar nuestra satisfacción ya que los arduos y entusiastas concursantes, salvo alguna ligera excepción, se han mostrado como maestros consumados a la hora de utilizar el tantas veces nombrado guión.

Al mismo tiempo y, atendiendo a una consulta de Bartolomé Barceló Taberner y Juana M<sup>a</sup> Coll Servera, debemos manifestarles —así como a todos los concursantes— que la puntuación que citan en sus cartas estaba correcta, ya que el concursante que nombra pudo demostrar a su debido tiempo que una carta que, efectivamente se había entregado A MANO, no había llegado a nuestro poder por un descuido muy humano de quien la recibió.

Además debemos añadir que la pasada semana sucedió algo parecido con otro concursante que, también a su debido tiempo pudo demostrar que había entregado su carta, que quedó traspapelada, al incluir, inadvertidamente, en otra carpeta distinta a la que van destinadas vuestras cartas.

Ambos concursantes, por causas no imputables a ellos habían perdido diez puntos que han recobrado, ya.

Las puntuaciones las llevamos con todo rigor ya que nada hay tan feo ni tan mal hecho como la injusticia, de la cual procuramos huir como del diablo.

### OTROS CONCURSOS EN PUERTA

El actual Concurso de Redacción finalizará muy pronto. Le quedan únicamente, DOS SESIONES. O sea que faltan sólo los Textos 10 y 11.

Están en cartera, por lo menos, cuatro concursos más: uno, de redacción, también, aunque en otra forma; otro de ilustración de un texto; otro, en el que deberá escribirse algo a la vista de un dibujo y uno o dos, de fotografía.

De todo ello daremos puntual cuenta en números sucesivos.

### TEXTO 9º. CORREGIDO

Valentín vuelve corriendo de la escuela, sube a saltos la escalera y pide desde la puerta:

—¡Madre! ¡La merienda!  
Mordisqueando el pan y el chocolate corre de nuevo a reunirse con sus compañeros.

—¿Adónde vamos hoy?

—Podíamos jugar a la pelota en el paredón de la muralla.

—¡No! Es mejor ir a ver a los pescadores del Puente Nuevo.

—¡Pero si nunca pescan nada! ¡Es una lata!

—¿Por qué no vamos a la Plaza? Hoy es sábado y estarán llegando los turistas.

La discusión dura justo el tiempo de terminar la merienda.

Los chicos se deciden al fin por la Plaza y echan a andar hacia la carretera.

PUNTUACIONES	Anterior	Texto 9º	Total
Emigdio Biayna Valls	58	6	64
María Garcés Mas	53	6	59
Guillermo Garcés Mas	48	6	54
Bartolomé Barceló Taberner	47	6	53
Miguel Angel Pascual Fiol	42	6	48
Juana M <sup>a</sup> Coll Servera	35	6	41
Apolonia Riera Ramis	35	6	41
Margarita Gual Vicéns	34	6	40
Inmaculada Riera Ramis	31	6	37
José L. Mir Cruellas	31	—	31
Bernardo Aloy Colomar	26	0	26
Margarita Vicéns Mascaró	15	6	21
Liliana Vidal Florit	20	—	20
Alfonso Sard Sánchez	9	6	15
Bartolomé Mas Bibiloni	8	6	15
Victor Eyaralar Vivien	13	—	13
Jaime Sard Sánchez	9	—	9
Cati Campins	8	—	8
Miguel Cardell Santandreu	5	—	5
Rafael M <sup>a</sup> Bosch Contesti	2	—	2
Pilar Jiménez	1	—	1

El arpa es un instrumento musical, capaz de ofrecernos magníficas armonías.  
Los sacos de lona son más finos que los de arpillera.  
En la acera de enfrente de mi casa, se paseaba, muy oronda una urraca.  
El ujier de cámara, preparaba el traje de etiqueta para su señor.  
El exágono es un polígono de seis lados.  
Las fiestas de mi pueblo, ogaño serán muy lucidas.  
Aquella mujer parecía una arpia.

En este Texto hay algunas palabras ESCRITAS SIN HACHE que también PUEDEN ESCRIBIRSE CON HACHE, SIN CAMBIAR SU SIGNIFICADO.

Para obligaros a un mayor esfuerzo, no decimos en este ocasión cuántas son las palabras.

Vosotros tenéis que copiar el texto y SUBRAYAR LAS PALABRAS que están en las condiciones indicadas.

### PREMIOS RECIBIDOS

- Un transistor.
- Un lote de libros de "Ereso".
- Un lote de libros de "Libería, S. A."
- Un lote de discos de "Fonogram, S. A."
- Otro lote de discos de "Fonogram, S. A."
- Un programa especial en Radio Popular en el que tomarán parte los ganadores, dirigidos por nuestro colaborador Miguel Vives.
- Una lámpara eléctrica de bolsillo, cedida por "Luxsan", calle 31 de Diciembre, 6.

# pagina infantil

Núm. 27

## Cuentos y Narraciones

### UN DIA EN LA PLAYA

Empezamos por ir a coger el autobús. Es un domingo espléndido el que hace en este día. Estamos en la parada del ya citado autobús. Hay una cola que da miedo de lo larga y espesa que es. Nos ponemos detrás y aguardamos un rato, después del cual viene el cobrador y le compramos los billetes.

### Dime...

Núm. 141. — ¿Podrías demostrarme de un modo claro y rotundo que no es verdad que cuando el Sol está más cerca de la Tierra es verano?

Núm. 142. — Hay un joven jugador de tenis español que es zurdo. ¿Sabes a quién me refiero?

Núm. 143. — ¿A quién llamamos Cervantes "el monstruo de la naturaleza"?

—Núm. 144. — Dos célebres escritores de nuestro Siglo de Oro escribieron una obra cada uno de ellos que titularon "El Alcalde de Zalamea". ¿Sabes quiénes fueron?

Núm. 145. — Antiguamente, a un célebre cabo se le llamaba "Cabo de las Tormentas". ¿Sabes cómo se llama ahora?

### Digo

Núm. 136. — Juan Ruiz.

Núm. 137. — "El Barbero de Sevilla".

Núm. 138. — Chopin.

Núm. 139. — Energía de movimiento o energía cinética.

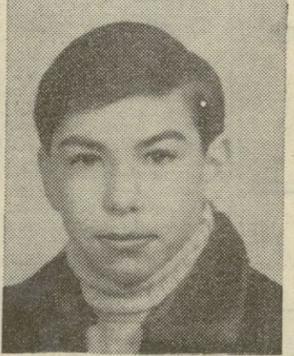
Núm. 140. — 981.000 dinas.

Bernardo Aloy Colomar y Juana M<sup>a</sup> Coll Servera han acertado cada uno cuatro de las cinco respuestas.

Al cabo de bastante rato, llega un autobús que suelta un olor que no puede ser más desagradable. Empieza a subir la gente, que en este caso más que personas que son, parecen una manada de bichos salvajes, debido a que hay: empujones por este lado, pisotones por el otro, los de detrás que te empujan, y los de delante que no pasan.

Después de una verdadera batalla que se libra muchísimas veces por día que transcurre, subimos al autobús. Estamos más estrechos de lo que uno puede expresar con palabras. El autobús en que estamos parece más bien una lata de sardinas; pero yo creo que las sardinas están aún menos estrechas que nosotros.

Estamos en camino de la playa. El autobús ha hecho por lo menos veinte paradas en un cuarto de hora, y aún ha subido más gente. Transcurrida una hora desde que salimos de la parada principal, estamos sudando como unas cafeteras al echar el vapor. Por fin, delante de nuestros ojos, aparece el mar. Y el autobús se para. Estamos en la playa. Pero... ¡qué es esto! ¿es



EMIGDIO BIAYNA

una playa o es una sillería? ¡Demonia! Ni un solo puesto libre en las sillas. Todo está ocupado. TODO ESTA LLENO DE SILLAS, SILLAS, Y MAS SILLAS.

—¿Dónde nos podemos poner—pregunto yo— Aquí no hay un solo lugar vacío para que nos podamos colocar y podamos dejar la ropa, pues todo está lleno de sillas.

Entonces se acercan a nosotros y nos preguntan:

—¿Quiéren ustedes unas cuantas sillas?

—¿Cuánto cuestan? —pregunto.

—Cinco duros —me responde el señor.

—Guardese sus sillas —le respondo.

Y nos alejamos de aquel lugar en busca de un sitio donde dejar la ropa y los trastos. Después de mucho buscar, encontramos un lugar pequeño, pero que iba muy bien.

Pasa el tiempo. Y tenemos sed.

—Vamos a beber algo en el bar —les digo.

Y nos dirigimos al bar.

—¿Cuánto valen las "Coca-Cola".

—Dieciocho pesetas —nos responde el barman.

—Dieciocho pesetas! —exclama mi amigo Juan— pe... pero si una "Coca-Cola" vale tan sólo 5 ptas.

—¿Y la ganancia? —dice el barman— ¿Quiere que nos muramos de hambre por no ganar nada sobre los precios?

—Vámonos —les digo yo—; ahí hay otro bar.

Pero nos pasó lo mismo, y después de beber agua de una fuente que encontramos allí, repasamos lo que nos había pasado en aquella mañana. Tan campantes como habíamos salido de nuestras casas, y lo aburrido que estábamos todos.

—Nos podemos marchar ya —dijo Pedro— Son ya las dos. Nos vestimos y nos preparamos para partir. Y después del mismo cuento en el auto-

bús —el cuento que nos había pasado por la mañana—, llegamos a nuestra casa.

Teníamos la boca seca, teníamos hambre, estábamos sudando de una manera tal, que nos caían gotas de por todas partes.

—Parece como si viniérais todos del Sahara —exclamó mi madre.

—De algo muy parecido venimos —le dijo mi hermano.

Y empezamos a contarle todo lo sucedido en aquella mañana.

Esta historia puede sucederle a cualquiera cualquier día que se dirija a una playa mallorquina, en cualquier domingo, día de fiesta, o en sábado.

Más o menos puede sucederle algo parecido.

Emigdio Biayna

### EL PECECILLO

(Dedicado a mi primo Angel)  
El otro día estaba en la orilla del mar, con los pies en el agua, cuando de pronto vi aparecer detrás de una roca un pececillo rojo.

Tenia unos grandes ojos negros que parecían dos trozos de cristal; movía su pequeña cola; parecía inquieto, como buscando a alguien o algo.

Entonces empecé a meditar en como sería la vida de los pececillos allí en el fondo del mar, con las ostras, los caracoles y los demás peces ¿Serían felices con los encantos del mar y, también, con sus peligros?

De pronto él se quedó quieto; miró fijamente mis pies que ya no se movían y empezó a avanzar hacia ellos.

Cautelosamente y cuando me pareció que había ganado su confianza algo se me cayó de las manos: era una piedra. Entonces me pegó con su cola en los pies y se alejó algo. Yo le comprendí enseguida.

—¡Pobrecillo! —pensé—; debe de estar pensando que quiero cogerle.

Se alejó y al poco se metió dentro de unas algas que se movieron temblorosas al paso del pececillo. El, allí dentro, se encontraba reconfortado y seguro; pero salió. No le gustaba la oscuridad.

Al estar de nuevo junto a mí le fui acercando la mano poco a poco. El, al ver aquella sombra, se movía sin descansar y sin saber adonde ir se creía que era algún otro pez.

Cuando tuve las dos manos dentro del agua se las puse en forma de cueva. Entonces se acercó y empezó a dar brinco de alegría. Le gustó la idea de tener una casa particular.

Estuvimos jugando largo rato; más cuando pensaba marcharme, apareció ante él y ante mí un pez algo mayor que él, también rojo. Al vernos a

—¿Cuál? —preguntaron a coro Jacinto y Juan.

—Es muy sencillo. Estaréis conmigo durante todo este mes, pues me han dado vacaciones como os he dicho. Haremos excursiones por aquí y olvidaré vuestra travesura; pero vosotros tenéis que prometerme que durante el curso próximo vais a estudiar como dos buenos chicos. Si no cumplís vuestra palabra será mucho peor para vosotros.

—Conforme —dijo Juan— vale la pena estrujarse el seso para poder pasar un mes contigo.

—Yo también estoy de acuerdo —afirmó Jacinto.

Juan y Jacinto tenían en su mente la misma idea. Tío Miguel era de carácter aventurero y si él aceptara el intentar descubrir el misterio del tesoro, sería magnífico, correr una aventura con él.

Maria Garcés Mas

los dos, se acercó más a mí y me miró un instante. Yo le comprendí y le contesté sonriendo. Quería darme las gracias por haber cuidado a su hijo.

Al momento su mirada se volvía hacia la del pececillo, de mi pececillo y, de pronto, y con tristeza y, al mismo tiempo, con alegría, como padre e hijo se alejaban rumbo a casa, llenos de satisfacción.

MARGARITA GUAL VICENS

## DIBUJO



## NOVELA JACINTO

### CAPITULO XIV

—¿Dónde estamos? ¿Qué ha pasado? ¿Qué hacemos aquí? preguntaba Jacinto a sí mismo al despertar, y no era para menos, ya que no recordaba nada de lo ocurrido; era como si lo hubieran trasladado de un mundo a otro.

—En aquel momento apareció por la puerta una enfermera, que se dirigió a la cama en que estaba Jacinto y con un amable le dijo:

—Vaya, veo que has despertado. No tardará mucho en hacerlo el otro muchacho que te acompañaba. Habéis tenido suerte de que no sea nada grave.

—¿Y el taxista? preguntó Jacinto— ¿Cómo está?

—Ha sido casi un milagro. Han tenido que operarle; pero la operación ha sido un éxito y se recuperará —le respondió la enfermera.

—¿Y el hombre del coche negro? —siguió preguntando Jacinto.

—Este si que tuvo peor suerte. Murió cuando su coche cayó por el barranco — le replicó aquella simpática señorita.

Jacinto se volvió a su derecha y vio en otra cama a Juan que en aquellos momentos estaba volviendo en sí.

—¿Caramba, qué porrazo nos dimos! —exclamó Juan— El coche debió quedar como un acordeón.

—Por lo que veo tienes muy buen humor —le dijo la enfermera.

Se oyó un timbre y la enfermera les dijo:

—Bueno, me llaman; ya volveré. Adiós.

—Adiós —respondieron Juan y Jacinto.

—Juan, me ha dicho la enfermera que el taxista se recuperará. Han tenido que operarle; pero el hombre a quien perseguimos murió al caer su coche por un precipicio —le informó Jacinto.

De pronto se oyeron unos golpes en la puerta y una voz varonil que decía:

—¿Puedo pasar?

—Adelante —respondió Juan.

Se abrió la puerta y apareció el tío Miguel.

—¡Hola! ¿Cómo estáis?

Los dos se quedaron mirándole boquiabiertos; pero Jacinto reaccionó y le dijo:

—Bien, creo que por ahora no nos morimos.

—¿Hola Papá! ¿Qué haces aquí? ¿Quién te dijo lo que pasó? —preguntó Juan.

—Bueno, me alegro de veros tan mejorados. Seguramente no sabéis que yo fui quien os auxilió en la carretera. Casualmente hice un favor a un amigo y fui en su lugar en el jeep que os auxilió, aprovechando que empezaba las vacaciones. También sé que os fugasteis de casa y estoy dispuesto a hacer un trato con vosotros dos.

—¿Cuál? —preguntaron a coro Jacinto y Juan.

—Es muy sencillo. Estaréis conmigo durante todo este mes, pues me han dado vacaciones como os he dicho. Haremos excursiones por aquí y olvidaré vuestra travesura; pero vosotros tenéis que prometerme que durante el curso próximo vais a estudiar como dos buenos chicos. Si no cumplís vuestra palabra será mucho peor para vosotros.

—Conforme —dijo Juan— vale la pena estrujarse el seso para poder pasar un mes contigo.

—Yo también estoy de acuerdo —afirmó Jacinto.

Juan y Jacinto tenían en su mente la misma idea. Tío Miguel era de carácter aventurero y si él aceptara el intentar descubrir el misterio del tesoro, sería magnífico, correr una aventura con él.

Maria Garcés Mas

# BANCO DE BILBAO

## PALMA DE MALLORCA

SE CONVOCA EXAMEN-OPOSICION PARA TRES PLAZAS DE AUXILIARES EVENTUALES O INTERINOS Y UNA PLAZA DE ORDENANZA, AMBAS AMPLIABLES, PARA CUBRIR VACANTES, A MEDIDA QUE SE PRODUZCAN EN ESTA SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA.

EL PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS FINALIZARA EL DIA 24 DEL CORRIENTE MES DE AGOSTO.

PARA INFORMACION, DEPARTAMENTO DE PERSONAL DEL BANCO DE BILBAO, PLAZA VIRGEN DE LA SALUD, NUM. 1.

CUIDA ESTA  
PAGINA  
PEDRO DEYA

LA AMABILIDAD NOS CONFUNDE

«MONTECARLO» DEDICA CONSTANTEMENTE UNO DE SUS MAS POPULARES PROGRAMAS: DOCE MILLONES DE OYENTES

... AHORA EN MALLORCA, QUIERE ORGANIZAR LA COMPETICION ANUAL DE LA MEJOR AZAFATA MUNDIAL



EL SEÑOR JEAN SAS, PERIODISTA RADIOFONICO FRANCES, EN PLENO TRABAJO: HACIENDO UNA ENTREVISTA A UNA AZAFATA. EL, EN SU PROGRAMA «QUESTION SANS REPOSE», CUENTA CON MAS DE 12 MILLONES DE OYENTES. SU PROGRAMA TRATA DE LAS VACACIONES DE LOS TURISTAS FRANCESES EN MALLORCA. — (FOTO TERRADES).

dedicado a los franceses que pasan sus vacaciones en España, concretamente en Mallorca. —Y por ello se ha desplazado usted hasta la isla. —Así es. He recogido mucho material para mis próximos programas. He hablado con muchos turistas franceses y tengo una serie de reportajes importantes. —¿Cómo lo pasan los turistas de su país en Mallorca? —Le puedo asegurar que a todos los que llevo entrevistados en estos quince días, están realmente encantados de la isla, de su clima, y, sobre todo, de la amabilidad de ustedes. —Gracias. Nosotros creemos haber leído en la revista «Télé 7 jours» que también tiene usted una serie de premios para sus radioyentes, ¿es así? —Efectivamente. Cada semana sorteamos entre todos los que siguen mi programa, un billete en avión y una estancia en la isla de ocho días. —¿Tiene mucho público su programa sobre Mallorca? —Controlados, son más de 12 millones de oyentes. AZAFATAS

aéreas mundiales que tienen establecidos servicios con nuestro aeropuerto. —¿Quiere que le diga cual es mi sueño? —Sí, claro. —Me gustaría poder celebrar en Palma un concurso mundial de azafatas. Este es un proyecto que llevo desde hace mucho tiempo y que quizás algún día se haga realidad. Ahora que he conocido la isla, me siento más enamorado de ella que antes. Es natural.

Y este es el señor Sas, un periodista francés, amigo de nuestra isla y que diariamente, merced a sus emisiones por radio, que cuenta con más de 12 millones de oyentes, nos envía todos los años a muchos miles de turistas de su país. El nos decía, para acabar, que piensa volver a Mallorca en el próximo mes de Octubre, pero en plan de turista; nada de trabajo. Nos encantará saludarle nuevamente.



SOPHIE DESMARET, CAPTADA POR TERRADES EN EL MOMENTO EN QUE IBA A TOMAR EL AVION QUE LA CONDUCE A FRANCIA. VIAJA CON ELLA SU MARIDO, EL BARON DE BARONCELLI. — (Foto Terrades).

SU PRIMERA JORNADA EN LA ALCALDIA

D. Gabriel Alzamora sólo pudo asistir al inicio del primer Pleno del Ayuntamiento celebrado bajo su presidencia

Dos actos de protocolo llenaron prácticamente la jornada de su debut como Alcalde

A las nueve y media en punto de la mañana de ayer se abrió la puerta del antedespacho de la Alcaldía, asomó la risueña faz de don Gabriel Alzamora y dijo: «Se puede?».

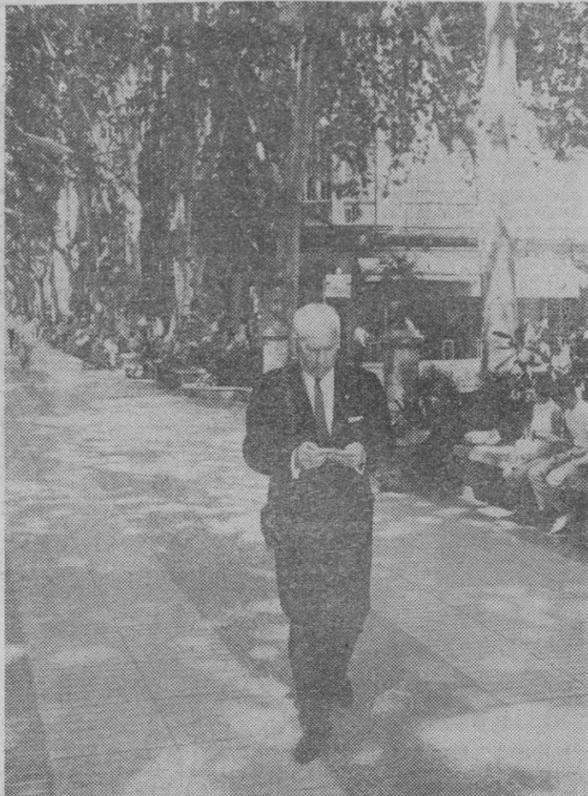
Así, con esta broma, comenzó su primera jornada completa como Alcalde quien tomó posesión del cargo anteayer mismo. En el antedespacho estaban el primer Teniente de Alcalde señor Sureda Meléndez y el Jefe de Ceremonial, señor Mulet, quienes naturalmente autorizaron al señor Alzamora a que entrara en su casa.

El nuevo Alcalde palmesano, tal como había anunciado, se dirigió a pie «al trabajo», desde su domicilio en Jaime III hasta la Plaza de Cort. Nosotros quisimos averiguar en qué había invertido su primer día en el cargo y éste es, en realidad, el motivo del presente pequeño reportaje. Una simple curiosidad.

Don Gabriel Alzamora comenzó la jornada de la forma referida, pasando de inmediato —y muy seriamente— a un largo cambio de impresiones con el también citado primer Teniente de Alcalde. A medida que avanzaba la mañana saludó a otros ediles que fueron apareciendo y poco antes del mediodía despachó la firma, ese quehacer que le lleva siempre un rato largo a todo Alcalde.

Se celebraba ayer reunión del Pleno y el nuevo Alcalde tuvo tan sólo tiempo de sentarse, abrirlo y saludar de nuevo a sus compañeros de Consistorio, recordándoles las palabras que pronunciara el día anterior, en su discurso de toma de posesión: que la labor del Ayuntamiento es labor de equipo. Tras estas palabras, se despidió para reunirse con las restantes autoridades y hacer su primera aparición en un acto fuera del Ayuntamiento: fue en el Club Náutico, donde las primeras jerarquías locales saludaron al Conde de Barcelona, recién llegado en su yate.

Tras este acto de protocolo volvió al Ayuntamiento para despachar unas visitas y nueva escapada para un acto oficial: la despedida del Delegado del Ministerio de Información y Turismo y la recepción de quien viene a ocupar el cargo. Este acto el Gobierno Civil retuvo al nuevo Alcalde hasta pasadas las dos de la tarde, hora en que —y sobre todo siendo sábado— acaba sus actividades matutinas nuestro primer ciudadano. Para la tarde, en todo caso, tenía prevista alguna consulta de carácter privado, desde su domicilio.



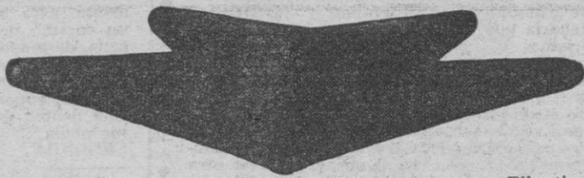
DE REGRESO A CASA, TRAS SU PRIMERA JORNADA COMO ALCALDE, DON GABRIEL ALZAMORA. EN PLENO BORNE, AVANZA CONSULTANDO SU AGENDA. «ME HABRE OLVIDADO DE ALGO?». PARECE DAR A ENTENDER CON ESTE GESTO DE PREOCUPACION Y TAN ABSTRAIDO QUE NI SIQUERA SE PERCATO DE LA PRESENCIA DE NUESTRO FOTOGRAFO. (Foto TERRADES)

Al término de esta primera jornada le preguntamos a don Gabriel Alzamora: —¿Es fatigoso esto? —No he podido ni empezar...

zar, ya lo ves. Ni siquiera he podido estar presente en todo el Pleno, con lo que me habría gustado. Tendremos que esperar otros cuantos días más, para que pueda dar una impresión...

Y desde el Gobierno Civil, siempre a pie, don Gabriel Alzamora se marchó a casa, repartiendo saludos. Nos fijamos en una cosa: el señor Alzamora es de los que nunca se olvidan de decir «Bon dia tenguí», según el viejo estilo de la ciudad.

LA GRAN ACTRIZ FRANCESA SOPHIE DESMARETS CONTINUA «TAN ENAMORADA DE MALLORCA»



Ayer estuvimos en el aeropuerto palmesano a la busca de un personaje que nos dijeron se encontraba allí a las tres de la tarde. Rápidamente nos trasladamos acompañados de nuestro compañero Terrades... Y el personaje no apareció. Había sido una falsa alarma; una confusión. Como quiera que ya estábamos allí, decidimos «humsar» entre la gente que entraba y salía de Son San Juan.

Hemos de decir, en honor a la verdad, que acompañamos a Coco Meneses, que se pasa allí horas y horas; prácticamente todo el día. El permanecer en Son San Juan unas horas, con el calor sofocante de ayer, es una labor de titanes.

Nos decía Coco que durante el día esperaban un tráfico de algo más de 31.000 pasajeros, una cifra que pone los pelos de punta. Y así es-

taban todas las dependencias; completamente abarrotadas.

Una de las personas «entrevisibles» que vimos ayer fue la exquisita actriz dramática francesa Sophie Desmaret, que es quizá la más popular del momento en el país vecino.

Sophie Desmaret estaba almorzando en uno de los restaurantes del aeropuerto en compañía de su esposo, el Barón de Baroncelli, que también está muy metido en asuntos cinematográficos.

Sophie ha interpretado muchas películas, importa ntes obras de teatro y también ha trabajado para la televisión francesa.

Sophie Desmaret es una enamorada de nuestra isla y se pasa entre nosotros largas temporadas, las pausas en las que no interviene en ninguna película ni en el teatro.

Ella tiene un chalet en Santa Ponsa y recordamos que ya desde estas mismas páginas, no hace muchos meses, se le hizo una larga entrevista, precisamente en su casa, en Santa Ponsa.

Sophie es una encantadora que nunca rehuye a la Prensa, pese a estar ya consagrada. Con ella da gusto hablar, pues siempre tiene cosas interesantes que contar.

Nos dijo que se iba a Francia por una cuestión profesional, por algo relacionado con su brillante carrera. Nos dijo también que, en cuanto le sea posible, volverá a la isla en donde se encuentra como en su propia casa.

Después de hacerle la fotografía obligada, Sophie Desmaret tomó el avión que la habría de conducir a su país. Buen viaje y hasta pronto.

JARDINES PLANTAS Uli el Jardinero Calle Aragón, 749 y Calle 150, núm. 100 Teléfono: 21 69 05 PALMA DE MALLORCA (VIVERO)

IDOLOS DE AYER

TENIA DIEZ AÑOS Y NO SABIA TIRARSE A LA PISCINA CUANDO INTERVINO EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

Carmen Guardia mantiene aún, después de años haberse retirado, los records baleáricos de estilo braza

No sólo ha destacado como nadadora sino también como bailarina de ballet, habiendo hecho varias jiras por España y Portugal

Se retiró siendo campeona, en vis peras de los Campeonatos de España que se realizaron en Canarias

Corrían todavía, aquellos blandes años mallorquines, que lustros atrás habían inspirado bellas páginas a don Santiago Rusiñol, y que las titulaba «La isla de la Calma».

tranquila, y ese deslizarse de los días en paz, continuaba. Desde el Pedregal número 23 en lo que es hoy hotel «Costa Azul», descendía una serpentina de pasos, que había terminado por formar un estrecho camino, y por él, bajaban todos los días y cada momento, los hijos de la familia Guardia



DESDE UNO DE LOS BALCONES DE SU CASA, CARMEN GUARDIA PUEDE CONTEMPLAR EL CASTILLO DE BELLVER Y DISTRAER EL ESPIRITU CON LA MAGNIFICA PANORAMICA. (FOTO TERRADES)

CARMEN GUARDIA DEBIO IR EN UNA OPORTUNIDAD A VALENCIA, PARA PARTICIPAR EN UNOS EVENTOS DE NATACION. EL PUBLICO CONCURRIO EN GRAN CANTIDAD A VER A LA BELLA Y EXIMIA CAMPEONA NACIONAL, PERO A LA VEZ PARA ASISTIR A LA DURA LUCHA QUE SE SUPONIA SE ENTABLARIA ENTRE LA MALLORQUINA Y LA REPRESENTANTE DE VALENCIA. A LA HORA DE LA COMPETENCIA EL PUBLICO COMENZO A ALENTAR A LA CHICA DE CASA, QUE SE LLAMABA SOCORRO, Y ERA UNA SOLA VOZ QUE LANZABA «SOCORRO, SOCORRO!» UN GRUPO DE MALLORQUINES QUE SE HALLABA AL BORDE DE LA PISCINA NO QUISIERON SER MENOS, Y ENTRARON A LA COMPETENCIA DE GRITOS, PERO NO LLAMARON A CARMEN POR SU NOMBRE, SINO POR SU APELLIDO, DE ESA MANERA, DURANTE LOS DOSCIENTOS METROS DE QUE CONSTABA LA PRUEBA, SE ESCUCHARON LOS CURIOSOS GRITOS DE: «SOCORRO! ¡GUARDIA! ¡SOCORRO! ¡GUARDIA!», QUE EN EL MOMENTO DE LA EMOCION NO TENIAN UN CLARO SIGNIFICADO, PERO QUE TRAS LA COMPETENCIA SOBRARON EL FONDO DE COMICIDAD QUE ENCERRABAN. DESDE LUEGO, LA PRUEBA LA GANO LA MALLORQUINA, PESAR DEL ESFUERZO DENODADO DE SU RIVAL.

El camino, invariablemente, llevaba al mar, y en ese apacible y celeste mar, se hundían tres chicos y tres chicas, nadaban, jugaban y sólo cuando con gran urgencia, los padres les exigían que volvieran a casa, abandonaban el agua. La pequeña de los seis vástagos de la familia Guardia, Carmencita, luchaba con las olas y con la habilidad de sus hermanos mayores, y trataba de avanzar lo más a prisa posible. Sus músculos se iban adecuando a ese ejercicio y su entusiasmo por vencer a sus hermanos era cada vez mayor, A BARCELONA

Ella siguió nadando en el mar, o entrechando en la piscina de Ciudad Jardín, pero no fue posible intervenir en competencias. Solo en 1940, hubo una gran oportunidad la sede de estas nuevas competencias nacionales, era Vigo y Carmencita, con más años, más experimentada y decidida, marchó hacia Galicia para tomar parte en las pruebas de braza. El resultado fue ampliamente satisfactorio, no solamente porque ganó los 100 y 200 metros, y dejó en segundo término a Enriqueta Soriano, la ganadora de los campeonatos de años anteriores, sino porque había corregido enormemente su estilo, tan elemental, tan primario, con que intervino en las competencias de la piscina de Montjuich.

Era una niña de diez años solamente, y nadaba incansablemente, en el estilo braza, aunque con un estilo —valga la redundancia— muy particular, muy de nadar en familia. Pero ocurrió que se debían celebrar unas competencias nacionales en Barcelona, y que Mallorca no tenía representante femenina en braza. Se fijaron entonces en la pequeña Carmen Guardia. Vieron que resistía no sólo cien metros, sino doscientos, y le propusieron que representara a Baleares en esos eventos que se iban a realizar. Carmencita quedó sorprendida, sin saber que contestar, pero finalmente, no dijo que no. Cuando le contó a su familia lo ocurrido, todos se admiraron, se quedaron mirándose por un momento, y luego, el padre propuso que él viajara con su hija y con dos de sus hermanos.

Ella siguió nadando en el mar, o entrechando en la piscina de Ciudad Jardín, pero no fue posible intervenir en competencias. Solo en 1940, hubo una gran oportunidad la sede de estas nuevas competencias nacionales, era Vigo y Carmencita, con más años, más experimentada y decidida, marchó hacia Galicia para tomar parte en las pruebas de braza. El resultado fue ampliamente satisfactorio, no solamente porque ganó los 100 y 200 metros, y dejó en segundo término a Enriqueta Soriano, la ganadora de los campeonatos de años anteriores, sino porque había corregido enormemente su estilo, tan elemental, tan primario, con que intervino en las competencias de la piscina de Montjuich.

Llegó el momento de la competencia y Carmencita (que había sido la atracción de los periodistas, el motivo de jugosas notas en todos los diarios catalanes), confesó tímidamente a su entrenador: «No sé tirarme a la piscina». Y es que siempre se había sumergido en el agua y ya dentro de ella iniciaba la competencia. No había tiempo, materialmente, para hacerla practicar un cursillo de lanzamiento al agua, de modo que la solución fue mucho más práctica, Carmencita esperaba que le dieran un empujoncito y ¡zas! caía dentro de la piscina, como podía. SEGUNDA

Esta niña de diez años que integraba el equipo de Baleares, llamaba la atención, y más aún, cuando se le vio ante competidoras, que tenían entre 15 y 18 años la mayoría. La mallorquina no era ni alta, ni fornida, no podía serlo, puesto que se trataba de una niña de sólo diez años. Era una niña delgada, sí, no baja para su edad, y que a pesar de sus pocos años, no se asustaba del público, ni de sus rivales, todas más corpulentas más experimentadas. Prueba de ello es que arribó en segundo término a la meta, y la vencedora fue una chica llamada Enriqueta Soriano. La distancia sobre la cual se había hecho la competencia, era doscientos metros. AÑOS DESPUES

La guerra obligó a un largo paro en sus actividades deportivas, a Carmencita Guardia.

ñalando los tiempos, que para ese entonces fueron records nacionales, de 1'33" para los 100 metros; y de 3'21" para los doscientos. Tiempos que aún continúan siendo record para Baleares.

LA DANZARINA

Con el conjunto del Teatro Nacional de Falange, Carmen Guardia, realizó varias jiras por España y en una oportunidad marchó hasta Lisboa. —Era una de mis grandes pasiones, llegar a primera bailarina, y una de las obras que más me gustaba era «Invitación al vals», así como «El lago de los cisnes». Corría entonces el año 1943, la señorita Carmen Guardia, seguía siendo la campeona nacional, pero a la vez, cosechaba aplausos en los más destacados teatros de España, y como es lógico, en los de Mallorca.



UNO DE LOS MIMADOS DE LA CASA ES ESTE LANUDO PERRITO, AL QUE APENAS SE LE VEN LOS OJOS. (FOTO TERRADES)

Fue actuando en «El lago de los cisnes», cuando la conoció don Carlos Álvarez Sotomayor, hoy su esposo, y fue, en parte, el ballet, uno de los motivos que la alejó de la natación. —En 1945, tenía que haber ido a Canarias, para tomar parte en los campeonatos nacionales, mi entrenador me tomó tiempo y vio que no había descendido era el mismo del año anterior, pero me aconsejó que mejor me retirara. «Hay, ahora, otras que han mejorado esos tiempos, es mejor que te retires siendo campeona y yo le obedecí. Además, creo que fue un estupendo consejo.

OTRO MOTIVO

Pero no solamente influyó el consejo del entrenador, el que pudiera haber una o varias nadadoras que superaran el tiempo que ella había señalado como record, y el ballet, sino principalmente, el floreciente noviazgo, y la continua cantinela de su madre, al enterarse de que hoy le hacían un homenaje en el boxeo y mañana otro en los toros.

—Mi madre, siempre me decía: Pareces una artista de teatro siempre yendo a tal homenaje, siempre yendo a tal o cual sitio, donde hay futbolistas, boxeadores, en fin. Y por eso, y porque yo tenía no sólo, y todas esas cosas, decidí renunciar al viaje a las Canarias y retirarme de la natación

ABUELA

Carmen Guardia, se casó en 1946, y no solamente se olvidó de las competencias deportivas y del ballet, sino también de los trofeos obtenidos (no hay

tiempo ni sitio para esos recuerdos cuando una se casa), y se dedicó al hogar.

Llegaron los hijos, dos niñas primero (Mari Carmen y Carolina), dos niños, después (Carlos y Manolo). Y ahora, no sólo es madre sino abuela, porque la mayor de las niñas se casó y tiene una niña (Pilar) de trece meses. Pero la abuela Carmen Guardia de Álvarez Sotomayor, no se diferencia mucho de aquella jovencita que nadaba braza y bailaba «El lago de los cisnes». Y de año en año, toma parte en una competencia de natación, nadando los cien metros braza.

—Me agradaría que saliese alguna chica y superase mis records: me sentiría sumamente contenta —dice la señora Guardia de Sotomayor—; en cuanto a mis hijos, creo que si han heredado mi afición al deporte; uno de ellos lo toma en serio y se entrena con mucho ahínco.

De la niña, a la cual había que lanzar a la piscina, a la abuela de hoy, han pasado al menos años pero la simpatía y el entusiasmo de la señora Carmén Guardia de Álvarez Sotomayor se mantienen inviolables.

COCO MENESE

ATALAYA DEPORTIVA Por RAT

SIN ENTUSIASMO... PERO HABLEMOS DE D. SANTIAGO

Es obligado que se hable de don Santiago Bernabéu. Ha hablado de él toda España y no precisamente bien. Tampoco lo haremos nosotros, porque lo escrito, escrito queda y don Santiago ha dejado que se escribiera algo que en nada le favorece. Don Santiago no ha reparado en medios, creyendo seguramente que el fin los justificaba, pero no es así, don Santiago, y nosotros no vamos a pensar que usted ya «chochea». Ahora será muy difícil volver las aguas a su cauce. Usted ha lanzado el «agua en el suelo» y ¿quién la recoge? Yo estoy seguro —porque le conozco personalmente y creo saber como piensan— que en su ánimo no estaba que aquellas palabras pudieran tener un alcance tan elevado, pero se ha equivocado don Santiago. Usted podrá hablar alegremente, podía hablar alegremente hace años frente a un periodista, cuando sabía que estos papeles serían leídos y releídos y quizás alguien acertara a cortar por donde conviniera unas manifestaciones que indudablemente han resultado estúpidas.

Lo he dicho muchísimas veces. Usted me lo dijo a mí en su despacho presidencial del Frontón del Real Madrid. Tenía necesidad de llenar aquel fabuloso Estadio de Chamartín y el día en que se acabaran los «Di Stéfanos» y «los Genios» y «los Puskas», tendría que pensar en meter elefantes, cualquier cosa, ya veríamos.

Creo don Santiago que usted a lo mejor ha pensado que enfrentando a las aficiones a la mala conseguirá ahora, cuando no puede sorprendernos con fichajes sensacionales, el fin que persigue. Pero el medio ha sido detestable don Santiago. Reconozcálo de una vez. Se equivocó. Y por ahí no podrá conseguir más que un apartamiento del deporte activo. Aunque a lo mejor, también buscaba eso al no poder hacer otra cosa. Hemos visto como otros deportistas por faltas muy leves, han sido borrados o están en trance de serlo del mapa de sus actividades. No creemos que un pecado capital como el que usted ha cometido, pueda quedarse así, olvidado por las buenas y sin el más leve recordatorio. No duda, que tal vez su intención fuera muy otra, pero debiera haber solicitado las cuartillas del reportero para corregirlas por lo menos, y si no quería hacerlo así, apenas se enteró de que habían aparecido, correr para que se rectificaran porque en estas condiciones, ni los propios madridistas estarán dispuestos a compartir su opinión. Las palabras de Vd don Santiago, han tenido la rara virtud de unificar a «todo quisque» y usted se ha quedado solo y con los papeles en la mano. No, no es por ahí por donde se hace deporte. No es este el camino que debe seguir un Presidente del Real Madrid, que convendría fuese espejo diáfano donde se miraran como ejemplo a seguir todos los demás. El «tigre» llevaba ya unas manchitas. Usted lo sabe don Santiago. Por ello tal vez habrá pensado que una mancha más al tigre no le hace. Nosotros somos de la opinión, de que tomándose un descansito más en Santa Pola, reflexionando cual corresponde rectificará de una manera terminante. Y si no es capaz de hacerlo, por la salud del deporte, créame usted don Santiago, deje al fútbol tranquilo y dedíquese a pescar. Esto sería lo mejor.

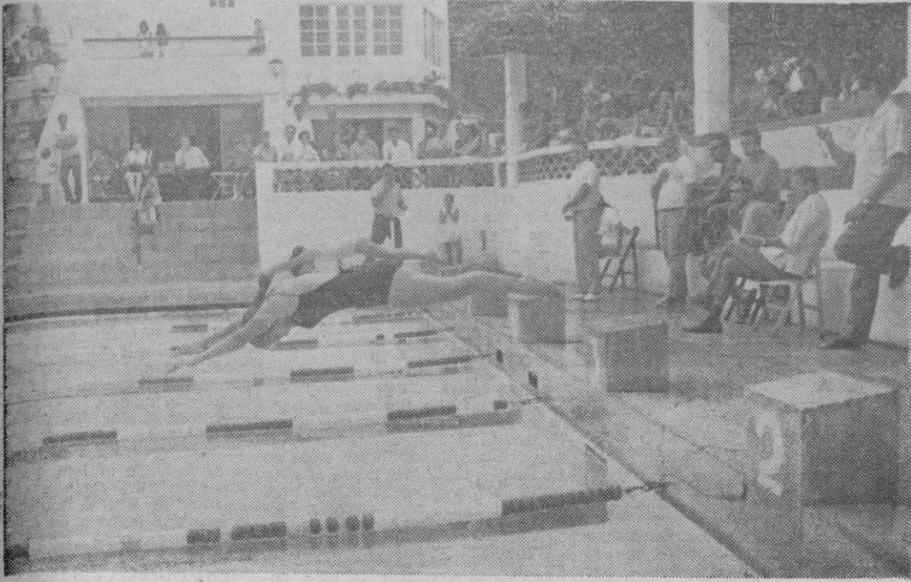


NO ESTA LA FAMILIA EN PLENO. DON CARLOS ALVAREZ SOTOMAYOR Y SU ESPOSA CARMEN GUARDIA TIENEN DOS HIJOS MAS Y UN NIETO DE LA HIJA MAYOR, QUE TAMBIEN PRACTICO LA NATACION DE SOLTERA. — (FOTO TERRADES)

NATACION

OTROS SEIS RECORDS SUPERADOS EN LA PRIMERA JORNADA DE LOS CAMPEONATOS JUVENILES E INFANTILES

Esta tarde se disputará la segunda y última jornada



Nuestro fotógrafo Terrades también estuvo en la piscina del C. N. Palma y captó con su cámara la salida de una de las pruebas.

Ayer por la tarde en la piscina del Club Natación Palma tuvo lugar la primera jornada de los Campeonatos Provinciales de Natación en sus categorías infantil y juvenil, organizados por la Delegación Provincial de Juventudes en colaboración con la Federación Balear de Natación y el Club Natación Palma.

Las pruebas se iniciaron con bastante retraso sobre la hora anunciada, pudiendo presenciar en la mayoría de ellas una lucha muy reñida, que fue seguida con gran interés por los espectadores, que en número no muy elevado se reunieron en la pileta palmista.

De todas formas, el festival dio ocasión para comprobar una vez más el buen momento de nuestros nadadores, que día a día van superando sus marcas, seis de las cuales fueron superadas en esta jornada.

Además de las pruebas correspondientes a los Campeonatos, se celebraron otras varias de carácter social, disputándose en total catorce, con una buena participación de nadadores y nadadoras.

Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar la segunda y última jornada de estos Campeonatos, en la que también se disputarán varias pruebas sociales y a buen seguro habrá de ser ocasión para que nuevos registros se añadan a los ya superados hasta ahora.

Los resultados registrados en

las distintas pruebas, fueron los siguientes:

CAMPEONATOS PROVINCIALES

LES JUVENILES E

INFANTILES

66 m. braza femenino (social)	L. Torres	1 15
	M. A. Oliver	1 20
	F. Maestre	1 35 3
	M. Aler	1 58 5
100 m. espalda femenino (social)	D. Carmona	1 29
	(Record juvenil)	
	M. P. Canals	1 34 4
66 m. libres femeninos (social)	M. C. Navarro	1 14 8
	A. Bonet	1 15 2
	C. Luna	1 15 3
	C. Bonet	1 17 1
	C. Oliver	1 33 5
100 m. braza inf. masculino	P. Roldán	2 2 1
	P. Roldán	2 4
100 m. libres inf. masculino	J. Riutort	1 32 2
	J. Nicolás	1 33 6
	F. Fabré	1 40 1
	J. Casanovas	1 52 2
100 m. libres inf. masculino	G. Bonet	1 33 6
	M. Montojo	1 33 7
	E. Salvá	1 39 3
	M. A. Frontera	1 46 8
	B. Obrador	1 58 3

200 m. braza femeninos	V. Alvarez	3 31 2
	(Record inf. y juvenil)	
	E. Alvarez	4 2 4
100 m. mariposa femenino	C. Millicent	1 29 5
	(Record juvenil)	
	M. Bonet	1 46 5
100 m. mariposa inf. masculino	A. Roldán	1 24 5
	(Record infantil)	
	E. Bellod	1 26 1
	B. Salvá	1 47 1
	C. Alvarez	1 52 9
	B. Riutort	1 53 5
	E. Adán	2 8 1
100 m. libres juveniles masculinos	E. Ferrer	1 12 8
200 m. braza juvenil	M. Vallori	3 25
	M. A. Bestard	3 41 4
100 m. espalda inf. masculino	R. Vidal	1 22 4
	(Record infantil)	
	A. Bonet	1 46
	L. Trives	1 46 6
	P. Montojo	1 59 9
	L. Montojo	2 1 5
	J. Fabré	2 1 8
1.500 m. libres masculinos	J. Trives	23 21
	G. Frontera	24 25 7
	E. Ferrer	27 4 2
	J. Carnivero	28 25 8
	M. Vallori	31 21 5
100 m. libres femeninos	T. Luna	1 43 9
100 m. libres femeninos	M. P. Canals	1 18
	D. Carmona	1 20 1
	M. Maestre	1 21 2

ESTA TARDE A LAS 5'30 EN EL CAMPO DEL ANTONIANA

INTERESANTE PARTIDO DE PRESENTACION R. C. D. MALLORCA - C. F. PALMA

Por fin esta tarde veremos por primera vez esta temporada las nuevas plantillas del R.C.D. Mallorca y la C.F. Palma.

Para los socios de ambos equipos, simpatizantes y aficionados en general, se descubre el velo esta tarde de lo que podrán dar de sí en la temporada que se inicia, los remozados cuadros de ambos equipos. Para el R.C.D. Mallorca es hoy el primer día importante para una valoración de méritos en los elementos de su plantilla. Los jugadores nuevamente incorporados jugarán su primer partido ensamblados en el cuadro ya conocido de la temporada anterior. Se ha discutido la valía y oportunidad de los nuevos fichajes y esta tarde podremos comprobar hasta qué punto tienen razón los que han dado su visto bueno o los que han creído desafortunados los nuevos fichajes.

El Palma jugará este año en primera regional con la mirada puesta en la Tercera División, pero para el Palma, los valores humanos auténticos, pesan más que los resultados de un partido. La Directiva ha hecho un sacrificio grande, sin pedir, ya que con lo poco que había hecho, poco podía ofrecer. Esta tarde será el inicio de una temporada que comienza, sino de una época que ha programado a muy largo plazo. Y también esta tarde presentará a sus socios actuales y a los próximos que han de hacerse, su equipo.

La mirada y las esperanzas del Palma están puestas en esta magnífica barriada del Camp Redó, que ya tendrá desde ahora su campo y su equipo. Esta tarde, con los populares precios de entrada ha de facilitar su asistencia al partido a todos aquellos que en un futuro muy próximo han de ser sus más incondicionales seguidores.

Esta es la primera llamada. Esta tarde dos equipos se enfrentarán en su primer partido de temporada. Uno, con su vieja y numerosa afición, y el otro, con sus esperanzas, sus sueños y sus realidades.

El más joven ofrece su CAMPO, su primer campo.

Esperamos y deseamos que este día que señala una fecha importantísima en la historia de un joven Club se vea rubricada con la asistencia de esta masa de aficionados al fútbol que saben distinguir sin artilugios propagandísticos o bueno que aún el fútbol puede aportar a la sociedad.

Nuestra enhorabuena a la entusiasta Directiva del Palma y enhorabuena también a la Ciudad de Palma por este nuevo remozado campo, continuador de viejas virtudes y nuevas esperanzas.

TANUSIO

HOY, PETANCA EN EL CLUB NAUTICO PORTITXOL

Organizado por la sección de Petanca del Club Náutico Portitxol, tendrá lugar a las quince horas en los terrenos de juego del Club organizador, un extraordinario torneo.

Participarán en el mismo quince Clubs que en total formarán sesenta y cuatro tripletes.

En esta competición se disputan aparte del primer trofeo del Club Náutico Portitxol, ocho trofeos y ocho premios de repesa

donados por: Cristalería Mercadal, Transportes Yate, Velas Rita, Bar Bolero, Carbones Vidal, Terry, Panadería Ramón, Gin Xorriger, Casa Copino, Ron del Moro, Palo Vidal, Hotel Portitxol, Casa Planisi y Café Triquet.

Además la Casa Ricard contribuye a este festejo con un aperitivo. Esperamos que una vez más la dinámica directiva del Club Portitxol alcance un gran éxito con esta organización.

TENEMOS 100 VIVIENDAS a su disposición



EDIFICIO SON FORTEZA EN CONSTRUCCION

- \* COMODAS, ALEGRES, FUNCIONALES
- \* PROYECTADAS para la CLASE MEDIA
- \* 12 AÑOS para pagar su PISO, a través de nuestra fórmula. adaptable a AHORRO VIVIENDA



cobasa S.A. INMOBILIARIA

ES... OTRA PROMOCION

ESPERAMOS SU VISITA EN PLAZA HORNABEQUE, 11



con la garantía de "Dragados y Construcciones, S. A."

UN GRAN TORNEO FEMENINO Y UNA PISTA CUBIERTA, SON LOS PROYECTOS MAS INMEDIATOS

DE DON BARTOLOME RULLAN, PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DE BALONCESTO

El Presidente de la Federación Balear de Baloncesto está como chico con zapatos nuevos, con el nuevo local federativo. Y no es para menos, ya que las nuevas dependencias reúnen unas condiciones de comodidad, que hasta la fecha no había disfrutado la Federación Balear. Ciertamente es que la evolución del baloncesto exigirá en fecha no muy lejana unos locales mucho más amplios, pero de momento será posible el trabajar de muy distinta manera a como se venía haciendo, con mejores condiciones, claro está.

disgustos, ¿cuáles han pesado más? —Sin duda las satisfacciones. —¿Se ha cumplido el plan que te propusiste? —En líneas generales, sí. —¿Cumplen los Clubs? —Aunque siempre hay alguna excepción, puedo contestar afirmativamente a tu pregunta. —Antes de ser presidente, fuiste directo de Club, ¿hay mucha diferencia entre cargo y cargo? —Generalizando hay mucha diferencia. El directivo de Club, normalmente cree siempre que la Federación va contra el Club y esto no es verdad. Como puedes suponer, la Federación tiene cosas buenas y malas, pero siempre superan aquéllas a éstas. Y lo más difícil es contentarlos a todos, lo que es absolutamente imposible. —¿Han recibido los Clubs ayuda de la Federación? —Administrativamente hemos atendido cuantas consultas se nos han hecho y económicamente creo no tienen ninguna queja, teniendo en cuenta, claro está, que siempre son superiores las necesidades a las ayudas. Solamente en desplazamientos, se han entregado a los Clubs de esta Federación más de doscientos mil pesetas, sin contar otras clases de ayuda.



El Presidente de la Federación Balear de Baloncesto, durante la entrevista con nuestro colaborador. — (Foto Terrades).

—¿Qué me dices del caso Perlas? —El asunto Perlas-Federación Española es muy difícil de discutir en unas pocas palabras. Ten en cuenta que el club manacorrense es de categoría nacional y la Balear solamente ha servido de intermediario. —En la pasada temporada se contaba con cincuenta y cinco equipos, ¿aumentarán en la que se avecina? —Creo contaremos con todos aquellos y después hay que añadir otros dos de Sóller, que vuelven a nuestras competiciones. En Santanyí inauguraron una pista y creo que también presentarán equipo. Extraoficialmente estoy enterado que hay ganas en otras localidades, pero todavía nada definitivo. A todos estos nuevos Clubs y a los antiguos también, me permito hacerles un llamamiento para que esperen a última hora a diligenciar su documentación. Si quieren consultar todos los detalles que quieran, estamos a su disposición, pero por favor, no esperen los últimos días. —¿Qué proyectos tiene la Federación Balear? —Es muy difícil hablar de proyectos, sin tener una base sólida para que se conviertan en realidad. Proyectos existen muchos pero hay que dar tiempo al tiempo. —Alguno se podrá adelantar. —Cuando lo del nuevo local esté consolidado y todo organizado, la Federación tiene que intentar construir una pista cubierta para la misma Federación. Parece que es un sueño, pero hay de intentarse. También lo parecía el disponer de un local propio y va muy estamos en él. —Más proyectos.

ción, como son Secretaría, Tesorería, Comité de Competición y Hesperia, ha habido personas capacitadas y entregadas totalmente a su labor. Si ha habido algún fallo, ha sido porque debía haberlo, pero siempre sin ninguna mala intención, pero vamos, si la Federación o si el baloncesto ha ascendido en Baleares ha sido porque, aparte la valiosa presencia de todos los Clubs, ha habido buenos colaboradores. —Y un mejor Director como es el Presidente, añadimos nosotros. —Sólo resta decir que el próximo martes día 13 se abrirá de nuevo la Federación que está en la calle Pedro Alcántara Peña, número 33-1º-6º, y que en el citado día estarán a disposición de los Clubs las licencias para la temporada que se aproxima.

TONY

Vidal ha firmado por el Poblense

(De nuestro corresponsal informativo TRIAY). — En La Puebla la afición se ha despertado, ya quedó demostrado en la pasada temporada, en que muchos aficionados que desde hacía tiempo no se daban cita por el Campo de "Sa Fortalesa", acudían domingo tras domingo y es más, según al "Poblense" en sus desplazamientos. Ahora han vuelto a acudir al campo en los entrenamientos, es grato ver gente en las tribunas en un entorno. Añadiré más, en los entrenos hay más gente que en partidos oficiales en pasadas temporadas. ¿Qué significa ello?, que hay inquietud por el fútbol. Yo diría que ha empezado la segunda fase de la historia del Poblense, por ello merece un poco más de atención. Y lo mejor, creo, es ir presentando a la afición los jugadores. Empezaremos hoy, por las caras nuevas. Una cara nueva en "Sa Fortalesa" es Antonio Vidal. —¿En qué sitio prefieres jugar? —El que prefiero y en el que he jugado siempre es de centro campista, ahora bien, si el entrenador cree oportuno meterme de defensa, cumpliré lo mejor que pueda lo que quiero es jugar. —Los aficionados te califican de jugador frío, ¿qué dices tú? —Que es verdad. No soy un jugador de los llamados violentos, pero te dire, sin quererme defender, que la mayoría de centro campistas son fríos. —¿Será titular, Vidal, en el Poblense? —Esta pregunta mejor la contaré al final de la liga, yo haré lo imposible para serlo, es más, mi deseo es ser útil al Poblense y solo hay una manera de demostrarlo: jugando, pero reconozco que para ser titular me tendré que ganar el puesto. —¿Algo más, Vidal? —Quiero aprovechar las columnas de BALEARES, para decir a los aficionados del Poblense, que estoy muy satisfecho de estar en mi equipo, que haré todo cuanto esté en mi mano para defenderlo con honradez y dar el máximo rendimiento, y que en mi tienen a un amigo. Sencillo, amable y gran compañero es Vidal, la afición espera mucho de él, es el centro campista que necesita el Poblense, esperamos que pueda demostrar que de verdad sirve.



ANTONIO VIDAL

ASAMBLEA DEL R. C. MOLINAR

Tuvo lugar el pasado miércoles la Asamblea que con carácter extraordinario había convocado la Junta Directiva. Había expectativa, ya que en ella se iban a tomar decisiones de suma importancia para la futura marcha del Club. Las aguas andaban algo agitadas, pero al final todo fue una tempestad en un vaso de agua. Base de todo ello la armonía de todos los componentes de la Junta que dieron un voto unánime de confianza a su Presidente don Juan Morey y la incorporación a la misma de nuevos Directivos que con sus ideas e ilusiones, esperan dar más dinamismo a la misma. La marcha del equipo en la pasada temporada no ha podido ser más brillante. Tanto en el Torneo de Aficionados como en el Campeonato de II Regional, ha ocupado puestos de vanguardia en las respectivas clasificaciones, culminando con la conquista de la Copa Trofeo Presidente entre todos los equipos de II Regional, proclamándose Campeón de Campeones. En el transcurso de ella, la Junta Directiva premió el tesón y esfuerzo de los jugadores, obsequiándoles con una comida en el Hotel Portixol otra comida y excursión marítima a la Cala de Portals Vells, varias meriendas en las Dependencias del Club y sigue estando animada para seguir obsequiando periódicamente a la plantilla que tan alto saben poner el nombre del Club. Bajo la dirección de don Juan Huguet, en los días empujados

los entrenamientos. Solamente hay que registrar las bajas de Bonet y Cortés, traspasados al C. D. Llosetense. Se han incorporado a la plantilla de la temporada anterior, Rabasa, procedente del Maollquí; Busquets y Valentín del Patronato Juvenil; Vela, por haber terminado el servicio militar; Tous, del Rotlet; Cardona, del Juvenil Montesión; Corujo, del Ateco, Cataluña y Corbi, del San Andrés de Barcelona, estando en trámites con un portero que reúne buenas condiciones para defender el marco. Y como final se nombró nueva Junta Directiva que se formó de la siguiente forma: Presidente: don Juan Morey. Vicepresidente 1.º: don Gabriel Genovart. Vicepresidente 2.º: don Jaime Oliver. Tesorero: don Lorenzo Moragües. Contador: don José Sendra. Secretario: don Antonio Juan. Vicesecretario: don Ramón Torres. Vocales: don Bartolomé Morey, don Gabriel Oliver, don Antonio Pérez, don Rafael Alba, don Guillermo Mut, don Bernardo Moyá y don José Oliver. Delegados: don Juan Bujosa y don Juan Huguet. Para celebrar tal acontecimiento acordaron los Directivos reunirse en una comida de camaradería, que tendrá lugar, D.m., el próximo día 15 en el Hotel Portixol, Festividad de la Patrona del Molinar.

Ante la celebración del IV Campeonato de Europa-Africa de Pesca Submarina

Hemos recibido de la F. E. D. A. S., organizadora del Campeonato, una serie de notas que explican el interés despertado por esta competición que se desarrollará en aguas de Cabrera: PAISES PARTICIPANTES El número de países participantes al IV Campeonato Europa-Africa de Pesca Submarina se elevará a 17 ya que a la lista publicada anteriormente debe añadirse Bulgaria.

y de la Medalla Conmemorativa que será entregada a cada uno de los participantes, los ganadores de este Campeonato se repartirán las copas ofrecidas por Transportes Noche y Día, Nácar, Viajes Solymar, Safari, Perlas Manacor, Plastygom. Viajes Solymar ofrece igualmente al campeón individual un viaje Madrid-Canarias para dos personas, con estancia de una semana en un Hotel de 1ª categoría de las Islas Hermanas.

AGASAJOS Y REPARTO DE PREMIOS La cena típica prevista en el programa para el miércoles 14 a las 20.30, tendrá lugar en el bar-bacía Son Amar. La otra cena, durante la cual tendrá lugar la entrega de los diversos trofeos, se celebrará en las terrazas de la nueva Estación Marítima (Muelle de Pelaires, Timblado 1)

PESAJE OFICIAL Las formalidades del pesaje se celebrarán en la Colonia de San Jorge, al finalizar las pruebas, tan pronto como regresen todas las embarcaciones. REPRESENTANTES DE PRENSA Y RADIO Este Campeonato ha despertado gran interés, no sólo por parte de T. V. E. sino también en la prensa peninsular y extranjera por lo que, además de la señorita Renata Farrangola, enviada especial de la revista "Mundo Sommerso", acompañante del equipo italiano y que se alojará en el Hotel Meliá Mallorca, el señor don Mario Durán, enviado por "Tele Express", "El Mundo" y "Dicen" seguirá igualmente la competición. Otros enviados especiales tienen también anunciada su llegada con el mismo fin.

TROFEOS Además de los Trofeos oficiales BALONCESTO ESPAÑA EN QUINTO PUESTO EN EL CAMPEONATO DE EUROPA JUNIOR Vigo, 10. — España ha derrotado a Grecia por 78-63 con lo que se clasifica en el quinto lugar en el Campeonato de Europa de Baloncesto «Junior».

PELOTA HOY, GRAN FESTIVAL EN EL FRONTON BALEAR

Con motivo de la entrega de Trofeos del "Torneo Primavera" se ha organizado un extraordinario y atractivo festival de pelota bajo el siguiente programa: A las 11.30 van a competir en una quiniela por parejas a la distancia de 15 tantos, en la cual se ponen en juego dos medallas de oro alusivas al deporte de la cesta-punta. Las parejas y número de orden son las que siguen: Núm. 1. Ortiz II - Ortiz I Núm. 2. Amadeo - Alvaro Núm. 3. Sanllehi - Alfaro II Núm. 4. Segura - Agulló Núm. 5. Carballo I - Carballo II Núm. 6. Ferrer - Matias. Acabada la misma, se procederá a la entrega de Trofeos a los Campeones y Subcampeones del "Torneo Primavera", así como las medallas a la pareja vencedora de la quiniela, la cual promete ser muy disputada dada la igualdad de fuerzas que hay entre todas. Y para cerrar este festival con broche de oro, el Presidente del Club Frontón Balear, señor Aguiló, ha conseguido poder montar el mejor partido de exhibición que se puede ofrecer a los aficionados a la pelota, actualmente, esto es el mejor delantero del cuadro de profesionales del Frontón Balear frente al mejor zaguero, esto es ni más ni menos que el siguiente partido: Sensacional partido mano a mano, a la distancia de 25 tantos entre Ereño contra Berrojalbiz, para cuyo ganador hay un bonito trofeo. Esperamos pues, que acuda una gran cantidad de público para presenciar tan atrayente festival. Como es costumbre la entrada será gratis. Esparray

Restaurante Jai-Alai COCINA VASCA - MARISCOS Calle FRANCISCO SUAD, 58 (Carretera de Valldemosa)

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION día de 1968 Don Recibe «BALEARES» en calle N.º de desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle N.º Población Número del último recibo Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA. PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos - 235940 y 221745

LAS CARRERAS DE AYER

CUATRO COMPROBACIONES FOTOGRAFICAS

Miss Vesta, Fedora, Jirel, Entendido, Junior Fox, Pipo II y Perkins, vencedores

EL JUEVES, CARRERAS

Carreras sumamente luchadas, llegadas apretadas con profusión de comprobaciones fotográficas...

vaba una ventaja importante. Cedió después y se le acercó un Shelly J. C. que se descubría y batía su marca...

- 1. Entendido 29"-2 2140 m.
2. Shelly J. C. 28"-5 2160 m.
3. Johnny Walker 29"-6 2140 m.

A continuación: Raboliz, Gordon Catrineberg, Fil d'Or, Iapis II y Kasimodo. Retirado: Bella Luz.

LLEGADA EMOCIONANTE

Se luchó de poder a poder con "Fru Fru" en cabeza y esperando la ocasión propicia Junior Fox, Furia M, Imagen...

- 1. Junior Fox 29"-1 2100 m.
2. Furia M. 29"-1 2100 m.
3. Huli 27"-7 2140 m.

A continuación: Fru Fru, Jordania, Irán, Gacela, Foto, Imagen, Jamín Hanover y Juliá.

«MISS VESTA»

LO CONSIGUIÓ

La combativa «Miss Vesta» consiguió esta vez lo que tantas veces se había propuesto. No pudo «Magnolia» con ella y quizá hubiera podido «Lámina Kid»...

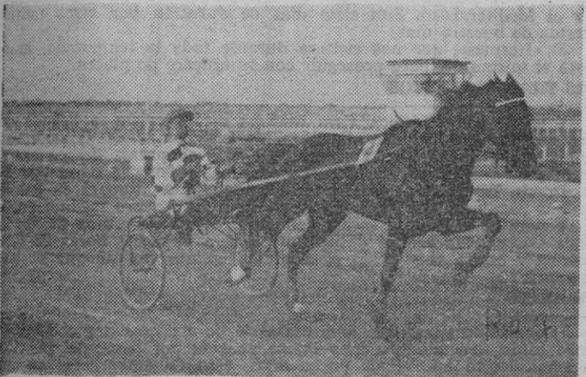
- 1. Miss Vesta 40"- 2100 m.
2. Magnolia 38"-2 2140 m.
3. Marisol 37"-4 2160 m.
4. Lord d'Or 40"-1 2100 m.

A continuación: Lámina Kid, Mistral II, Lorena Fox, Liria Kid, Latín, California, Lin Sol, Lot, Loma d'Or, Memorable, Jaramillo, Lord Kid y Mejicano.

TAMBIEN «FEDORA»

LO CONSIGUIÓ

«Fedora», otra de las que luchan



«Pipo II» de don Rafael Oliver venció en la carrera estelar, dando prueba de su recuperación.

y consiguen más colocados que victorias, se mantuvo en cabeza desde los metros iniciales y no fue molestada seriamente hasta que «Mairena» tuvo su fuerte reacción...

- 1. Fedora 35"-2 2120 m.
2. Lin Hanover 33"-5 2160 m.
3. Mairena 34"-5 2140 m.

A continuación: Hecla II, Gallarda, Jorbán, Inter, Lique Khan, Lanca, Felio, Halda e Iván Kid. Quiniela a 100 ptas.

TRES «J»

«Juanita d'Or» se colocó en cabeza e incluso se destacó ligeramente aunque a buen tren marcharan «Listo» —desmontada decisiva—, «Jaguar» —que se rehacía de una floja salida— y «Jirel» en uno de sus más seguros recorridos...

- 1. Jirel 32"-8 2140 m.
2. Jaguar 34"-7 2100 m.
3. Juanita d'Or 34"-3 2100 m.

A continuación: Listo, Frisán, Gabina, Centauro, Centella, Jutlandia, Jamina d'Or, Jalea d'Or e Indor. Quiniela a 113 ptas.

«ENTENDIDO»

SIN DIFICULTAD

A los 300 metros de la salida «Entendido» tenía la carrera virtualmente ganada y a la vuelta lle-

- 1. Perkins 27"-1 2100 m.
2. Dior 27"-2 2100 m.
3. Harmonisley 26"-4 210 m.
Retirado: Romantic III.

Once participantes. Quiniela a 178 y 98 ptas. Trio a 6.285 ptas. CENTAURO

MARTINEZ DE VALLEJO, PESIMISTA ANTE MEJICO

«Los sesenta días de cuarentena en Nueva Jersey. los impone USA, que tiene el monopolio de la carne mejicana»

«Ganar medallas, imposible. Quedar entre los tres primeros, imposible. Pero haremos un papel decente»

El capitán Vallejo ha participado en dos Olimpiadas y va a por la tercera. Su experiencia le enseña que esto es muy difícil

El Capitán Martínez de Vallejo no fue un jinete precoz. Las circunstancias que para otros de nuestros jinetes olímpicos fueron facilidades, para él se convirtieron en dificultades...

UNA CARRERA RAPIDA

Nació don Enrique Martínez de Vallejo en Valencia en 1940. Ingresó en la Academia 20 años después. En 1955, terminados sus estudios, fue destinado a Alcazarquivir...



Cualquier cosa es capaz de ocurrirsele a determinado dirigente futbolístico. Ayer nos sorprendió la noticia de una reunión celebrada con todos los presidentes del fútbol regional.

«¿Saben ustedes lo que pretendía? Pues nada menos que los Presidentes mencionados se dedicaran a hacer listas de socios para el Mallorca.»

«¿Y qué dijeron ellos? Pues lo de siempre. Unos decían que sí y otros decían que no.»

Pero ¿La mayoría? ¡Que te parece! Pues la mayoría, que necesitan los socios para ellos. Y es natural que sea así la cosa. Y que Dios reparta suerte.»

Se asegura que únicamente en la Peña del Palacio se habla con entusiasmo y pasión del fútbol y sus cosas. Y es que don Guillermo les da cada pasada con eso de ser del Atco. Baleares...

Juanito el masajista, que es un acérrimo de dicha Peña se encarga de escuchar y defender. Es un mallorquinista de órdago.

Ahora no sabemos si es que el autobús no quiso acompañar a Candela a Luch o si es que Candela dijo que no iba en el autobús.

«Pero ¿qué pasó con el autobús? Se hablaba ayer de que Ovie-do ha firmado compromiso con el Atco. Baleares. ¿Será verdad? Yo no lo creeré hasta que me lo explique algún Santo.»

MOSCARDON

número uno— obtuvo el diploma de profesor de equitación y se quedó con destino en la Escuela. Había hecho concursos durante aquellos veranos y el 58 gana el Campeonato de España de concurso completo de equitación...

LA OLIMPIADA DE ROMA

Al año siguiente, el 59, le seleccionaron para la Olimpiada de Roma en la especialidad de concurso completo. Ganó el campeonato de preselección con una yegua pura sangre que se llamaba Peyoba, de la yeguada militar.

De vuelta a Roma, Vallejo abandona el concurso completo de equitación y se dedica a saltos en pista. Corrió entonces el primer campeonato de España y quedó subcampeón habiéndolo ganado Goyoaga.

UNA LESION IMPORTANTE

Las cosas para el jinete iban la mar de bien. Pero llegó un momento doloroso. La lesión. Como profesor de la escuela corría un concurso completo de equitación cuando le cayó el caballo encima y tuvo fractura de pelvis y cabeza de fémur.

En Madrid, el equipo español ganó la Copa de Naciones y en Lisboa, la potencia con un salto de dos metros. Este año fue año grande para el capitán Vallejo.

La temporada del 66 la cerró Vallejo con el Gran Premio de Barcelona. Al año siguiente aparecería la peste equina y se acabaron los concursos internacionales. Todo se limitó desde entonces a pruebas preolímpicas siempre en España.

Este mismo año, con los problemas de cuarentenas y pese a tener que entrenar los fines de semana en San Sebastián, ganó a potencia, con dos metros, en el CHIO de Barcelona.

LA COPA DE LAS NACIONES DE GINEBRA

Un año más. 1965. Vallejo corre los concursos de Niza, Madrid, Lisboa, Aachen, Londres y Dublin. En Londres gana cuatro primeros premios. Allí empezó a destacar Opium, su caballo actual.

HOY, LA VUELTA A LOS PUERTOS

Mascaró, inscrito en la prueba

Madrid, 10. (Pyresa).—Mañana se disputará, con temprana salida, señalada para las siete de la mañana desde Puerta de Hierro, la Vuelta a los Puertos, clásica prueba ciclista con meta en Los Molinos y 168 kilómetros de recorrido en el que hay que subir Galapagar, Los Leones y Navacerrada.



MARTINEZ DE VALLEJO

«Yo me siento pesimista. El problema no es de Méjico, sino de Estados Unidos. Los americanos compran toda la carne de Méjico y por consiguiente controlan todos los animales vivos o muertos que entran en el país. Ellos son los que exigen esta cuarentena y por eso la imponen en Nueva Jersey.»

«¿Y qué es un papel decente? Si la frontera hubiera estado abierta, podríamos estar mejor que cuando Tokio porque hoy hay más caballos. Pero así los caballos no se han contrastado suficientemente y no sabemos cómo están.»

«¿Pero es usted optimista de cara a la hípica española? —Para las licencias que hay y los jinetes que participan en concursos estamos la mar de bien. Si nos queremos comparar con otros países, necesitamos hacer todavía mucho. Tener más caballos, aumentar las licencias, que todo llegará.»

El Capitán Martínez de Vallejo tiene un historial brillante, una experiencia sabia y una técnica depurada, adquirido todo a través de muchos años de escuela, de enseñanza y de competiciones. Lo que se pueda conseguir en Méjico se conseguirá, pero esto lo dirá el tiempo poco a poco. MANUEL MARIA

Fotos: ANCEL MILLAN Copyright by CIFRA GRAFICA

Restaurante Jai-Alai COCINA VASCA - MARISCOS Calle FRANCISCO SUAU, 58 (Carretera de Valldemosa)

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Santas Clara e Hilaria y San Eusebio.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:
-Concluyen en el Monasterio de Santa Clara...

Después de la Misa. Exposición de S. D. M.
A las 7. conclusión del Triduo, Te-Deum y reserva.

En las MM. Reparadoras, a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6.15. Visperas. Bendición y reserva de S. D. M. A continuación Santo Rosario.

En el Centro Eucarístico, a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7. Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos
-En Santa Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Ignacio de Loyola» Visita, etc.

A la Virgen del Pilar, en Montesión.
CULTOS PARA EL MARTES
Santos Casiano e Hipólito y Santa Elena.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:
-En las MM. Reparadoras y Centro Eucarístico, como el día anterior.

dietaario

Otros actos religiosos
-En Santa Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Sagrada Familia».

A la Virgen de Fátima, en San Jerónimo y Capuchinas.

Pharmacias
(De 9 mañana a 10 noche)
Canals, Avenida Alejandro Rosselló 71. Tel. 226817; Carrío. Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*). Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 21534; Esteva, Andrea Doria, 92. Teléfono 237389; Fornés, Boletería, 1 (final calle Colón). Teléfono 212242; (\*). Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 214138; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 216719; Lull, Barrera, 51 (Son Españollet). Tel. 233322; (\*). Morell, Lull, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(\*) Mascaró, General Goded, 13 (junto Plaza Cort).

Abiertas hasta las 12 de la noche
Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas); Lull, Barrera, 51.

(\*) Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca, 190. Teléf. 211229. Ambulancias: 222179 y 251447. Bomberos: 251234. Policía: 211221.

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE.
Dr JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»
O.M. 1.385 KCS
Programa para hoy

7.55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8.20: Santo Rosario; 8.45: Radio noticias; 9: Santa Misa; 10: Domingo fiesta para usted; 11: Festival de ritmos; 12: Angelus; 12.05: Pórtico español; 12.30: Mirando a América; 12.45: Aquí, Ciudad Jardín; 13: Mensaje de amistad; 13.30: El apartado; 13.45: Stop, pare y escuche; 14: Información provincial; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 14.50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Sobreemsa musical; 15.15: El Redondo de oro; 16.15: Género lírico; 17: Cantando bajo el sol; 17.30: Desde la Quinta Avenida; 18: Radio teatro; 19: Pista de baile; 21: Orquestas famosas; 21.45: Crónica tau-

rina; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22.15: Nocturno de Europa; 23.30: Rapso- dia en negro; 23: Concierto del domingo; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

Cupón del ciego

3 2 4

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Cielo algo nuboso. Levante flojo y brisa en las costas. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 69 x 100. Insolación: 10 h. 35 m.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Table with exchange rates for various currencies: Dólar U.S.A., Dólar canadiense, Franco francés, Franco C.F.A., Libra esterlina, Franco suizo, Franco belgas, Marco alemán, Liras italianas, Florin holandés, Corona sueca, Corona danesa, Corona noruega, Marco finlandés, Chelines austriacos, Escudos portugueses, Dirham, Cruzeiro nuevo, Peso mejicano, Peso colombiano, Peso uruguayo, Sol peruano, Bolívar, Peso argentino, Dramas griegos.

Television

PRIMERA CADENA (Programa Nacional)

MATINAL
9.45: Carta de ajuste; 10.00: Apertura y presentación; 10.02: Buenos días y Misa; 11.20: Concierto; 12.00: Horizontes; 12.30: En directo.

SOBREMESA
1.45: Avances; 1.50: Club Mediodía; 2.25: El Día del Señor; 2.50: Perfil de la semana; 3.00: Telediario; 3.20: España en el mundo; 3.30: El Virginiiano. Hoy: «El gran sacrificio»; 5.00: Musical 68.

INFANTIL
6.00: Día de Fiesta.

TELEFUNKEN-RADIO TV. prefiera TELEFUNKEN

TARDE
7.00: El Super - Agente 86; 7.30: Cine amateur; 8.00: Opera. Hoy: «La Bohème» de Puccini.

NOCHE
9.29: Avances; 9.30: Telediario; 9.59: Avances; 10.00: Sesión de noche. Hoy: «Un rostro de mujer»; 11.45: Telediario; 12.00: Nocturno del domingo; 0.09: El programa de mañana. Meditación; 0.10: Cierre.

UHF

EXIJA ANTENA SU INSTALADOR LA CONOCE

SEGUNDA CADENA
18.30: Carta de ajuste; 19.00: Presentación y avances; 19.02: Dibujos animados; 19.30: A vista de pájaro. Paris: «La alta moda»; 20.00: Programa musical. Hoy: «Ballet»; 21.30: Telediario; 22.00: Avances; 22.02: El hombre, ese desconocido; 22.30: Enviado especial: «Ballet de alta montaña»; 23.00: Hora 11: «El asesino Lohengrin»; 24.00: Cierre.

Puerto

ESTA MAÑANA, ESCALA DEL GRIEGO «HERMES»

OTROS ANUNCIADOS: «CARIBIA», «ANNA C» ETC.

Unos diecisiete fueron los buques que ayer llegaron a los distintos muelles palmesanos.

De entre la serie de buques que son esperados, está prevista para hoy la entrada del español «Bailén», que viene con un considerable lote de Cloroxeno. El «Bailén» descargará su mercancía en el Dique del Oeste, concretamente en las tomas de nafta.

Por lo demás, para los próximos días, amen de una serie de trasatlánticos de los que luego nos ocuparemos, pocos han sido los buques que adelantaron su entrada.

ENTRADAS
Así pues, los llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «San Antonio y Animas», procedente de Ibiza con carga general. «Juan March», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia con pasaje y carga general. «Ciudad de Teruel», desde Ibiza con pasaje y carga general. «Brillante», desde Tarragona con carga general. «Veiguela», desde Málaga con carga general. «Cala Bona», desde Barcelona con carga general. «Cala Valldemosa», desde Barcelona con carga general. «Cala Galera», desde Tarragona con carga general. «Nuevo corazón», desde Castellón con carga general. «Avenir», francés, desde Marsella con pasaje y carga general. «Playa Pregonda», desde Barcelona con carga general. «Ada Ferrer», desde Valencia con carga general. «Marques», desde Tarragona con carga general. «Reina del Mar», inglés, desde Villefranche con turistas en crucero de placer.

PASO DE TRASATLANTICOS
Ayer estuvo en Palma por espacio de unas horas el «car ferry» francés «Avenir», de la Compañía Mixta de Navegación. El moderno buque, como otras tantas veces, procedía ahora de Marsella y viajaban a bordo un importante número de turistas del país galo. Durante el tiempo que el buque estuvo en Palma, quedó en los muelles de Peraïres en donde además de pasaje, tomó y descargó unas partidas de carga general.

También, y como estaba anunciado, nos visitó el paquebote inglés «Reina del Mar», de la Unión Castle. Llegó desde Villefranche con más de mil turistas. El buque estará en Palma veinticuatro horas. Tiempo más que suficiente para que el pasaje pueda realizar alguna maravillosa excursión por nuestra isla.

PARA HOY
Esta mañana, como todos los domingos, nos visitará el trasatlántico griego «Hermes». Llegará desde Alicante y durante su escala palmesana quedará en los muelles de Peraïres en donde tomará pasaje español que iniciará desde aquí un interesante crucero que discurrirá por el Mediterráneo. Son siete días de duración por otros tantos puertos de nuestro mar.

El «Hermes», que nos visitará durante toda la temporada, marcará el mismo día para proseguir con su crucero de placer.

MAS TRASATLANTICOS
Y va de trasatlánticos. Para mañana está prevista la llegada de otro «regular», el italiano «Caribia», de la Siosa Lines. Como otras tantas veces, quedará en Peraïres en donde su pasaje descenderá a tierra para realizar alguna excursión hasta Valldemosa o las Cuevas del Drach. También, al igual que el antes citado, tomará en Palma algunos pasajeros que iniciarán desde aquí su crucero mediterráneo.

Y para el martes, la escala del también italiano «Anna C», de la Línea Costa. Este vendrá desde Barcelona a primeras horas de la mañana y estará aquí hasta el mediodía en que nuevamente se hará al mar.

UN EXITO
Se puede asegurar que toda esa serie de cruceros por el Mediterráneo están teniendo una muy buena acogida por parte del público nacional. Hasta hace unos pocos años, esto de embarcarse en un trasatlántico y realizar una travesía de placer, estaba tan solo reservado para las clases más pudientes. Hoy, por fortuna, los cruceros se han puesto a unos precios muy interesantes y por ello son muchos los turistas nacionales que se aprovechan de pasar parte de sus vacaciones en toda esa serie de trasatlánticos que nos visitan con regularidad. Los buques están totalmente acimantados, cuentan con una excelente cocina, muchas diversiones a bordo y un trato magnífico a los pasajeros. Todo ello unido a lo antes explicado de unos precios competitivos.

ESTADO DEL MAR
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Marejadilla.

J. J.

LOS ARTISTAS DOMINARON EL AMBIENTE, TANTO EN LA MAÑANA COMO POR LA TARDE

Aeropuerto SE CREE QUE HA SIDO EL SABADO DE MAS MOVIMIENTO EN EL AÑO

Nada más llegar al aeropuerto, y ya tenía a Manolo Vera, de Relaciones Públicas de Iberia, anunciándome la salida de Sidney Poitier, pero no con destino a Londres, como en principio se había dicho, sino rumbo a París. Más abajo les cuento algunos detalles del pasaje del «moreno» actor de cine norteamericano.

Y después, no hubo tranquilidad ni un solo minuto. Los borbotones de pasajeros, el calor, el personaje tal y el personaje cual, me hicieron ir de un lado hacia otro, sin descansar.

Se corrieron las voces de que la eximia actriz francesa, Danielle Darrieux estaba en el aeropuerto, y yo con Jaime Jiménez y Terrades, pateé la casa de arriba abajo, de Este a Oeste, pero ni luz de la bella dama, a quien aprendí a admirar en aquella película «Abuso de confianza», claro hace tantos años que ustedes ya se habrán olvidado.

EL SABADO
En cuanto al sábado es sí, hay mucho que hablar. Pero mucho. No me atrevo a mencionar la palabra record para nada, pero sí, a decir que a cada momento comentábamos que seguramente bordearíamos algún record. No sé si el record de pasajeros para un solo día; no sé si el record de fin de semana, pero ante el genio que veíamos, paladeábamos la superación de alguna de las viejas y estupendas marcas establecidas el año pasado o este mismo año.

Al final me he quedado con la apreciación de conjunto, pues, una cifra, un total estadístico, no lo puedo saber en este momento en que escribo. Y creo, tal vez me equivoque, que ha sido uno de los sábados de mayor movimiento, si no, el de más movimiento en el presente año.

LA D D
Como había escuchado que Danielle Darrieux se marchaba hacia Francia, me puse a buscar sus huellas, y terminé en el restaurante, no porque la hora fuese exactamente la de sentarse a comer y el olor me hubiese atraído, sino porque alguien me había indicado ese lugar, como el más apropiado para encontrarla.

Pero cuando el maître señor Hurtado me señaló una señora como la actriz que yo buscaba dudé un momento, luego me acerqué a ella y le pregunté con toda la decisión de quien está convencido. A su primera negativa pensé que era solamente un subterfugio, una habilidosa escapada pero después tuve que aceptar que la dama con la cual hablaba decía la pura verdad, se trataba de la famosa actriz de radio, teatro y Televisión mimada del público francés Sophie Desmarests.

PROGRAMA
Con destino a Nimes, en uno de los aparatos de Air Transport y en compañía de su familia, marchó el señor Sas, perteneciente a la radio y televisión francesa y que realiza un interesante programa sobre las «afatas» de las diferentes compañías de aviación.

El señor Sas, ha pasado sus vacaciones en la isla ha realizado varios de sus programas y retornar a la dulce France, feliz y contento, y deseoso de volver a tener vacaciones para regresar por aquí. En «Pequeños Reportajes» hallarán una nota más amplia y explicativa de este personaje pintoresco y simpático personaje.

POLLENSA
De Barcelona llegó la famosa cantante Victo-

ria de los Angeles, acompañada de su esposo. Habían acudido a recibirla el Alcalde de Pollensa, señor Siquier; la señora de Cárdenas y la señora Thaw, del Patronato del Festival, y el pintor señor Coll Bardelet, también del Patronato y uno de los animadores de esta «fita musical, que ha adquirido verdadera fama internacional.

Tuve oportunidad de conversar con Victoria de los Angeles, quien estuvo hace unos cinco años en Mallorca, y que desde esa vez no ha vuelto. En realidad es poco lo que conozco de la isla y muchos los deseos, tanto de ella como de su esposo, de conocerla palmo a palmo y con toda tranquilidad.

Una hora después, procedente de Madrid, llegó el pianista don Miguel Zanetti que acompañará esta noche a Victoria de los Angeles en el programa inaugural.

OTROS PASAJEROS
De Roma, vía Barcelona, llegó el señor Greco, alto cargo de la aviación civil italiana.

Con destino a la Península, para luego continuar viaje por diferentes países de Europa, marcharon dieciséis súbditos de Irán, que habían pasado cuatro días en Mallorca, fueron despedidos por el señor Fuentes de Vajes Meliá.

Sidney Poitier, como ya les dije, marchó en las primeras horas de la mañana a París, acompañado de dos jóvenes también norteamericanos, que vinieron con él.

De Barcelona llegó el destacado encuadernador don Emilio Bruggala, en compañía de su esposa y fue recibido por el señor Coll Bardelet.

Con destino a Barcelona marchó el señor Jorge Ferrando, llevando un grabado con la firma de Gloria Merino, le despidieron varios amigos, entre los cuales algunos destacaban por su disposición a la buena lectura.

LOS PRIMEROS
En la mañana llegó el primer participante del próximo torneo Europa-Africa de pesca submarina, me refiero al capitán del equipo sueco Mr. T. Hagman.

A partir de hoy, y hasta el jueves quince, continuarán llegando los componentes de las diferentes representaciones. Hoy se espera al equipo de Irlanda, compuesto por cuatro personas; y, también el francés, uno de los principales rivales del conjunto español, compuesto por tres personas.

El señor Krygelmans, de relaciones públicas de este torneo, me ha hecho saber que se destacarán varias señoritas para que hagan la recepción de los diferentes equipos que lleguen. Los últimos en venir serán los yugoslavos, en la mañana del jueves 15.

MAS PASAJEROS
Con destino a Mahón, marchó el señor Casals, director del hotel Jaime I.

Procedente de Euenos Aires, vía Madrid, llegó la señorita Perero, para pasar vacaciones en nuestra isla.

Hacia Londres marchó el señor Gutmerdz, para reintegrarse a su trabajo de lector en la Facultad de Filosofía y Letras.

Hacia París marchó el señor Fernand Grivert, propietario del hotel Bresil de Chantilly. Hasta el martes, COCO MENESES

MIERCOLES 14 EN ESPORLAS «LOS JAVALOYAS» Y «MILORD GROUP»
NOTA IMPORTANTE: Servicio especial de autobuses GRATIS, antes y después de la verbena, entre Palma-Esporlas - Palma. Salidas de «CAFETERIA RIO», Archiduque Luis Salvador, a partir de las 9'30 noche.

PLAZA DE TOROS DE PALMA HOY, DOMINGO 5'30 TARDE Magnifica corrida de toros 6 BRAVOS TOROS DE SANCHEZ COBALEDA 6 OSTOS Fernando TORTOSA Luis BARCELO
Venta de localidades: Plaza Weyler, Teléfono: 21-79-38 (lado Teatro Principal) - «Bar Rosales» - Viajes «Universal», calle Calvo Sotelo (El Terreno) «Bar Cojuelo» (frente Plaza de Toros).

# SOLLER: «MINI-RANCHO» ES UN CONJUNTO DE CHALETS DE MADERA, EN EL PUERTO

SOLLER. (De nuestro corresponsal JOB) — El día 29 de julio tuvo lugar en el Puerto de Sóller la bendición e inauguración de los cuatro primeros chalets de madera de una nueva y curiosa urbanización a la cual se le ha dado el nombre de «Mini-Rancho».

Se trata de unos pequeños chalets de veinte metros cuadrados que permiten el confort de una sala de estar con terraza, durante el día, transformables en pocos minutos en dormitorio para una familia (en vacaciones, con dos niños). El proyecto supone la construcción de treinta y cinco chalets, que quedarán completados dentro de los años.

La urbanización está en terrenos que en otro tiempo fueron del predio «Es Port», en la prolongación de la calle Antonio Montís, entre el extremo sur del Campo de Deportes de la Estación Naval y el final de la calle Jaime Torrens.

Es el promotor de la urbanización «Mini-Rancho» el comerciante francés Mr. Leon Handschutter, que desde hace doce años pasa sus vacaciones en el Puerto de Sóller con su esposa, Ginette, y sus dos hijos.

Efectuó la bendición el Rvdo. Cura Párroco del Puerto de Sóller, don Felipe Guasp. Y estuvieron presentes, además del promotor Mr. Handschutter, y su esposa, el Teniente de Alcalde don Miguel Lladó Arbona, don Bartolomé Montís, Director de la «Urbanización Torre Picada», don Generoso H. Cortés, Vice-Presidente de la Asociación de Vecinos y muchas otras personalidades e invitados.

En relación con esa finalidad de proporcionar hospedaje a muchas personas, en plan relativamente modesto, cabe decir que durante el verano actual son muchas las expediciones, principalmente de gente joven, que se quedan varios días en el valle o en el Puerto, pernoctando en locales que suponen escaso dispendio. Varios grupos de juventud masculina han permanecido en la hospedería del Santuario de María Inmaculada en el «Olivar des Fenás» o bien en el colegio de los Sagrados Corazones, o bien en el local del Frente de Juventudes, en la calle Centre. Un grupo femenino utilizó incluso como dormitorio la vasta sala que está situada encima de la sacristía en la iglesia arciprestal de San Bartolomé.

## LA CAMPAÑA CONTRA EL CANCER

En los días 27 y 28 —sábado y domingo— del pasado mes de julio se efectuó en Sóller la acostumbrada cuestación anual para apoyo a la Campaña contra el Cáncer.

Tanto en los lugares céntricos de Sóller como del Puerto, fueron colocadas mesas petitorias, que presidían distinguidas damas con las cuales cooperaban grupos de lindas jovencitas postulant.

La cuestión fue muy bien acogida, pues aparte la simpatía por esa tan útil finalidad, todos sabemos que muchos sollerenses se han beneficiado, y se benefician, de las instalaciones y servicios que funcionan en Palma, dependiendo de la Asociación contra el Cáncer, mediante análisis, radiografías, radioterapia y bomba de cobalto.

Se recaudó en total la cantidad de 28.854,30 pesetas.

## CARRERA CICLISTA

Cuando en una crónica anterior hubimos de referirnos a la carrera ciclista «II Ruta Turística Ciudad de Sóller» que se organiza con motivo de las fiestas patronales de San Bartolomé, se nos escapó el error de escribir que esa carrera —consistente en dos sectores, el segundo de ellos urbano y el primero comprendiendo llano y montaña, incluidas cinco subidas y otras tantas descensos al Club Atalaya, dominando uno de los más bellos panoramas del Puerto de Sóller— tendría lugar en la mañana del sábado día 24, o sea, en el mismo día de la fiesta de San Bartolomé.

Resulta que no es así, sino que la carrera se efectuará al día siguiente, o sea, el domingo día 25, a las nueve de la mañana. De esta manera podrá ser más numerosa la inscripción de corredores. Y se prevé que lo será, pues es frecuente, ver a algún corredor entrenándose sobre este mismo circuito. Se trata de una carrera corta, dotada con premios importantes. Es de esperar que alcance un lisonjero éxito espectacular y deportivo, lo mismo que el año pasado, en que esa carrera ciclista tuvo su primera edición.

## UNA VELADA DE BOXEO PARA EL SABADO DIA 17

Con motivo de las fiestas populares del barrio del Camp d'En Mayol, donde está el campo de fútbol, la activa Comisión ha programado, entre otras muchas cosas, una velada de boxeo, en cuya organización interviene la Federación Balear de este deporte.

La velada tendrá lugar el sábado 17, por la noche, en el recinto del mismo campo de fútbol, y constará de siete combates, que serán, salvo modificación, los siguientes:

1. Preliminar, entre aficionados participantes.
2. Capó - Fernández (Super Welters).
3. Barroso - Ferriol (Ligeros).
4. Moreno - Pérez (Ligeros).
5. Gregorio - Molina (Gallos).
6. Jiménez - Barrios (Ligeros).
7. Romero, Campeón de la Marina, y Rodríguez I, Campeón de Baleares (pesos libras).

Hace años que no se dan veladas de boxeo en Sóller, aunque en otros tiempos hubo aquí activos gimnasios, donde se formaron pugiles de excelente calidad. El anuncio de esta velada ha sido acogido con interés, y es de esperar que atraiga a una numerosa concurrencia.

## PETANCA

Se inscribieron diecinueve dupletas, de las cuales quedaron eliminadas once en la jornada del día 4. Para las que siguen en la competición, ésta dará comienzo a las cuatro de la tarde de hoy domingo. Para los premios primero y segundo han regalado artísticos trofeos los aficionados don Juan Marre y don Miguel Frontera.

El próximo jueves día 15, fiesta de la Asunción, a las cuatro de la tarde, dentro del recinto del campo de fútbol, tendrá lugar la primera fase de un torneo de Petanca, por tripletas, organizado por la Comisión de Fiestas del barrio, y la cooperación técnica del Club Petanca Sóller.

Habrán dos trofeos, uno de ellos costeado por la Comisión de Fiestas del Barrio, y otro que regala «Cervezas Damm».

Este torneo continuará en su segunda fase, y finalizará en la noche del viernes día 16, dando comienzo la velada a las 22 horas.

Es exclusivo para los aficionados federados en alguno de los clubs comarcales: C. P. Sóller, Club Unión y C. P. Fornalutx.

El deporte de Petanca está muy arraigado en Sóller, y este torneo ha despertado mucho interés.

Para el domingo día 25 se anuncia otro torneo de mucha mayor importancia, el «Torneo Kelvinator», que se celebrará asimismo en Sóller, y estará dotado con nueve premios costeados por la casa «Kelvinator».

Será para dupletas, y podrán inscribirse, sin límite en cuanto a número, todos los clubs de Mallorca. El torneo lo organiza el Club Petanca Sóller, el cual se habrá ocupado de cursar invitaciones a todos los clubs federados.

## «LOS JAVALOYAS» EN LAS

### VERBENAS DEL CAMPO

### D'EN MAYOL

Con ocasión de las fiestas de la Barriada del Campo de Fútbol, se celebrarán dos verbenas dentro del recinto del mismo Campo de Deportes. Tendrán lugar en la noche del jueves día 15, fiesta de la Asunción, y en la noche del domingo día 18.

En la primera de estas verbenas, la del jueves día 15, actuará la renombrada orquesta «Los Javalloyas». Y en los intermedios intervendrá la conocida orquesta sollerense «Estel d'Or».

En la verbena del domingo día 18 actuará el conjunto «SN-5», que ha alcanzado notable prestigio en el tiempo relativamente corto que ha venido actuando en las salas de fiestas. Y asimismo, la orquesta «Estel d'Or» cooperará en la velada.

Las verbenas del año pasado, en la pista anexa, donde antes se practicaba el baloncesto, incluyó en el recinto del Campo d'En Mayol, alcanzaron un éxito grande. Y es de esperar que este año lo alcancen mayor todavía. En las fechas citadas no habrá verbenas populares en el Patio del Fantasio, con lo cual se surtiría una coincidencia que hubiera resultado perjudicial para las empresas de los dos locales citados.

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## EL AMOR



—Si tu padre supiera que te has enamorado de un gondolero.

(De «España»)

## TENERLO TODO A MANO

Se observado que, en el campo, en casas donde no suele haber libros, se tiene un libro, una enciclopedia, con frecuencia muy atrasada de noticias, colocada en un sitio bien visible. A un pariente mío, campesino, que le pregunté sobre «el libro», con una generosa sonrisa me dijo:

—Con eso, uno lo sabe todo, todo lo tienes a mano, aunque la verdad es que no sobra tiempo para meterse en esas páginas.

Hay una especie de superstición, esto es evidente, sobre el saber enciclopédico. Si uno duerme en casa con un grueso tomo de esos, lleno de dibujos y fotografías en los artículos correspondientes, duerme como más tranquilo.

—Ahí está todo el saber del mundo, a mi entera disposición puedes decirte a la hora de acostarte...

¿Es esto así o se trata de otra de mis facetas? Tengo mis dudas. También las tienen o las provocan las propias enciclopedias. Cuando acudo a ellas, menos de lo que debería, a veces me llevo berrinches colosales. Los artículos, sobre la materia que necesito aclarar, son confusos, laberínticos, y te quedas como antes sin saber lo que necesitabas saber. Se ve que ciertos redactores, precisamente, no eran escritores claros, que tenían poca maña para explicar la lección. Como una enciclopedia debe manejar muchos colaboradores, es lo normal que algunos de ellos, que pueden ser sabios en su especialidad, a la hora de la redacción sean poco precisos. No deja de ser una lástima, pero es humano que así sea.

## PALABRAS.-

«NADIE OYE A NADIE».

(A. Adamov)

## A VUELTAS CON EL CORAZON

GINEBRA. — La Organización Mundial de la Salud está llevando a cabo, pruebas con una droga que se espera elimine los ataques cardíacos.

La droga, cuyo nombre es «Clobibrate», está siendo probada en nombres sanos, de una edad comprendida entre los 30 y los 49 años, en Edimburgo, Praga y Budapest, según publica la Organización en el último número de su revista mensual «La Salud Mundial».

Quince mil hombres —5.000 por cada una de las tres ciudades mencionadas— toman parte en los experimentos que tendrán cinco años de duración, con el fin de determinar si la medicina puede resultar un remedio contra la enfermedad.

(De Reuter)

## NOVEDAD TECNICA

La calefacción de las casas de campo no planteará ya más problemas pues será posible desde ahora instalar un dispositivo con telemando telefónico que pone en marcha un aparato eléctrico. Se trata de unas chapas que se ponen calientes gracias a la red telefónica. El sistema funciona ya en algunas partes de Estados Unidos.

(De «La Prensa»)

## HISTORIETA

Marido y mujer iban en coche por una carretera, cuando de pronto el vehículo patinó y fue a parar a la cuneta. El hombre resultó ileso y la mujer, aunque sin herida alguna, perdió el conocimiento.

Pasó en aquel instante un médico que se detuvo

y para hacerla volver de su desmayo empezó a darle unas palmadas en la cara. Entonces el marido exclamó:

—Se lo suplico, doctor. Déjeme que le dé las bofetadas yo mismo. Hace veinte años que esperaba una ocasión como esta.

## LOS BUENOS CONSEJOS

Consejo de un hombre de negocios a su hijo:

- Para triunfar tienes que inspirarte en dos grandes principios: honestidad y sagacidad.
- ¿Qué es honestidad?
- Respetar siempre la palabra dada una vez que la hayas dado.
- ¿Y sagacidad?
- No dar tu palabra jamás.

## INSOLITO

El caso más insólito de alumbramiento se registró en la ciudad de Barquisimeto (Estado de Lara), cuando una vaca dio a luz a un pequeño elefante, según noticias recibidas hoy en Caracas.

El hecho se produjo en el Matadero Municipal de «Barquisimeto» cuando los matarifes, al sacrificar una vaca, descubrieron en su vientre a un becerro con características de elefante.

El feto, que fue entregado a la Escuela de Veterinaria de la Universidad Centro - Occidental, de dicha ciudad, tiene la cabeza y patas idénticas a las de un pequeño paquidermo y apenas una pequeña parte del cuerpo lo identifica como vacuno.

Los asombrados matarifes señalaron a los periodistas que este es el primer caso que ven, de una vaca, dando a luz un elefante.

(De «La Prensa»)

## TEATRO.- «UNA OBRA ES VIVA CUANDO DESORIENTA A LOS ESPECTADORES Y LES PONE EN CONTRADICCION CON ELLOS MISMOS».

(Ionesco)



Ahora hay como un reñorecer de enciclopedias, como una vuelta de ellas, y de entrada nunca las hubo editadas con el buen gusto, la profusión de colores y de tintas, actual. Se diría que su fabricación está proyectada de un modo exquisito. ¿Será así también el capítulo de la redacción? Lo dudo. Es cierto que, de una manera general, los escritores de nuestro tiempo tienden a la claridad. El periodismo ha sembrado la buena semilla de la sencillez y esto es contagioso.

Pero, junto a la claridad de expresión, predominante, hay una abundante pedantería campando por ahí. Todavía hay gente que escribiendo tiene la pretensión de que se la entienda a medias, de que lo justo es que el lector se quede un poco a media luz, perdido en el propio saber del que escribe «La claridad es la cortésia del filósofo», creo que decía Ortega. Para muchos, a quienes parece tenerles sin cuidado los posibles lectores, la lección de Ortega cayó en saco vacío.

El otro día me querían encasquetar una enciclopedia de esas, pagando a plazos naturalmente. A mí, que los plazos me angustian hasta un límite indecible, me chocó de entrada que el vendedor me hiciera la propaganda con las mismas palabras de mi pariente del campo:

—Con esos tres tomos, tendrá usted todo el saber del mundo al alcance de la mano.

Al oír me reí y tuve que explicarle el por qué a mi visitante.

—Ya ve usted, seguimos en plena ilusión óptica. Puede que sea verdad y que ahí dentro esté todo el saber del mundo, pero, ¿cómo se orienta uno en tal selva? Uno es cada vez más elemental, y por lo tanto está cada vez más resignado a saber muy poquitas cosas, las suficientes para ir tirando. A medida que el tiempo pasa y el mundo se complica más y más, una cierta ignorancia bien organizada tal vez no sea tan mala...

El vendedor —que se las sabía todas— me dio la razón. Aquí fue cuando me puse en guardia... Faltó muy poco, en efecto, para que comenzara con unos nuevos plazos. La vida está llena de trampas.

JUAN BONET

# ALMACENES

PASEO GENERALISIMO, 34-36

# cañellas

Obsequiamos a nuestros clientes con un cepillo de crepar o una botella de Champaña Rondel extra en todas las compras superiores a 500 pesetas

## SUPERMERCADO

	PTAS.		PTAS.
Lote 4 BOTELLAS CHAMPAÑA BENJAMIN	99'-	2 Latas sardinas en aceite	11'-
y 2 vasos champaña BENJAMIN		12 Botellas Champaña DELAPIERRE	468'-
1 Botella CHAMPAÑA RONDEL	32'-	1 Bote peras de 1 Kg.	29'-
		1 Bote melocotón de 1 Kg.	29'-

### VESTIDOS SEÑORA (ITALIA)

	PTAS.
Sin mangas	325'-
Con mangas	355'-
Camisero	675'-

### BLUSAS SEÑORA

Sin mangas	199'-
Con mangas	249'-

### PLAYA

Aletas natación	desde 78'-
Respiradores	desde 34'-
Caretas infantiles	desde 26'-
Caretas junior	desde 57'-
Caretas cadete	desde 35'-
Caretas adultos	desde 89'-
Caretas con respirador	desde 107'-
Pelotas decoradas, válvula automática,	desde 17'-

### HINCHABLES

Colchón grande, plástico, 2 colores	199'-
Rueda playa	29'-

### TOALLAS

Juego, tres piezas (toallas)	149'-
Toallas playa	49'- 79'- 99'- 134'-
Toallas	29'- 39'- 49'- 59'-
TOALLAS BAÑO, grandes	99'-

### BAÑADORES

Bañador Sra., última moda	199- 299'-
Bañadores niña, nylon	30- 149'-

Bañadores niño, espuma nylon	15- 85'-
Bañador caballero, espuma nylon	199'-
Bañador caballero, short fibra	74'-

### SABANAS

Sábanas festón, plaza	157'-
Sábanas festón, plaza y media	177'-
Sábanas festón, matrimonio	233'-
Sábanas bajas, plaza	152'-
Sábanas bajas, plaza y media	168'-
Sábanas bajas, matrimonio	211'-
Fundas, con festón	49'- 56'- 69'-

### CABALLERO

Pantalón fibra	329'-
Camisa blanca, manga corta	191'-
Camisa de verano	69'-
Chaqueta verano	199'-
Jersey fibra - muchos colores	249'-
Pijama verano, fibra	375'-

### VARIOS

Paquete de 10 compresas	19'-
Alfombra baño, Foam	9'-
Paquete 100 servilletas, celulosa	29'-
Paños cocina	10'-

### PERFUMERIA

Laca 600 c. c. en spray	65'-
1 litro GEL de baño	59'-
1 litro shampoo	22'-

ALTA PERFUMERIA. Todas las marcas internacionales, a su justo precio ...Y muchas cosas más



Prestigie sus fiestas  
de verano  
con  
champaña

# CODORNIU